မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ- ၅၅၇ /၂၀၀၂ ၂၀၀၂ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာ လ ၄ ရက်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အမည် ...... ဦး ငွေး မြင့် ......

(ခ) အဘအမည် ...... ဦး စွမ် ......

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၂/လမတ(နိုင်)၀၀၉၉၆၀

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ်(၃၃)၊ အားဇီပ်မွန်လမ်းမကြီး၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

(င) ဖွဲ့စည်းထားသည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့်အဖွဲ့အစည်း ဧရာဝတီ ရေလုပ်ငန်း လီမိတက် (Ayeyarwady Fisheries Ltd.)

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ငါး၊ ပုစွန်ပြုပြင် အေးခဲသည့်တန်(၇၅၀) ဆန့်၊အေ အေးခန်းစက်ရုံ၊ ရေခဲစက်နှင့်တိရစ္ဆာန်အစာ ဒးအစာ ဖော်စက်ရုံ လုပ်ငန်း ။

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသ(များ) ဧရာဝတီတိုင်း၊ ပုသိမ်မြို့၊ အမှတ်(၁)ရပ်ကွက် ရန်ကင်းတောင်လမ်း၊ အကွက်အမှတ်(၄)၊ စဉ်အိုးဘို မြေဘက်ဦးပိုင်အမှတ်(၁၊ ၂၊ ၁-ဃ၊ ၆-ခနှင့် ၂၉-ဃ၊ ၁-ခ)

(ဇ) မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) (၄၅၄.၃၀)သန်း(ကျပ် လေးရာငါးဆယ့်လေးသန်းနှင့် သုံးသိန်း)

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

လုပ်ငန်းညှိနှိုင်းရေးဌာန

ဝင်စာတင်ပြလွှာ

အကြောင်းအရာ။ [illegible]

ရက်စွဲ	ဆောင်ရွက်ရန်	မှတ်ချက်
၁၁/၅/၂၀၀၂	[illegible]	
၂၂/၅/၀၂	[illegible]	
၁၁/၆/၀၂	[illegible]	
၂၈/၆/၀၂	၂၀/၁၀၀၂ MIC ဝင်စာ -	
၁၁/၇/၀၂	[illegible]	
၇/၈/၀၂	[illegible]	
၁၄/၈/၀၂	[illegible]	
၁၅/၈/၀၂	[illegible] Proposal [illegible] MIC [illegible] (W.W.T.P [illegible] Proposal [illegible])	

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

လုပ်ငန်းညှိနှိုင်းရေးဌာန

<u>ဝင်စာတင်ပြလွှာ</u>

အကြောင်းအရာ။

ရက်စွဲ	ဆောင်ရွက်ရန်	မှတ်ချက်
၂၄-၄-၂၀၀၂	ပြင်ရမည့်ချက်များ တွေ့ရှိချက်များ - ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ ကာလ ၁ ရက် ထည့်ရန် ဖော်ပြရန် - B.O.D resolution တွင် ပါဝင်ဖော်ပြရေးထိုးရန် - စက်ပစ္စည်းစာရင်းတွင် Truck ဖြစ်ကြောင်း ... ... အကြောင်းဖော်ပြရန် - Generator များတွင် Capacity များ ထည့်ပေးရန် - ဈေးနှုန်းများ ဖော်ပြပေးပါရန် (... ...) - ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများ စာရင်း ... ... ရေးထိုးရန် ၄ $\frac{၁၀}{၀၂}$ ရက်နေ့ဖြင့်ပြီး ၃၁၇/၂၀၀၂ Permit ထုတ်သည်။	

၃၀၃၇ ၆/၁၀ ၄-၁၁၂ ၃/၁၀

အထွေထွေ အရပ်ရပ် – ၁၆
(ရုံးတွင်းစာ အကျဉ်းချုပ် သို့တည်းမဟုတ် စာကြမ်းရေးရန် အတွက်)

အကြောင်းအရာ။ ။ <u>ဧရာဝတီ ရေလုပ်ငန်းလီမိတက်တည် ထောင်၍ ငါး၊ ပုစွန်ပြုပြင် အားခဲသည့်တန်(၅၅၀)ဆန့်အအေးခန်း စက်ရုံ၊ ရေခဲစက်နှင့်တိရိစ္ဆာန်အစားအစာ တောင့်စက်ရုံလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြခြင်း ကိစ္စ</u>။

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သော ဧရာဝတီ ရေလုပ်ငန်း လီမိတက် (Ayeyarwady Fisheries Ltd.)တည် ထောင်၍ ပုသိမ်ခရိုင်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေး ဦးစီး ဌာနမှကမကထပြုသူ ဦး ဌေး မြင့်နှင့်ဒါရိုက်တာ အဖွဲ့ဝင် ဦး ဝင်း မြင့်တို့အမည်ဖြင့်အသုံး ပြုခွင့်ရရှိထား သော ဧရာဝတီတိုင်း၊ ပုသိမ်ခရိုင်အမှတ်(၁)ရပ်ကွက်စဉ့်အိုးဘို မြောက်ရန်ကင်း တောင်လမ်း၊ အကွက်အမှတ် (၄)ဦးပိုင်အမှတ်၊ ၁၊ ၂၊ ၁-ဃ၊ ၆-ခ၊ ၂၉-ဃနှင့်၁-ခရှိအငှားဂရန် ချထား ပေး သော မြေ(၈.၃၆၁)ဧက(၃၃၈၃၅.၈၀စတုရန်းမီတာ)တွင် ငါး၊ ပုစွန်ပြုပြင် အားခဲသည့်တန်(၅၅၀)ဆန့်အအေး ခန်း စက်ရုံ၊ ရေခဲစက် နှင့်တိရိစ္ဆာန်အစား အစာ တောင့်စက်ရုံလုပ်ငန်း ကိုမြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်အဆိုပြုတင်ပြ ချက်အား (၂၃-၈-၂၀၀၂) နေ့တွင်ကျင်း ပပြုလုပ်သည့်မြန်မာနိုင်ငံရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏(၂၈/၂၀၀၂)ကြိမ် မြောက်အစည်း အ ဝေး သို့တင်ပြ ခဲ့ပါသည်။

၂။ ကော်မရှင်မှ မူအားဖြင့်သ ဘောတူညီခဲ့ပြီး (၅-၉-၂၀၀၂) နေ့တွင်ကျင်း ပ သောကုန်သွယ်မှုမူဝါဒ ကောင်စီ၏(၂၂/၂၀၀၂)ကြိမ်မြောက် အစည်း အ ဝေး သို့ဆက်လက်တင်ပြ ခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါအစည်း အ ဝေး မှ သဘောတူညီ ချက်အရ အစိုး ရအဖွဲ့သို့ဆက်လက်တင်ပြ ရန်ဆုံး ဖြတ် ချက် နှင့်အညီ(၂၆-၉-၂၀၀၂) နေ့တွင်ကျင်း ပပြုလုပ်သည့်ပြည် ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ တော်အစိုး ရအဖွဲ့ ၏ (၃၆/၂၀၀၂)ကြိမ် မြောက်အစည်း အ ဝေး သို့တင်ပြ ခဲ့ရာယင်း အစည်းအဝေး မှ သ ဘောတူ ကြောင်း ဆုံး ဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

၆၅၃ / ၆၉၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

Fax: 095-01-254660

တယ်လီဖုန်း – ၃၇၂၈၉၀၊ ၂၅၂၇၅၆။

စာအမှတ်၊ ရက–၆(က)/မ– ၀၀၃/၂၀၀၅ ([illegible])

ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၅ ခုနှစ်၊ [illegible] လ [illegible] ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ဧရာဝတီရေလုပ်ငန်း လီမိတက် (Ayeyarwady Fisheries Ltd.) ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပမာဏ တိုးမြှင့်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြခြင်း။

ရည် ညွှန်း ချက်။ ဧရာဝတီရေလုပ်ငန်း လီမိတက် (Ayeyarwady Fisheries Ltd.) ၏ (၄–၃–၂၀၀၅) ရက်စွဲပါစာ။

၁။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၁၁–၂–၂၀၀၅) နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် (၆/၂၀၀၅) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်အရ ဧရာဝတီရေလုပ်ငန်း လီမိတက် (Ayeyarwady Fisheries Ltd.) ၏ မတည်ငွေရင်း ပမာဏအား ကျပ် (၄၅၄.၃၀)သန်း (ကျပ် လေးရာငါးဆယ့်လေးသန်း၊ သုံးသိန်းတိတိ) မှ ကျပ်(၅၅၇.၃၅)သန်း (ကျပ် ငါးရာငါးဆယ့်ခုနစ်သန်း၊ သုံးသိန်း၊ ငါးသောင်းတိတိ) သို့ တိုးမြှင့်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

၂။ အထက်ပါဆုံးဖြတ်ချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ ထုတ်ပေးခဲ့သော (၄–၁၀–၂၀၀၂) ရက်စွဲပါ ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ– ၅၅၇/၂၀၀၂ တွင် မတည်ငွေရင်း ပမာဏကို ကျပ် (၅၅၇.၃၅)သန်း (ကျပ် ငါးရာငါးဆယ့်ခုနစ်သန်း၊ သုံးသိန်း၊ ငါးသောင်းတိတိ) ဟု ပြင်ဆင်လိုက်သည်။

၃။ ဧရာဝတီရေလုပ်ငန်း လီမိတက် (Ayeyarwady Fisheries Ltd.) သည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ ထုတ်ပြန်ထားသည့် (၄–၁၀–၂၀၀၂) ရက်စွဲပါ အမိန့်ကြော်ငြာစာ အမှတ် ၄၀/၂၀၀၂ (မနသ)ပါ စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

အမိန့်အရ –

(မြသူဇာ)

ညွှန်ကြားရေးမှူး

မန်နေးဂျင်း ဒါရိုက်တာ

ဧရာဝတီရေလုပ်ငန်း လီမိတက်

ဖြန့်ဝေခြင်း–

၁။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ဥက္ကဋ္ဌရုံး။

၂။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ရုံး။

၃။ အစိုးရအဖွဲ့ရုံး။

၄။ ဧရာဝတီတိုင်း အေးချမ်းသာယာရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီရုံး။

၅။ ပြည်ထဲရေး ဝန်ကြီးဌာန။

၆။ အမျိုးသား စီမံကိန်း နှင့် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။
၇။ အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန။
၈။ စီးပွားရေး နှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၉။ ဆက်သွယ်ရေး၊ စာတိုက် နှင့် ကြေးနန်း ဝန်ကြီးဌာန။
၁၀။ ဘဏ္ဍာရေး နှင့် အခွန်ဝန်ကြီးဌာန။
၁၁။ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေး နှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၂။ လျှပ်စစ်စွမ်းအား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၃။ မွေးမြူရေးနှင့် ရေလုပ်ငန်း ဝန်ကြီးဌာန။
၁၄။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းတန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့ငယ်။
၁၅။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော် ဗဟိုဘဏ်။
၁၆။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၁၇။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန။
၁၈။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေး ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၁၉။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ ဆက်သွယ်ရေး လုပ်ငန်း။
၂၀။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန် ဦးစီးဌာန။
၂၁။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်း အခွန်များ ဦးစီးဌာန။
၂၂။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အာမခံ လုပ်ငန်း။
၂၃။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေး ဦးစီးဌာန။
၂၄။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား လုပ်ငန်း။
၂၅။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ မွေးမြူရေးနှင့် ရေလုပ်ငန်း ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၂၆။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ငါးလုပ်ငန်း ဦးစီးဌာန။
၂၇။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ ကုန်သည်များနှင့် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များ အသင်းချုပ်။

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
ရန်ကုန်မြို့၊

ရက်စွဲ။ ။ ၂၀၀၂ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ(၂)ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ ဧရာဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်၏နိုင်ငံခြားမှစက်ပစ္စည်းများ
တင်သွင်းခြင်းကိစ္စ၊

၁။ ယုဇနကုမ္ပဏီလီမိတက်အနေဖြင့်လုပ်ငန်းများတိုးချဲ့ဆောင်ရွက်လျက်ရှိရာတွင် ဧရာဝတီတိုင်း ပုသိမ်မြို့နယ်ခရိုင်၊ရန်ကင်းတောင်လမ်းရှိမြေဧက(၈.၃၆၁)ဧကပေါ်တွင်ငါး/ပုသိမ်ပြုပြင်ထုတ်လုပ်မှုနှင့် အအေးခန်းစက်ရုံတည်ဆောက်ခြင်း၊အစာထောင့်စက်ရုံလုပ်ငန်းများရင်းနှီးမြှုပ်နှံဆောင်ရွက်လိုသည့်အတွက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ ဧရာဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်အနေဖြင့်လျှောက်ထားပါကြောင်း ရှေးဦးစွာတင်ပြအပ်ပါသည်၊

၂။ လုပ်ငန်းများအတွက်နိုင်ငံခြားမှတင်သွင်းရန်လိုအပ်သည့်စက်ပစ္စည်းများကိုဝယ်ယူနိုင်ရန် အတွက်ယုဇနကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ရေထွက်ပစ္စည်းများတင်ပို့ရောင်းချရငွေ **Export Earning** မှစုဆောင်း ထားသည့် အမေရိကန်ဒေါ်လာ(၅)သိန်းကိုမြန်မာ့ရင်းနှီးမြှုပ်နှံနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ် ရေးဘဏ်တွင် **Fixed Deposit** ပြုလုပ်ထားပါသည်၊

၃။ ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိပါကငွေ **Export Earning** ဖြင့် **L/C** ဖွင့်လှစ်ပြီးဝယ်ယူမည်ဖြစ်ပါကြောင်း လေးစားစွာတင်ပြအပ်ပါသည်၊

လေးစားစွာဖြင့်

(ဦးဌေးမြင့်)
ဒါရိုက်တာ
ဧရာဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်

မြန်မာ့ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဘဏ်
MYANMA INVESTMENT AND COMMERCIAL BANK
(US $ - FIXED DEPOSIT CREDIT ADVICE)

NOT TRANSFERABLE

No. TD / US$ / 000485 / 2002 - 2003 / 9

US $ -500,000/-

Date 13 JUN 2002 19........

Received this ....day of 13 JUN 2002 19..........

from Yuzana Company Limited (FY.10.083.0)

US Dollars -Five hundred thousand only.

....

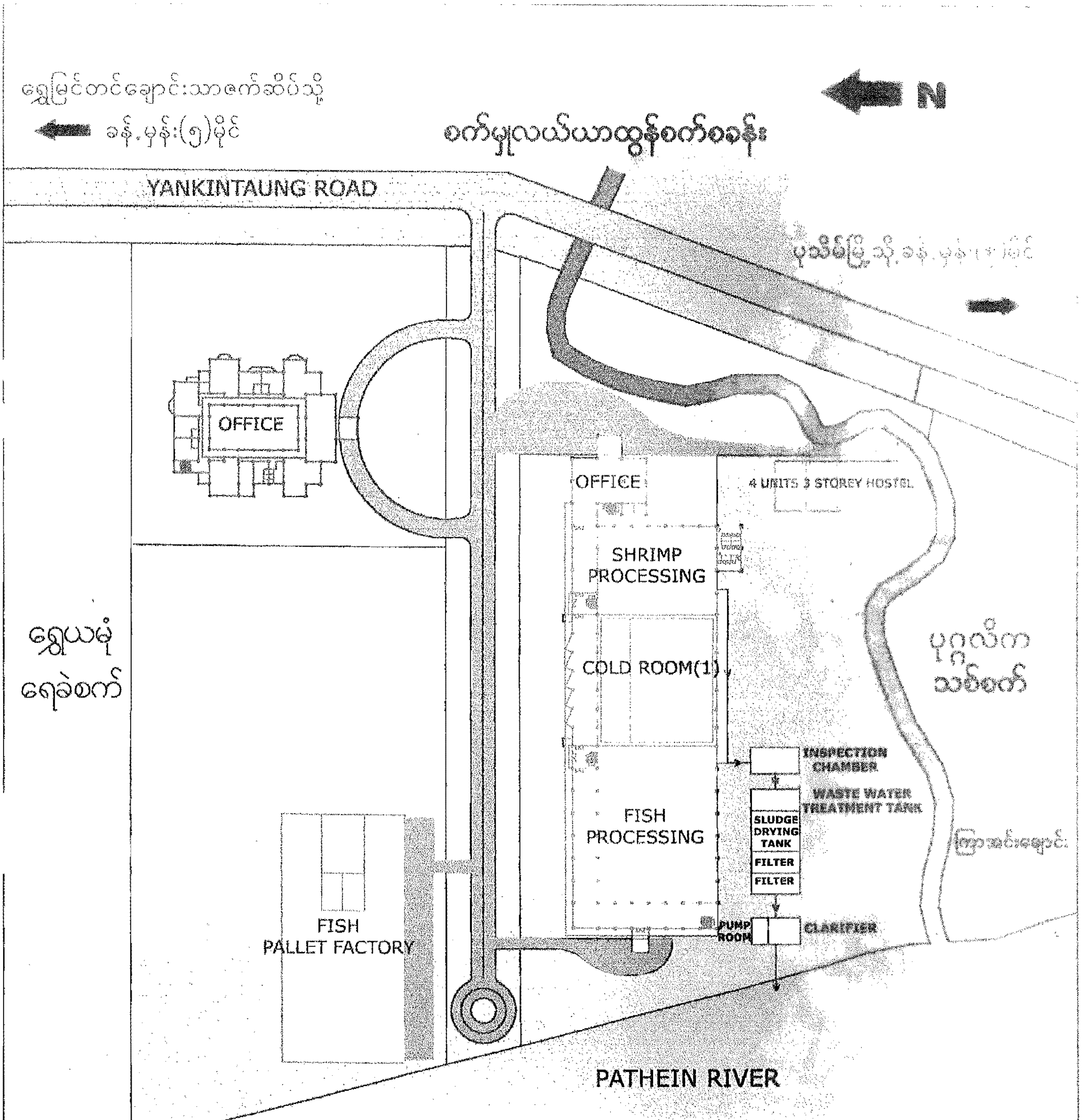
to be placed on Deposit for ......six...... months bearing interest at the rate of ......-1%......... percent per annum. The production by the Depositor of this receipt will be required on withdrawal of the Deposit.

MATURITY DATE 13 DEC 2002

Asst. Manager

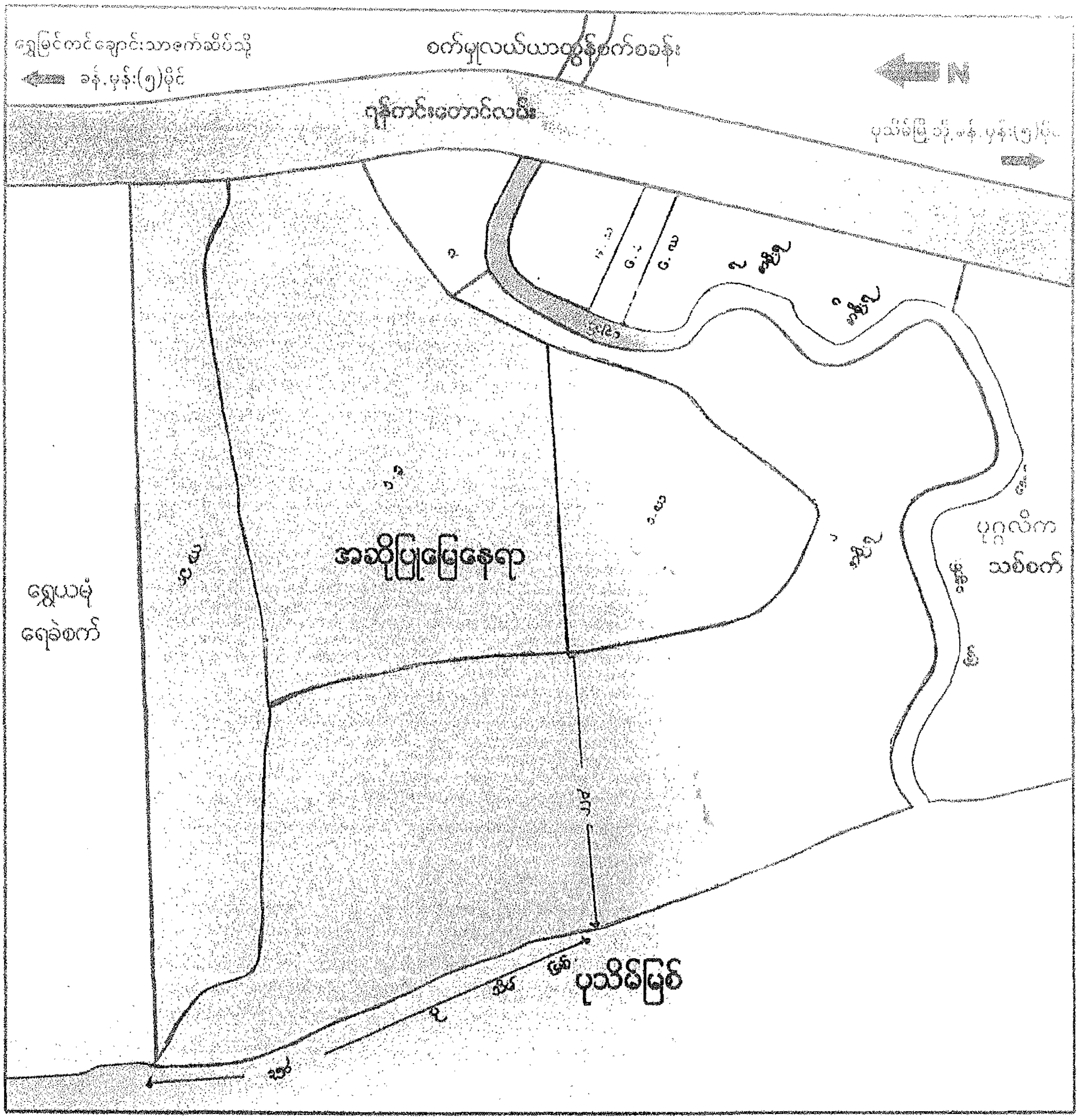
Manager

ဧရာဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်



BUILDING LAYOUT PLAN

[illegible]



အဆိုပြုမြေနေရာ

ရွှေယမုံရေခဲစက်

သစ်စက်

စက်မှုလယ်ယာထွန်စက်စခန်း

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၊
ရန်ကုန်မြို့။

နေ့စွဲ။ ။ ၁၅.၈.၂၀၀၂

ရည်ညွှန်းချက် ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ၏(၁၄.၈.၂၀၀၂)ရက်စွဲပါ
စာအမှတ် ရက-၁/မ-၈၀၃/၂၀၀၂(၂၁၅၂(ခ))

ဧရာဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်၏ဧရာဝတီတိုင်း၊ပုသိမ်မြို့တွင်အအေးခန်းစက်ရုံ၊ ရေခဲစက်နှင့်အစာထောင့်စက်ရုံ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ လျှောက်ထားရာတွင် အထက်ရည်ညွှန်းစာပါလိုအပ်ချက်များအားပူးတွဲပေးပို့အပ်ပါသည်၊

လေးစားစွာဖြင့်

(ဦးဌေးမြင့်)
ဒါရိုက်တာ
ဧရာဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်

ဧရာဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်

EQUIPMENT LIST FOR WASTE WATER TREATMENT SYSTEM

LOCAL PURCHASE

					(Kyat)
1	WASTE WATER TREAT EMT SYSTEM		1	SET	15,000,000
		INSPECTION CHAMBER	1		
		WASTE WATER TREATMENT TANK	1		
		SLUDGE DRYING TANK	1		
		FILTER	2		
		PUMP	1		
		CLARIFIER	1		
2	WASTE WATER TREAT EMT PIPING SYSTEM		1	SET	10,000,000
		TOTAL			25,000,000

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၊
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ။ ။ ၁၃.၈.၂၀၀၂

အကြောင်းအရာ။ ။ ဧရာဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်၏ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမည့်မြေတည်နေရာနှင့် လုပ်ငန်းများရှင်းလင်းတင်ပြခြင်း၊

၁။ ယုဇနကုမ္ပဏီလီမိတက်အနေဖြင့်လုပ်ငန်းများတိုးချဲ့ဆောင်ရွက်လျက်ရှိရာဧရာဝတီတိုင်း၊ ပုသိမ်ခရိုင်တွင်အအေးခန်းစက်ရုံ၊ရေခဲစက်ရုံတည်ဆောက်၍ငါး/ပုစွန်ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း၊ အစာထောင်စက်ရုံလုပ်ငန်းများတိုးချဲ့ဆောင်ရွက်လိုပါသဖြင့်မြန်မာ့ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီသို့ဧရာဝတီ ရေလုပ်ငန်းလီမိတက်အမည်ဖြင့်လျှောက်ထားခြင်းဖြစ်ပါကြောင်းရှေးဦးစွာတင်ပြအပ်ပါသည်၊

၂။ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့်မြေနေရာမှာဧရာဝတီတိုင်း၊ပုသိမ်မြို့ခရိုင်၊အမှတ်(၁)ရပ်ကွက်၊ ရန်ကင်းတောင်လမ်း၊ အကွက်အမှတ် (၄)၊စဉ့်အိုးဘိုမြောက်အရပ်တွင်တည်ရှိပြီး တောင်ဖက်ပိုင်းတွင် ပုသိမ်မြို့နှင့်ခန့်မှန်း(၅)မိုင်ကွာဝေးပြီး မြောက်ဖက်ပိုင်းတွင် ရွှေမြင်တင်(ချောင်းသာ)ဇက်ဆိပ် နှင့်ခန့်မှန်း (၅)မိုင်အကွာတွင်တည်ရှိပါသည်၊အရှေ့ဖက်တွင်စက်မှုလယ်ယာထွန်စက်စခန်းရှိပြီး အနောက်ဖက်တွင် ပုသိမ်မြစ်ရှိပါသည်၊

၃။ အအေးခန်းစက်ရုံမှာတန်(၇၅၀)ဆန့်ဖြစ်ပါသည်၊ လိုအပ်သည့်ပုစွန်ကုန်ကြမ်းအား ဧရာဝတီတိုင်း၊ ပုသိမ်မြို့နယ်၊ ငွေဆောင်ဒေသ၊ သဇင်ဒေသများတွင်မွေးမြူထားသည့် ရေငန်ပုစွန်များ နှင့် ဧရာဝတီတိုင်းအတွင်းမွေးမြူထားသည့်ငါးများအားကုန်းလမ်း၊ရေလမ်းမှတဆင့်ရရှိမည်ဖြစ်ပြီး ခရီးလမ်းနီးသည့်အတွက်လပ်ဆပ်ပြီး အရည်အသွေးကောင်းသည့်ငါး/ပုစွန်များအဖြစ်ပြုပြင်ထုတ်လုပ် ပေးနိုင်မည်ဖြစ်ပါသည်၊ပြုပြင်ထုတ်လုပ်အအေးခံပြီးလျှင်ကုန်လမ်း၊ ရေလမ်းမှတဆင့်ရန်ကုန်မြို့သို့ သယ်ယူပြီးနိုင်ငံခြားသို့တင်ပို့ရောင်းချမည်ဖြစ်ပါသည်၊

၄။ ရေခဲစက်မှာ ငါး/ပုစွန်ကုန်ကြမ်းတွင်အသုံးပြုရန်နှင့်ပြုပြင်ထုတ်လုပ်စဉ်အသုံးပြုရန်ဖြစ်ပါ သည်၊ပြင်ပသို့ရောင်းချခြင်းမရှိပါ၊အစာထောင်စက်ရုံမှထွက်ရှိလာမည့်အစာများအားငါးမွေးမြူရေး ကန်များသို့ရောင်းချပေးမည်ဖြစ်ပါသည်၊

14/8/02

၅။ စက်ရုံမှထွက်ရှိလာသည့်ရေဆိုးများအား ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု မရှိစေရန် Waste Water Treatment System အစီအမံများစံနစ်တကျတပ်ဆင်အသုံးပြုမည်ဖြစ်ပါသည်၊

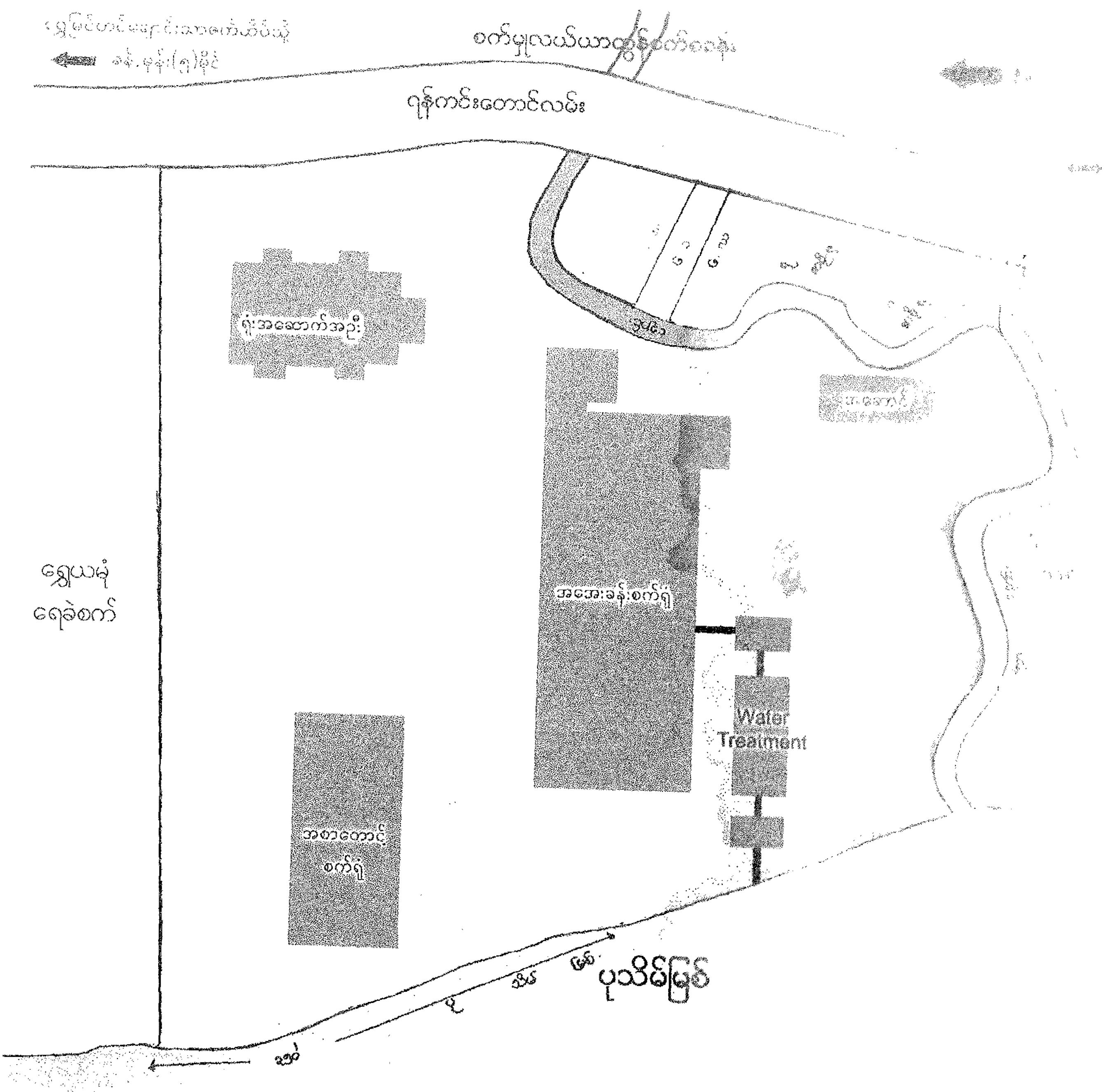
၆။ ရောဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်သည် ငါး/ပုစွန်များအားခေတ်မှီနည်းပညာများဖြင့်ပြုပြင်ထုတ်လုပ်အေးခဲထုတ်ပိုးပြီးပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချခြင်းဖြင့်နိုင်ငံခြားဝင်ငွေရရှိမည့်အပြင် အစာထောင့်စက်ရုံထုတ်လုပ်၍ပြည်တွင်းမွေးမြူရေးလုပ်ငန်းရှင်များအားရောင်းချပေး၍မွေးမြူရေးကဏ္ဍဖွံ့ ဖြိုးတိုးတက်လာစေပြီးပြည်သူအများအလုပ်အကိုင်များပိုမိုရရှိစေပါမည်၊

၇။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ရောဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်၏ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအားမြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်အနေဖြင့်ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးပါရန်လေးစားစွာလျှောက်ထားအပ်ပါသည်၊

လေးစားစွာဖြင့်

(ဦးဌေးမြင့်)
ဒါရိုက်တာ
ရောဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်

ဧရာဝတီရေလုပ်ငန်း



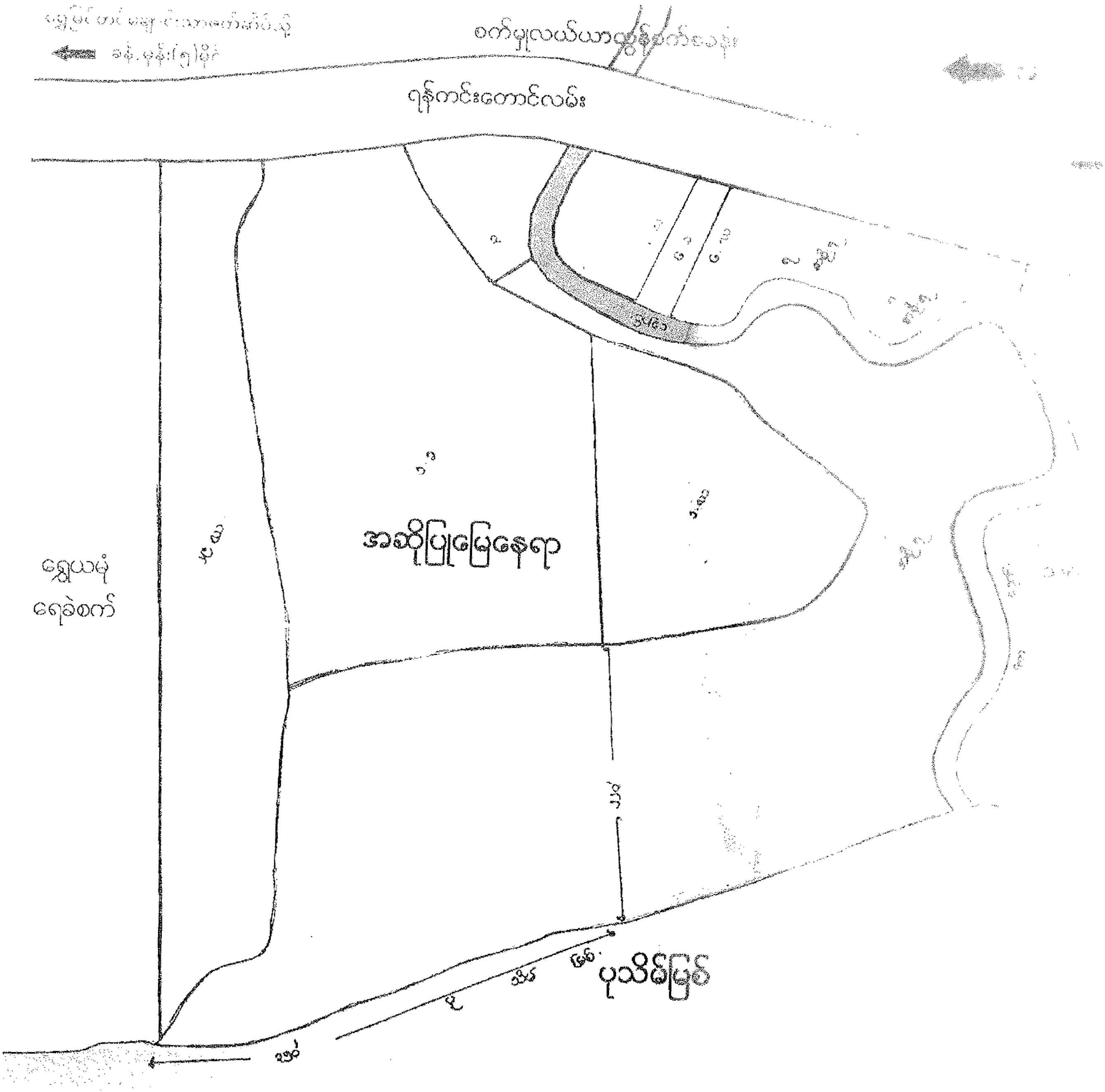
အဆိုပြုမြေနေရာ

သစ်စက်

ရွှေယမုံရေခဲစက်

စက်မှုလယ်ယာထွန်စက်စခန်း

ဧရာဝတီရေလုပ်ငန်း



အဆိုပြုမြေနေရာ

သစ်စက်

ရွှေယမုံရေခဲစက်

စက်မှုလယ်ယာထွန်စက်စခန်း

သို့

အထူးအရာရှိ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၊
ရန်ကုန်မြို့။

နေ့စွဲ။ ။ ၇.၈.၂၀၀၂

ရော့ဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်၏ရော့ဝတီတိုင်း၊ပုသိမ်မြို့ခရိုင်ရှိမြေကေ(၈.၃၆၁)ပေါ်တွင်အအေးခန်းစက်ရုံ၊ရေခဲစက်နှင့်အစာထောင့်စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီးရင်းနှီးမြှုပ်နှံခြင်းလုပ်ငန်းတွင်အသုံးပြုမည့် Waste Water Treatment Systemအားပြည်တွင်း၌ဝယ်ယူတင်ဆင်မည်ဖြစ်ပါသည်၊

တင်ဆင်မည့်ပစ္စည်းစာရင်း	Waste Water Treatment System	1 Set
	Waste Water Treatment Piping System	1 Set

လေးစားစွာဖြင့်

(ဦးဌေးမြင့်)
ဒါရိုက်တာ
ရော့ဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်

သို့

အထူးအရာရှိ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၊
ရန်ကုန်မြို့။

နေ့စွဲ။ ။ ၇.၈.၂၀၀၂

ရောဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်၏ရောဝတီတိုင်း၊ပုသိမ်မြို့ခရိုင်ရှိမြေဧက(၈,၃၆၁)ပေါ်တွင်အအေးခန်းစက်ရုံ၊ ရေခဲစက်နှင့်အစာထောင့်စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီးရင်းနှီးမြှုပ်နှံခြင်းလုပ်ငန်းတည်နေရာအား အောက်ပါအတိုင်းရှင်းလင်းတင်ပြအပ်ပါသည်၊

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်မြေ၏	အရှေ့ဖက်တွင်	စက်မှုလယ်ယာထွန်စက်စခန်း
	အနောက်ဖက်တွင်	ပုသိမ်မြစ်
	တောင်ဖက်တွင်	သစ်စက်
	မြောက်ဖက်တွင်	ရွှေယမုံရေခဲစက်

လေးစားစွာဖြင့်

(ဦးဌေးမြင့်)
ဒါရိုက်တာ
ရောဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်

သို့

အထူးအရာရှိ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၊
ရန်ကုန်မြို့။

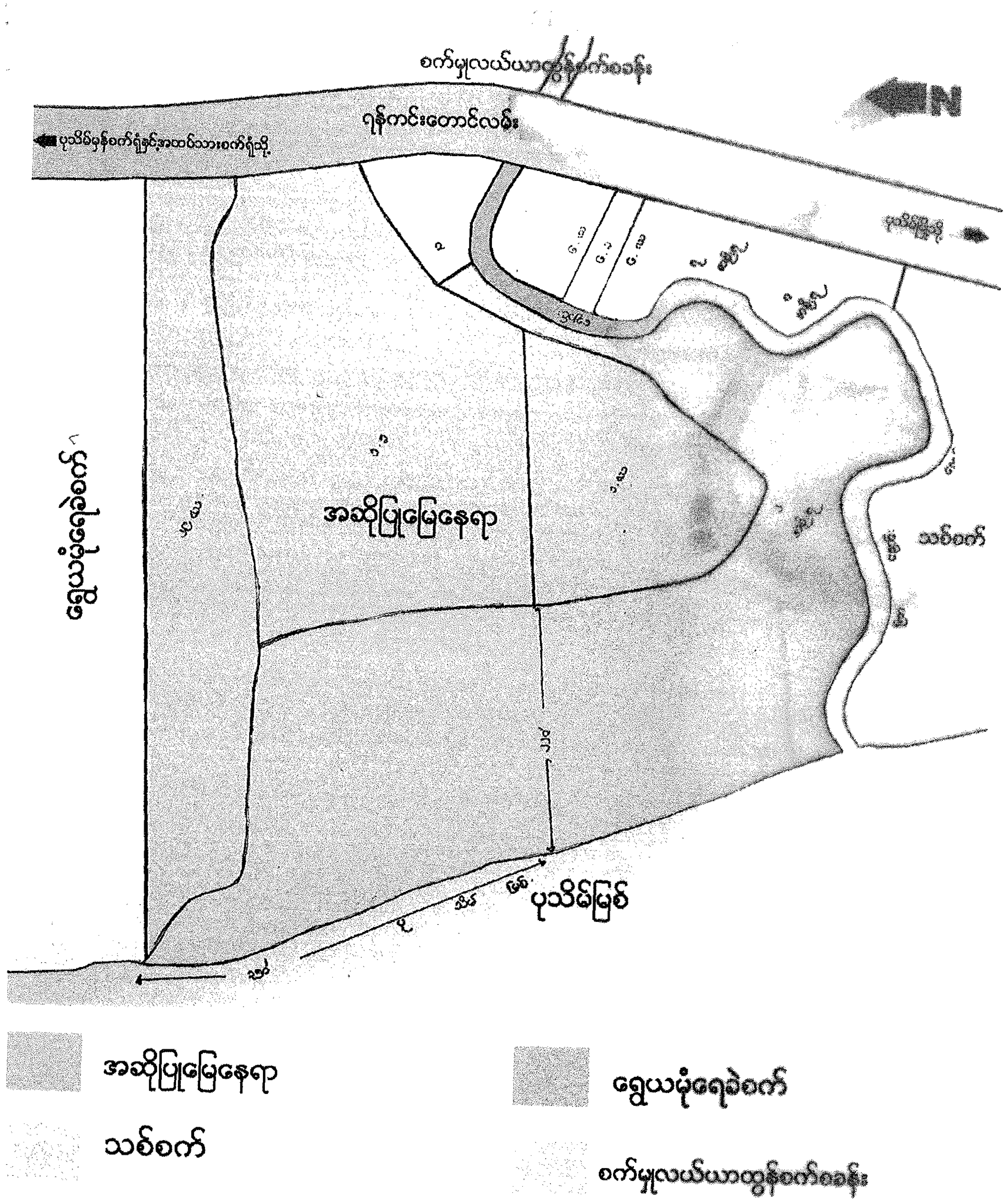
နေ့စွဲ။ ။ ၇.၈.၂၀၀၂

ရောဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်၏ရောဝတီတိုင်း၊ပုသိမ်မြို့ခရိုင်ရှိမြေကေ(၈.၃၆၁)ပေါ်တွင်အအေးခန်းစက်ရုံ၊ ရေခဲစက်နှင့်အစာထောင့်စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီးရင်းနှီးမြှုပ်နှံခြင်းလုပ်ငန်းတည်နေရာ၏ တောင်ဖက်ပိုင်းတွင် ပုသိမ်မြို့တည်ရှိပြီး မြောက်ဖက်ပိုင်းတွင် ပုသိမ်မှန်စက်ရုံ၊ ပုသိမ်အထပ်သားစက်ရုံတို့တည်ရှိပါသည်၊

လေးစားစွာဖြင့်

(ဦးငွေးမြင့်)
ဒါရိုက်တာ
ရောဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်

ဧရာဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်



မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

၆၅၃ / ၆၉၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

တယ်လီဖုန်း - ၂၅၂၇၅၆။

စာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၀၀၃/၂၀၀၂(၂၁၅၂(၁))။

ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၂ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ ၂၄ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ ဧရာဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်၏တန်(၇၅၀)ဆန့်ငါး၊ပုစွန် ပြုပြင်အေးခဲသည့်အအေးခန်းစက်ရုံ၊ ရေခဲစက်နှင့်အစိတ်ပိုင်း စက်ရုံလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကိစ္စ။

ရည်ညွှန်းချက်။ ။ (၁) မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၁၁-၇-၂၀၀၂) ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက-၁/ မ-၀၀၃/၂၀၀၂(၁၇၃၇)။

(၂) မွေးမြူရေးနှင့်ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန၏(၅-၈-၂၀၀၂) ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ၁/၂၀၀(ည)/၅၁၀၀/၉၁၀။

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဤကော်မရှင်မှရည်ညွှန်း(၁) ပါစာဖြင့် မွေးမြူရေးနှင့်ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန၏သဘောထားမှတ်ချက်ထပ်မံတောင်း ခံခြင်းအပေါ် ရည်ညွှန်း(၂) ပါစာဖြင့်သဘောထားပြန်ကြားလာခြင်းကိုလက်ခံရရှိခဲ့ပါ သည်။

၂။ ဤကော်မရှင်မှဆက်လက်ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက်အဆိုပြုလုပ်ငန်းမှ ဆောင် ရွက်မည့်မြေနေရာနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အောက်ဖော်ပြပါအချက်များအား ပေးပို့နိုင်ပါရန် အကြောင်းကြားပါသည်။

(က) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့်မြေနေရာ၏ပတ်ဝန်းကျင်အခြေအနေ ဖော်ပြချက်မြေပုံ(Location Map)(ဥပမာ-ပတ်ဝန်းကျင် နှင့်မြစ်တဘက်ကမ်း ရှိစက်ရုံ/အလုပ်ရုံ/လုပ်ငန်းများစသည်ဖြင့် ဖော်ပြချက်ပုံများ ပါရှိရပါမည်။)

(ခ) Waste Water Treatment Plant - အတွက်လိုအပ်သော စက်ပစ္စည်းများကို Proposal ရှိစက်ပစ္စည်းစာရင်းဖော်ပြ ချက်တွင်သီးခြားခေါင်းစဉ်တပ်ပြီး ဖော်ပြပေးရန်၊

ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)

(ဗိုလ်မှူးကြီးလင်းသော်၊ အထူးအရာရှိ)

ဒါရိုက်တာ၊

ဧရာဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်။

မိတ္တူ-

- ဝန်ကြီးရုံး၊ မွေးမြူရေးနှင့်ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန။

မာ*

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

၆၅၃ / ၆၅၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

တယ်လီဖုန်း - ၂၅၂၇၅၆။

စာအမှတ်၊ ၇က - ၁ / မ - ၀၀၃ / ၂၀၀၂ (၁၇၄၇)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၂ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင် လ ၁၁ ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ <u>ရေဝတီ ရေလုပ်ငန်း လီမိတက်၏ တန် (၇၅၀) ဆန့်ပါး၊ ပုစွန်ပြုပြင်အေးခဲသည့်အအေးခန်းစက်ရုံ ရေခဲစက်နှင့်အစာတောင့်စက်ရုံလုပ်ငန်း၊ ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကိစ္စ။</u>

ရည်ညွှန်းချက်။ ။ ရေဝတီ ရေလုပ်ငန်း လီမိတက်၏ ၁၅-၅-၂၀၀၂ ရက်စွဲပါတင်ပြစာ။

၁။ ရေဝတီ ရေလုပ်ငန်း လီမိတက်၏ တန် (၇၅၀) ဆန့်ပါး၊ ပုစွန်ပြုပြင်အေးခဲသည့်အအေးခန်း စက်ရုံ ရေခဲစက်နှင့်အစာတောင့်စက်ရုံလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့်တင်ပြလာခြင်းကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ (၂၀-၆-၂၀၀၂) နေ့တွင်ကျင်းပသောကော်မရှင်၏ (၂၀/၂၀၀၂) ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေး သို့တင်ပြခဲ့ပါသည်။

၂။ ယင်းအစည်းအဝေးမှ အောက်ပါအတိုင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

- ရေဝတီ ရေလုပ်ငန်း လီမိတက်၏အဆိုပြုချက်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုထိန်းသိမ်း ကာကွယ်ရေး အစီအစဉ်အပေါ် မွေးမြူရေး နှင့် ရေလုပ်ငန်း ဝန်ကြီးဌာန၏သဘောထားကို ထပ်မံတောင်းခံ၍ ပြန်လည်တင်ပြရန်၊
- Waste Water Treatment Plamt - ကိုစက်ရုံ၏ Master Plan (Lay - out) တွင်ထည့်သွင်း ရေးဆွဲ၍ ပြန်လည်တင်ပြရန်၊

၂/-

လုပ်ငန်း စီမံကိန်း အဆိုပြုချက်၏အဓိကအချက်များ
(မြန်မာနိုင်ငံသား များ ရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ)

၁။	ကုမ္ပဏီအမည်	ဧရာဝတီ ရေလုပ်ငန်း လီမိတက် (Ayeyarwady Fisheries Ltd.)
၂။	လုပ်ငန်း အဆိုပြုသူအမည်	ဦး ဌေး မြင့်
၃။	အဆိုပြုလုပ်ငန်း အမျိုး အစား	ငါး၊ ပုစွန်ပြုပြင် အေးခဲသည့်တန်(၇၅၀) ဆန့်အား ခန်းစက်ရုံ၊ ရေခဲစက်နှင့် တိရိစ္ဆာန်အစားအစာ တောင့်စက်ရုံလုပ်ငန်း
၄။	တည် နေရာ	ဦးပိုင်အမှတ်(၁၊ ၂၊ ၁-ဃ၊ ၆-ခ၊၂၉-ဃ နှင့်၁-ခ)၊အကွက်အမှတ်(၄)၊စဉ်အိုးဘို မြောက်ရန်ကင်း တောင်လမ်း၊ အမှတ်(၁) ရပ်ကွက်၊ ပုသိမ်ခရိုင်၊ ဧရာဝတီတိုင်း ။
၅။	စုစု ပေါင်း ရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှု	ကျပ်၄၅၄.၃၀သန်း(US$၀.၄၉၅သန်း အပါအဝင်)
	- ငွေသား	ကျပ် ၆၀.၀၀သန်း
	- အဆောက်အဦ	ကျပ်၃၇၅.၀၀သန်း
	- ပရိဘောဂ	ကျပ် ၁၆.၃၃သန်း
	- စက်ပစ္စည်း	ကျပ် ၂.၉၇သန်း(US$၀.၄၉၅သန်း)
၆။	မြေအကြောင်း အရာ	
	- မြေအကျယ်အဝန်း	၈.၃၆၀ဧက(၃၃၈၃၅.၈၀ စတုရန်းပေ)
	- မြေပိုင်ဆိုင်မှု	ပုသိမ်မြို့၊ပုသိမ်ခရိုင်အ‌ထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေး ဦးစီး ဌာနမှကမကထပြုသူ ဦး ဌေးမြင့်နှင့် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ဝင်ဦး ဝင်းမြင့်တို့အမည်ဖြင့် အသုံး ပြုခွင့်ရရှိထား သော မြေ။
	- မြေအမျိုး အစား	ဂရမ် မြေ
၇။	ထုတ်လုပ်မှု(ပုံမှန်နှစ်)	မက်ထရစ်တန်
	- Fishpellet	၁၃၂၀၀
	- Prawn	၈၂၅
	- Fish(Fillets)	၃၃၀
	- By Products	၉၉၀

၈။	ရောင်းချမည့်နည်း စနစ်	ပြည်တွင်းရောင်း	ပြည်ပရောင်း
	- Fishpellet / Byproducts	၁၀၀ %	-
	- Prawn / Fish(Fillets)	-	၁၀၀ %
၉။	ရောင်းဈေးနှုန်း(ပုံမှန်နှစ်)	ပြည်တွင်းရောင်း (ကျပ်/မ-တန်)	ပြည်ပရောင်း (US $ / MT)
	- Fishpellet	၁၅၉၅၀၀	-
	- Byproducts	၆၁၂၀၀	-
	- Prawn	-	၅၁၇၀
	- Fish (Fillets)	-	၁၆၀၀
၁၀။	ဝင်ငွေ(ပုံမှန်နှစ်)	ကျပ် ၂၁၆၅.၉၉ သန်း	
		US $ ၄.၇၉ သန်း	
၁၁။	အသားတင်အမြတ်(ပုံမှန်နှစ်)	US $ ၃.၆၇ သန်း	
၁၂။	နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်တွင်ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ်-		
	- ဝင်ငွေခွန်	US $ ၀.၆၅ သန်း	
	- ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်	ကျပ် ၁၀၀.၂၆ သန်း	
	(ပြည်ပရောင်းရငွေအပေါ် ၁၀ %)	US $ ၀.၄၀ သန်း	
၁၃။	ဝန်ထမ်းအင်အား	၁၂၀၀ ဦး	
	- ပြည်တွင်း	၁၁၉၆ ဦး	
	- ပြည်ပ	၄ ဦး	
၁၄။	တည်ဆောက်မှုကာလ	(၁၂)လ	
၁၅။	အခြား	- စက်ပစ္စည်းများအားပြည်ပမှဝယ်ယူတင်သွင်းရာတွင်ယူဇနကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်ဝယ်ယူမည်ဖြစ်ပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ဒါရိုက်တာအဖွဲ့သဘောတူညီချက်တင်ပြထားပါသည်။ - စက်ပစ္စည်းစာရင်းအားပူးတွဲတင်ပြထားပါသည်။	

- ရေခဲစက်ရုံမှထွက်သော ရေခဲများကိုရောင်းချမည်မဟုတ်ဘဲ လုပ်ငန်း တွင်ပြန်လည်အသုံး ပြုရန်အတွက်သာ ထုတ်လုပ်မည်ဖြစ်ပါကြောင်းတင်ပြထား ပါသည်။
- ယင်း လုပ်ငန်း သည်မြန်မာနိုင်ငံသား များ သာလျှင်ပိုင်ဆိုင်ပြီး၊ နိုင်ငံခြား မှမည်သူမျှ ပိုင်ဆိုင်မှုမရှိ ကြောင်း၊ မြေယာနှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်မှသတ်မှတ်ပြဌာန်း မည့်စည်းကမ်း သတ်မှတ်ချက်များ ကိုလိုက်နာမည်ဖြစ်ကြောင်း ၊ ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်း မှုနှင့်မိုးဘေး အန္တရာယ်များ မဖြစ်ပွား စေရန်လိုအပ်သောအစီအမံများ၊ ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ်ထား မည်ဖြစ် ကြောင်း၊ လုပ်ငန်း အသစ်နှင့်စက်ပစ္စည်း အသစ်ဖြစ် ကြောင်း၊ ပြည်ပသို့တင်ပို့ ရောင်း ချရန် ဈေး ကွက်ရှိပြီးဖြစ်ကြောင်းနှင့်ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်း ဥပဒေအရမှတ်ပုံတင်ထား ရှိမည်ဖြစ် ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုထား ပါသည်။
- ဧရာဝတီတိုင်း အေး ချမ်း သာယာ ရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုး ရေး ကောင်စီမှအ အေး ခန်း စက်ရုံ ရေခဲစက်ရုံတည် ဆောက်၍ ငါး၊ ပုဇွန်ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်း ၊ အစာ ကောင်း လုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ခြင်း နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဥပဒေနှင့်အညီခွင့်ပြုချက်ရယူ ဆောင်ရွက်ခြင်း ဖြစ်၍ကန့်ကွက်ရန် မရှိ ကြောင်း ထောက်ခံထား ပါသည်။
- မွေး မြူရေး နှင့် ရေလုပ်ငန်း ဝန်ကြီး ဌာနသို့သဘောထား မှတ်ချက် တောင်း ခံခဲ့ရာအဆိုပြုချက်အပေါ် ကန့်ကွက်ရန်မရှိ ကြောင်း နှင့်

ခွင့်ပြုဆောင်ရွက်စေသင့်ပါကြောင်း ထောက်ခံတင်ပြလာပါသည်။

- ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာအထောက်အထားအဖြစ်ယူဇနကုမ္ပဏီလီမိတက်အမည်ဖြင့်မြန်မာ့ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဘဏ်၌ (၁၃-၆-၂၀၀၂) နေ့တွင် ဘဏ်လက်ကျန်ငွေ US$ (၅၀၀၀၀၀) ရှိပါကြောင်း နှင့်ကမကထပြုသူဦးဌေးမြင့်အမည်ဖြင့်မြန်မာ့မေဖလားဝါးဘဏ်လီမိတက်နှင့် အာရှဓနဘဏ်လီမိတက်တို့တွင်စာရင်းဖွင့်ထားကြောင်း ထောက်ခံချက်ပေးထားပါသည်။
- ပူးတွဲပါဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါအခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များကိုခံစားခွင့်ပြုရန် လျှောက်ထားလာပါသည်။
- ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးပြီး ငါး/ပုစွန်လုပ်ငန်းပေါင်း (၃၇) ခုရှိပြီးဖြစ်ပါသည်။ ယခုအဆိုပြုလုပ်ငန်းအပါအဝင်ငါး/ပုစွန်လုပ်ငန်း(၂)ခုရှိပါသည်။

AYEYARWADY FISHERIES LIMITED ၏ သုံးစွဲရေ သန့်မှုစံနစ် (Waste Water Treatment System) အစီအစဉ်အားတင်ပြခြင်း၊

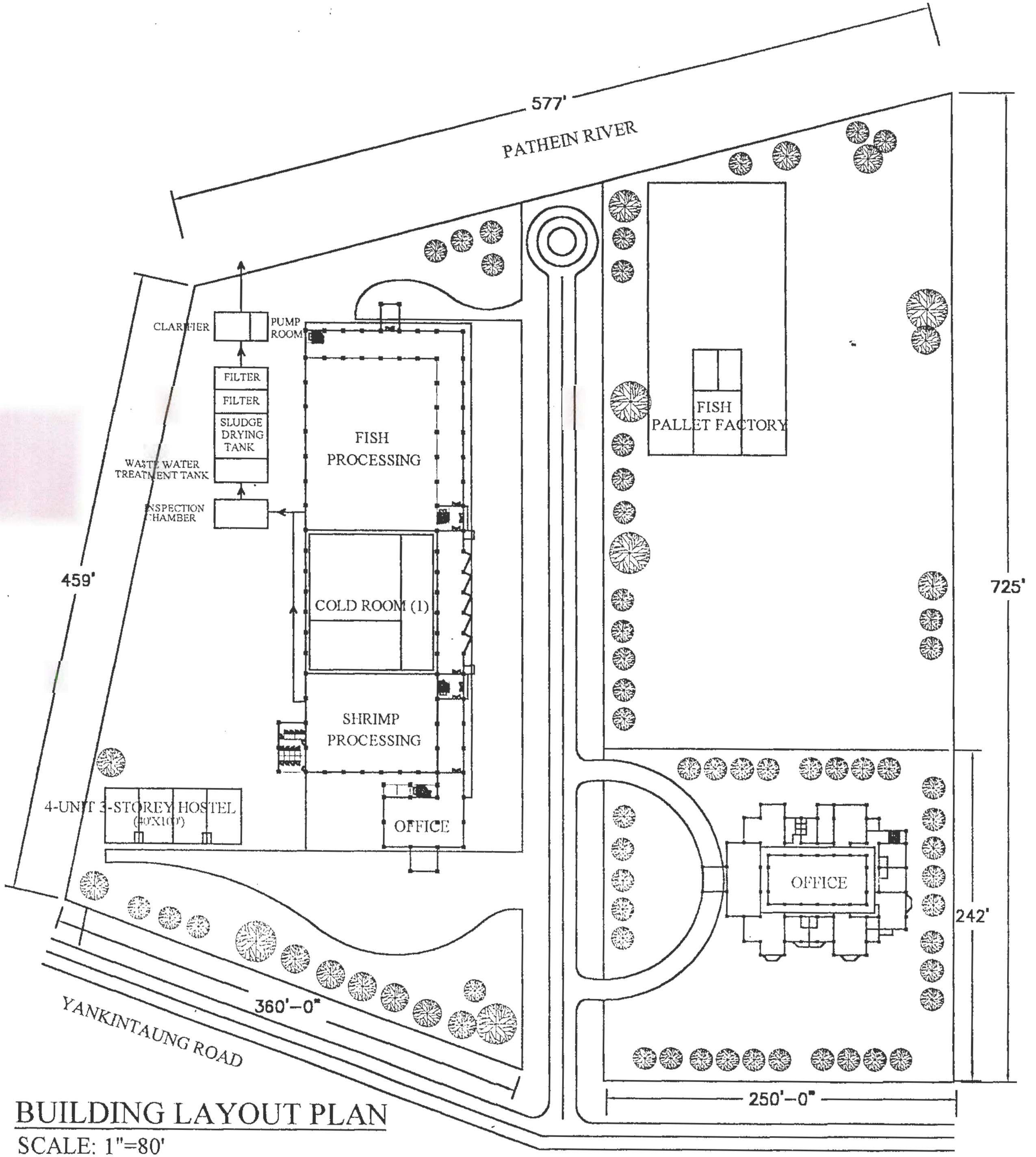
ဧရာဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်၏အအေးခန်းစက်ရုံမှ တနေ့တာအတွက် ငါး/ပုစွန် Processing , Washing များမှသုံးစွဲမည့်ရေဂါလံပမာဏမှာ ရေဂါလံ(၁)သိန်းခန့်ရှိမည်ဟုခန့်မှန်းထားပါသည်၊ ၎င်းသုံးစွဲလိုက်သော ရေများကိုပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုမရှိစေရန်အတွက်အောက်ပါအတိုင်းစီစဉ်ဆောင်ရွက်သွားပါမည်၊

(၁) စက်ရုံမှ ထွက်ရှိလာမည့်ငါး/ပုစွန်အစရှိသည့်အခွံများ၊ အစအနများကို Processing, Washing Room များအတွင်းရှိရေထုတ်မြောင်းဝတွင် ဇကာများခံ၍ အဆင့်ဆင့်ဖယ်ထုတ်ပြီးစံနစ်တကျထုပ်ပိုးသယ်ဆောင်ခြင်း၊ ဖျက်စီး၍ စွန့်ပစ်ခြင်းများပြုလုပ်ပေးပါမည်၊ လေထုနှင့်ရေများညစ်ညမ်းမှုမရှိစေရန် ပဏာမအနေဖြင့်ကာကွယ်ထားရှိပါမည်၊

(၂) အထက်ပါအတိုင်းဆောင်ရွက်ပြီး၍ ကျန်ရှိသော သုံးစွဲပြီးရေများကိုလည်းကောင်း၊ ကလိုရင်း (Chlorine) 100PPM ထည့်ထားသောရေဖြင့်ကြမ်းခင်းများ၊ ရေမြောင်းများကိုဆေးကြောထားသည့်ရေများကိုလည်းကောင်း၊ စစ်ဆေးကန် (Inspection Chamber) များ၊ ရေထုတ်ပိုက်များမှအဆင့်ဆင့်ဖြတ်သန်းကာရေညစ်ထိန်းကန် (Waste Water Treatment Tank) သို့ရောက်ရှိစေပါမည်၊

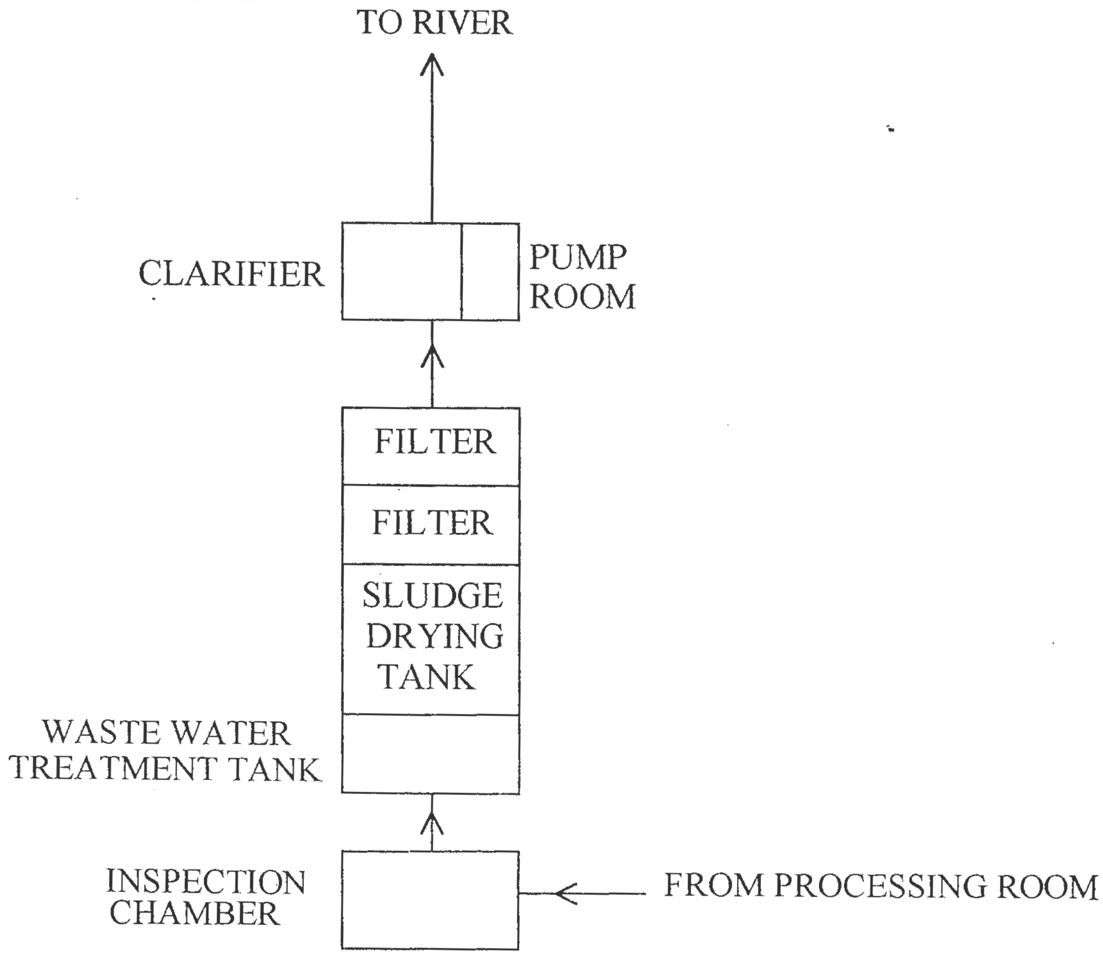
(၃) အဆိုပါရေညစ်ထိန်းကန်အတွင်းရှိရေများကိုရေတားနံရံ (Barrior Wall) ဖြင့်အနည်အဖတ်များကိုတားဆီးစေပြီးနောက် လေဖြင့်ထိတွေ့သန့်စင်ကန် (Sludge Drying Tank) ဖြင့်ထပ်မံ၍ သန့်စင်စေပါသည်၊ ထို့နောက် ရေစစ်ကန် (Filter) (၂) ခုဖြင့် ရေကြည်များရရှိစေရန်ဆက်လက်ဖြတ်သန်းစေပါသည်၊ အဆိုပါရေကြည်များကို အနည်ထိုင်ကန် (Clarifier) တွင်အနည်ထိုင်စေပြီး ရေထုညစ်ညမ်းမှုမဖြစ်နိုင်သော အရည်ကြည်များကိုရရှိလာမည်ဖြစ်ပါသည်၊ ၎င်းရေကြည်များကို ရေပန့် (Centrifugal Pump) အသုံးပြု၍ ရေထုတ်ပိုက်မှ တဆင့် ပုသိမ်မြစ်အဝင်းသို့စွန့်ပစ်မည်ဖြစ်ပါသည်၊

(၄) အစာထောင့်စက်ရုံမှရေဆိုးထွက်ရှိခြင်းမရှိပါကြောင်းတင်ပြအပ်ပါသည်၊



BUILDING LAYOUT PLAN

SCALE: 1"=80'


TO RIVER
CLARIFIER
PUMP ROOM
FILTER
FILTER
SLUDGE DRYING TANK
WASTE WATER TREATMENT TANK
INSPECTION CHAMBER
FROM PROCESSING ROOM

လုပ်ငန်း စီမံကိန်း အဆိုပြုချက်၏အဓိကအချက်များ
(မြန်မာနိုင်ငံသား များ ရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ)

၁။	ကုမ္ပဏီအမည်	ဧရာဝတီ ရေလုပ်ငန်း လီမိတက် (Ayeyarwady Fisheries Ltd.)
၂။	လုပ်ငန်း အဆိုပြုသူအမည်	ဦး ဌေး မြင့်
၃။	အဆိုပြုလုပ်ငန်း အမျိုး အစား	ငါး၊ ပုဇွန်ပြုပြင် အေးခဲသည့်တန်(၇၅၀) သန့်အေး ခန်းစက်ရုံ၊ ရေခဲစက်နှင့် တိရိစ္ဆာန်အစာအစာ တောင့်စက်ရုံလုပ်ငန်း
၄။	တည်နေရာ	ဦးပိုင်အမှတ်(၁၊ ၂၊ ၁–ဃ၊ ၆–ခ၊၂၉–ဃ နှင့်၁–ခ)၊အကွက်အမှတ်(၄)၊စဉ့်အိုးဘို မြောက်ရန်ကင်း တောင်လမ်း၊ အမှတ်(၁) ရပ်ကွက်၊ ပုသိမ်ခရိုင်၊ ဧရာဝတီတိုင်း ။
၅။	စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	ကျပ်၄၅၄.၃၀သိန်း(US$၀.၄၉၅သန်း အပါအဝင်)
	– ငွေသား	ကျပ် ၆၀.၀၀သိန်း
	–အဆောက်အဦ	ကျပ်၃၇၅.၀၀သိန်း
	–ပရိဘောဂ	ကျပ် ၁၆.၃၃သိန်း
	–စက်ပစ္စည်း	ကျပ် ၂.၉၇သိန်း(US$၀.၄၉၅သန်း)
၆။	မြေအကြောင်းအရာ	
	– မြေအကျယ်အဝန်း	၈.၃၆၁ဧက(၃၃၈၃၅.၈၀ စတုရန်းပေ)
	– မြေပိုင်ဆိုင်မှု	ပုသိမ်မြို့၊ပုသိမ်ခရိုင်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေး ဦးစီး ဌာနမှ ကမကထပြုသူ ဦး ဌေးမြင့်နှင့် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ဝင် ဦး ဝင်းမြင့်တို့အမည်ဖြင့် အသုံး ပြုခွင့်ရရှိထား သော မြေ။
	– မြေအမျိုး အစား	ဂရမ် မြေ
၇။	ထုတ်လုပ်မှု(ပုံမှန်နှစ်)	<u>မက်ထရစ်တန်</u>
	–Fishpellet	၁၃၂၀၀
	–Prawn	၈၂၅
	–Fish(Fillets)	၃၃၀
	–By Products	၉၉၀

၈။	ရောင်းချမည့်နည်း စနစ်	ပြည်တွင်းရောင်း	ပြည်ပရောင်း
	- Fishpellet / Byproducts	၁၀၀ %	-
	- Prawn / Fish(Fillets)	-	၁၀၀ %
၉။	ရောင်းဈေးနှုန်း(ပုံမှန်နှစ်)	ပြည်တွင်းရောင်း (ကျပ်/မ-တန်)	ပြည်ပရောင်း (US$ / MT)
	- Fishpellet	၁၅၉၅၀၀	-
	- Byproducts	၆၁၂၀၀	-
	- Prawn	-	၅၁၇၀
	- Fish (Fillets)	-	၁၆၀၀
၁၀။	ဝင်ငွေ(ပုံမှန်နှစ်)	ကျပ် ၂၁၆၅.၉၉ သန်း US$ ၄.၇၉ သန်း	
၁၁။	အသားတင်အမြတ်(ပုံမှန်နှစ်)	US$ ၃.၆၇ သန်း	
၁၂။	နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်တွင်ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ်-		
	- ဝင်ငွေခွန်	US$ ၀.၆၅ သန်း	
	- ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် (ပြည်ပရောင်းရငွေအပေါ် ၁၀ %)	ကျပ် ၁၀၀.၂၆ သန်း US$ ၀.၄၈ သန်း	
၁၃။	ဝန်ထမ်းအင်အား	၁၂၀၀ ဦး	
	- ပြည်တွင်း	၁၁၉၆ ဦး	
	- ပြည်ပ	၄ ဦး	
၁၄။	တည်ဆောက်မှုကာလ	(၁၂)လ	
၁၅။	အခြား	- စက်ပစ္စည်းများအားပြည်ပမှဝယ်ယူတင်သွင်းရာတွင်ယူဇနကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်ဝယ်ယူမည်ဖြစ်ပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ဒါရိုက်တာအဖွဲ့သဘောတူညီချက်တင်ပြထားပါသည်။ - စက်ပစ္စည်းစာရင်းအားပူးတွဲတင်ပြထားပါသည်။	

- ရေခဲစက်ရုံမှ ထွက်သော ရေခဲများကို ရောင်းချမည်မဟုတ်ဘဲ လုပ်ငန်း တွင်ပြန်လည်အသုံးပြုရန်အတွက်သာ ထုတ်လုပ်မည်ဖြစ်ပါကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။
- ယင်းလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများသာလျှင် ပိုင်ဆိုင်ပြီး၊ နိုင်ငံခြားမှ မည်သူမျှ ပိုင်ဆိုင်မှုမရှိကြောင်း၊ မြေယာနှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်မှ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမည့် စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကို လိုက်နာမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုနှင့် မိုးအား အန္တရာယ်များ မဖြစ်ပွားစေရန် လိုအပ်သော အစီအမံများ၊ ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ်ထားမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ လုပ်ငန်းအသစ်နှင့် စက်ပစ္စည်းအသစ်ဖြစ်ကြောင်း၊ ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချရန် ဈေးကွက်ရှိပြီးဖြစ်ကြောင်းနှင့် ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်း ဥပဒေအရ မှတ်ပုံတင်ထားရှိမည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုထားပါသည်။
- ဧရာဝတီတိုင်း အေးချမ်းသာယာရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီမှ အအေးခန်းစက်ရုံ ရေခဲစက်ရုံတည်ဆောက်၍ ငါး၊ ပုဇွန်ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ အစာကောင့် လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဥပဒေနှင့်အညီ ခွင့်ပြုချက်ရယူဆောင်ရွက်ခြင်းဖြစ်၍ ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်း ထောက်ခံထားပါသည်။
- မွေးမြူရေးနှင့် ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာနသို့ သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခဲ့ရာ အဆိုပြုချက်အပေါ် ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်းနှင့်

ခွင့်ပြု ဆောင်ရွက် စေသင့်ပါ ကြောင်း ထောက်ခံတင်ပြလာပါသည်။

- ငွေရေး ကြေးရေး ဆိုင်ရာအ ထောက်အထား အဖြစ်ယူဇနကုမ္ပဏီလီမိတက်အမည်ဖြင့်မြန်မာ့ ရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုနှင့်ကူးသန်း ရောင်း ဝယ် ရေး ဘဏ်ရှိ (၁၃ - ၆ - ၂၀၀၂) နေ့တွင် ဘဏ်လက်ကျန် ငွေ US$ (၅၀၀,၀၀၀) ရှိပါ ကြောင်း နှင့်ကမကထပြုသူ ဦး ဌေး မြင့်အမည် ဖြင့်မြန်မာ မေဖလား ဝါး ဘဏ်လီမိတက် နှင့် အာရှဓနဘဏ်လီမိတက်တို့တွင်စာရင်း ဖွင့်ထား ကြောင်း ထောက်ခံချက် ပေး ထား ပါသည်။
- ပူး တွဲပါဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့်၁၃ ပါအခွန် ကင်း လွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့် များ ကိုခံစား ခွင့်ပြုရန်/လျှောက်ထား လာပါသည်။
- ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ် ပေး ပြီး ငါး / ပုစွန်လုပ်ငန်း ပေါင်း (၃၇) ခုရှိပြီး ဖြစ်ပါသည်။ ယခုအဆိုပြု လုပ်ငန်း အပါအဝင်ငါး / ပုစွန်လုပ်ငန်း(၂)ခု ရှိပါသည်။

လုပ်ငန်း စီမံကိန်း အဆိုပြုချက်၏အဓိကအချက်များ

(မြန်မာနိုင်ငံသား များ ရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ)

၁။	ကုမ္ပဏီအမည်	ဧရာဝတီ ရေလုပ်ငန်း လီမိတက် (Ayeyarwady Fisheries Ltd.)
၂။	လုပ်ငန်း အဆိုပြုသူအမည်	ဦး ဌေး မြင့်
၃။	အဆိုပြုလုပ်ငန်း အမျိုး အစား	ငါး၊ ပုစွန်ပြုပြင် အေးခဲသည့်တန်(၇၅၀) ဆန့်အအေး ခန်းစက်ရုံ၊ ရေခဲစက်နှင့် တိရစ္ဆာန်အစားအစာ တောင့်စက်ရုံလုပ်ငန်း
၄။	တည်နေရာ	ဦးပိုင်အမှတ်(၁၊ ၂၊ ၁-ဃ၊ ၆-ခ၊၂၉-ဃ နှင့်၁-ခ)၊အကွက်အမှတ်(၄)၊စဉ့်အိုးတို မြောက်ရန်ကင်း တောင်လမ်း၊ အမှတ်(၁) ရပ်ကွက်၊ ပုသိမ်ခရိုင်၊ ဧရာဝတီတိုင်း ။
၅။	စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	ကျပ်၄၅၄.၃၀သန်း(US $၀.၄၉၅သန်း အပါအဝင်)
	- ငွေသား	ကျပ် ၆၀.၀၀သန်း
	- အဆောက်အဦ	ကျပ်၃၇၅.၀၀သန်း
	- ပရိဘောဂ	ကျပ် ၁၆.၃၃သန်း
	- စက်ပစ္စည်း	ကျပ် ၂.၉၇သန်း(US $၀.၄၉၅သန်း)
၆။	မြေအကြောင်း အရာ	
	- မြေအကျယ်အဝန်း	၈.၃၆၁ဧက(၃၃၈၃၅.၈၀ စတုရန်းပေ)
	- မြေပိုင်ဆိုင်မှု	ပုသိမ်မြို့၊ပုသိမ်ခရိုင်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေး ဦးစီး ဌာနမှကမကထပြုသူ ဦး ဌေးမြင့်နှင့် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ဝင် ဦး ဝင်းမြင့်တို့အမည်ဖြင့် အသုံး ပြုခွင့်ရရှိထားသော မြေ။
	- မြေအမျိုး အစား	ဂရန် မြေ
၇။	ထုတ်လုပ်မှု(ပုံမှန်နှစ်)	မက်ထရစ်တန်
	- Fishpellet	၁၃၂၀၀
	- Prawn	၈၂၅
	- Fish(Fillets)	၃၃၀
	- By Products	၉၉၀

၈။	ရောင်းချမည့်နည်းစနစ်	ပြည်တွင်း ရောင်း	ပြည်ပ ရောင်း
	- Fishpellet / Byproducts	၁၀၀ %	-
	- Prawn / Fish(Fillets)	-	၁၀၀ %
၉။	ရောင်းဈေးနှုန်း (ပုံမှန်နှစ်)	ပြည်တွင်းရောင်း (ကျပ်/မ-တန်)	ပြည်ပ ရောင်း (US$ / MT)
	- Fishpellet	၁၅၉၅၀၀	-
	- Byproducts	၆၁၂၀၀	-
	- Prawn	-	၅၁၇၀
	- Fish (Fillets)	-	၁၆၀၀
၁၀။	ဝင်ငွေ (ပုံမှန်နှစ်)	ကျပ် ၂၁၆၅.၉၉ သန်း	
		US$ ၄.၇၉ သန်း	
၁၁။	အသားတင်အမြတ် (ပုံမှန်နှစ်)	US$ ၃.၆၇ သန်း	
၁၂။	နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်တွင်ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ် -		
	- ဝင်ငွေခွန်	US$ ၀.၆၅ သန်း	
	- ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်	ကျပ် ၁၀၀.၂၆ သန်း	
	(ပြည်ပ ရောင်း၍ရငွေအပေါ် ၁၀ %)	US$ ၀.၄၀ သန်း	
၁၃။	ဝန်ထမ်း အင်အား	၁၂၀၀ ဦး	
	- ပြည်တွင်း	၁၁၉၆ ဦး	
	- ပြည်ပ	၄ ဦး	
၁၄။	တည်ဆောက်မှုကာလ	(၁၂) လ	
၁၅။	အခြား	- စက်ပစ္စည်းများအားပြည်ပမှဝယ်ယူတင်သွင်းရာတွင်ယူဇနကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်ဝယ်ယူမည်ဖြစ်ပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့သဘောတူညီချက်တင်ပြထားပါသည်။ - စက်ပစ္စည်းစာရင်းအားပူးတွဲ တင်ပြထားပါသည်။	

- ရေခဲစက်ရုံမှ ထွက်သော ရေခဲများကို ရောင်းချမည်မဟုတ်ဘဲ လုပ်ငန်း ထွင်ပြန်လည်အသုံး ပြုရန်အတွက်သာ ထုတ်လုပ်မည်ဖြစ်ပါကြောင်းတင်ပြထား ပါသည်။
- ယင်း လုပ်ငန်း သည်မြန်မာနိုင်ငံသား များ သာလျှင်ပိုင်ဆိုင်ပြီး၊ နိုင်ငံခြား မှ မည်သူမျှ ပိုင်ဆိုင်မှုမရှိ ကြောင်း၊ မြေယာနှင့်ပတ်သက် ၍ နိုင်ငံတော်မှသတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်း မည့်စည်း ကမ်း သတ်မှတ် ချက်များ ကိုလိုက်နာမည်ဖြစ် ကြောင်း ၊ ပတ်ဝန်း ကျင်ညစ်ညမ်း မှုနှင့်မီး ဘေး အန္တရာယ်များ မဖြစ်ပွား စေရန်လိုအပ် သောအစီအမံများ၊ ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ ပြု လုပ်ထား မည်ဖြစ် ကြောင်း၊ လုပ်ငန်း အသစ် နှင့်စက်ပစ္စည်း အသစ်ဖြစ် ကြောင်း၊ ပြည်ပသို့ တင်ပို့ ရောင်း ချရန် ဈေး ကွက်ရှိပြီးဖြစ်ကြောင်း နှင့်ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်း ဥပဒေအရမှတ်ပုံ တင်ထား ရှိမည်ဖြစ် ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုထား ပါသည်။
- ဧရာဝတီတိုင်း အေး ချမ်း သာယာ ရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုး ရေး ကောင်စီမှအ အေး ခန်း စက်ရုံ ရေခဲစက်ရုံတည် ဆောက်၍ ငါး၊ ပုစွန်ပြုပြင်ထုတ် လုပ်ခြင်း ၊ အစာ တောင့် လုပ်ငန်း လုပ် ကိုင်ခြင်း နှင့်စပ်လျဉ်း ၍ ဥပဒေနှင့်အညီခွင့် ပြုချက်ရယူ ဆောင်ရွက်ခြင်း ဖြစ်၍ ကန့်ကွက်ရန် မရှိ ကြောင်း ထောက်ခံထား ပါသည်။
- မွေး မြူရေး နှင့် ရေလုပ်ငန်း ဝန်ကြီး ဌာန သို့သဘောထား မှတ်ချက် တောင်း ခံခဲ့ရာအဆို ပြုချက်အပေါ် ကန့်ကွက်ရန်မရှိ ကြောင်း နှင့်

ခွင့်ပြု ဆောင်ရွက် စေသင့်ပါကြောင်း ထောက်ခံတင်ပြလာပါသည်။

- ငွေရေး ကြေးရေး ဆိုင်ရာအထောက်အထား အဖြစ်ယူဇနကုမ္ပဏီလီမိတက်အမည်ဖြင့်မြန်မာ့ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဘဏ်ရှိ(၁၃-၆-၂၀၀၂) နေ့တွင် ဘဏ်လက်ကျန်ငွေ US$ (၅၀၀၀၀၀) ရှိပါကြောင်း နှင့်ကမကထပြုသူဦး ငွေးမြင့်အမည်ဖြင့်မြန်မာ မေဖလားဝါး ဘဏ်လီမိတက်နှင့် အာရှဓနဘဏ်လီမိတက်တို့တွင်စာရင်း ဖွင့်ထားကြောင်း ထောက်ခံချက်ပေးထားပါသည်။
- ပူးတွဲပါဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါအခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များကိုခံစား ခွင့်ပြုရန် လျှောက်ထားလာပါသည်။
- ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးပြီး ငါး/ပုစွန်လုပ်ငန်း ပေါင်း (၃၇) ခုရှိပြီး ဖြစ်ပါသည်။ ယခုအဆိုပြု လုပ်ငန်း အပါအဝင်ငါး /ပုစွန်လုပ်ငန်း(၂)ခု ရှိပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

၆၅၃ / ၆၅၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

တယ်လီဖုန်း - ၂၅၂၇၅၆။

စာအမှတ်၊ ရက - ၁ / မ - ဂ၀၃ / ၂၀၀၂ (၁၇၄၇)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၂ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင် လ ၁၁ ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ <u>ဧရာဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်၏တန် (၅၅၀) ဆန့်ဝါး၊ ပုစွန်ပြုပြင်အေးခဲသည့်အအေးခန်းစက်ရုံ ရေခဲစက်နှင့်အစာတောင့်စက်ရုံလုပ်ငန်း၊ ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကိစ္စ။</u>

ရည်ညွှန်းချက်။ ။ ဧရာဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်၏ ၁၅ - ၅ - ၂၀၀၂ ရက်စွဲပါတင်ပြစာ။

၁။ ဧရာဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်၏တန် (၅၅၀) ဆန့်ဝါး၊ ပုစွန်ပြုပြင်အေးခဲသည့်အအေးခန်း စက်ရုံ ရေခဲစက်နှင့်အစာတောင့်စက်ရုံလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့်တင်ပြလာခြင်းကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ (၂၈ - ၆ - ၂၀၀၂) နေ့တွင်ကျင်းပသော ကော်မရှင်၏ (၂၀ / ၂၀၀၂) ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးသို့တင်ပြခဲ့ပါသည်။

၂။ ယင်းအစည်းအဝေးမှ အောက်ပါအတိုင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

- ဧရာဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်၏အဆိုပြုချက်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုထိန်းသိမ်းကာကွယ်ရေး အစီအစဉ်အပေါ် မေးမြန်းရေး နှင့် ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန၏သဘောထားကို ထပ်မံတောင်းခံ၍ပြန်လည်တင်ပြရန်၊
- Waste Water Treatment Plamt - ကိုစက်ရုံ၏ Master Plan (Lay - out) တွင်ထည့်သွင်းရေးဆွဲ၍ပြန်လည်တင်ပြရန်၊

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ကော်မရှင်အစည်းအဝေး၏ဆုံးဖြတ်ချက်နှင့်အညီ၊ မွေးမြူရေးနှင့် ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန၏သဘောထားမှတ်ချက်ကိုထပ်မံပြန်ကြားပေးပါရန် မေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

ဥက္ကဋ္ဌ (ကိုယ်စား)

(ဗိုလ်မှူးကြီးလင်းသော်၊ အထူးအရာရှိ)

<u>ဝန်ကြီးရုံး</u>

<u>မွေးမြူရေးနှင့်ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန။</u>

မိတ္တူ- ဒါရိုက်တာ

ရေဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
၆၅၃ / ၆၉၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

တယ်လီဖုန်း - ၂၅၂၇၅၆။

စာအမှတ်၊ ရက - ၁ / မ - ၀၀၃ / ၂၀၀၂ (၁၇၃၇)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၂ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင် လ ၁၁ ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ <u>ဂေါဝတီ ရေလုပ်ငန်း လီမိတက်၏ တန် (၃၅၀) ဆန့် ငါး၊ ပုစွန်ပြုပြင် အေးခဲသည့် အအေးခန်းစက်ရုံ ရေခဲစက်နှင့် အစာတောင့်စက်ရုံလုပ်ငန်း၊ ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကိစ္စ။</u>

ရည်ညွှန်းချက်။ ။ ဂေါဝတီ ရေလုပ်ငန်း လီမိတက်၏ ၁၅-၅-၂၀၀၂ ရက်စွဲပါ တင်ပြစာ။

၁။ ဂေါဝတီ ရေလုပ်ငန်း လီမိတက်၏ တန် (၃၅၀) ဆန့် ငါး၊ ပုစွန် ပြုပြင် အေးခဲသည့် အအေးခန်း စက်ရုံ ရေခဲစက်နှင့် အစာတောင့်စက်ရုံလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ (၂၈-၆-၂၀၀၂) နေ့တွင်ကျင်းပသော ကော်မရှင်၏ (၂၀/၂၀၀၂) ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။

၂။ ယင်းအစည်းအဝေးမှ အောက်ပါအတိုင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

- ဂေါဝတီ ရေလုပ်ငန်း လီမိတက်၏ အဆိုပြုချက်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုထိန်းသိမ်းကာကွယ်ရေး အစီအစဉ်အပေါ် မွေးမြူရေးနှင့် ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားကို ထပ်မံတောင်းခံ၍ ပြန်လည်တင်ပြရန်၊
- Waste Water Treatment Plant - ကိုစက်ရုံ၏ Master Plan (Lay - out) တွင်ထည့်သွင်းရေးဆွဲ၍ ပြန်လည်တင်ပြရန်၊

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ကော်မရှင်အစည်းအဝေး၏ ဆုံးဖြတ်ချက်နှင့်အညီ၊ မွေးမြူရေးနှင့် ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက်ကို ထပ်မံ ပြန်ကြားပေးပါရန် မေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

ဥက္ကဋ္ဌ (ကိုယ်စား)

(ဗိုလ်မှူးကြီး လင်းသော်၊ အထူးအရာရှိ)

<u>ဝန်ကြီးရုံး</u>

<u>မွေးမြူရေးနှင့်ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန။</u>

မိတ္တူ- ဒါရိုက်တာ

ရေဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

၆၅၃ / ၆၉၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

တယ်လီဖုန်း - ၂၅၂၇၅၆။

စာအမှတ်၊ ၇၈ - ၁ / မ - ၁၀၃/ ၂၀၀၂ (ဘဏ-၈

ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၂ ခုနှစ်၊ မေ လ ၂၂ ရက်၊

သို့/ -

ဗိုလ်မှူး ချုပ် မောင်မောင်သိမ်း

ဝန်ကြီး

မွေးမြူရေး နှင့် ရေလုပ်ငန်း ဝန်ကြီး ဌာန။

အကြောင်းအရာ။ ။ <u>သဘောထား မှတ်ချက် တောင်း ခံခြင်းကိစ္စ။</u>

ရည် ညွှန်း ချက်။ ။ ရေဝတီ ရေလုပ်ငန်း လီမိတက်၏ (၁၁-၄-၂၀၀၂) ရက်စွဲပါစာ။

၁။ ရေဝတီ ရေလုပ်ငန်း လီမိတက်သည် ရေဝတီတိုင်း၊ ပုသိမ်ခရိုင်၊ အမှတ် (၁) ရပ်ကွက်၊ ရန်ကင်း တောင်လမ်း၊ အကွက်အမှတ် (၄)၊ စဉ်း အိုးဘိုမြောက် ဦး ပိုင်အမှတ် (၁၊ ၂၆ - ဃ၊ ၆ - ခနှင့် ၂၉ - ဃ၊ ၁ - ခ) ရှိ မြေဧရိယာ (၈.၃၆၁) ဧကတွင် စက်ရုံတည် ဆောက်ပြီးပါး၊ ပုစွန်ပြုပြင် အေး ခဲသည့်တန် (၇၅၀) ဆန့်အေး ခန်း စက်ရုံ၊ ရေခဲစက်နှင့်တီဂီဆွာန်အစား အစားတောင့်စက်ရုံလုပ်ငန်းကိုမြန်မာ နိုင်ငံသား များ ရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်၊ အထက် ရည်ညွှန်း ပါစာဖြင့် ကော်မရှင်သို့တင်ပြ လျှောက်ထား လာပါသည်။

၂။ မြန်မာနိုင်ငံသား များ ရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုဥပဒေဆိုင်ရာ လုပ်ထုံး လုပ်နည်း များ အခန်း (၃)၊ အပိုဒ် (၁၁) ပါပြဋ္ဌာန်း ချက်နှင့်အညီအဆိုပြုချက် ကို၊ စီစစ်ရာတွင်သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်း များ ၏သဘောထား များ ကို တောင်း ခံရယူ ရန်လိုအပ်ပါသဖြင့်အဆိုပြုချက်ပါလုပ်ငန်း နှင့်စပ်လျဉ်း ၍ မွေး မြူရေး နှင့် ရေ လုပ် ငန်း ဝန်ကြီး ဌာန၏သဘောထား မှတ်ချက်အား ပြန်ကြား ပေး ပါရန် မေတ္တာရပ်ခံ အပ်ပါသည်။

ပူး တွဲ - (၁) အဆိုပြုချက်

(၂) ဘဏ္ဍာရေး ဆိုင်ရာအချက်အလက်များ နှင့်ပတ်သက်၍ ထုတ်ချက် မှုဇယား များ

(ဦး သောင်း)

ဥ၈၆

မိတ္တူ- (၁)ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

မွေးမြူရေးနှင့်ရေလုပ်ငန်းညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန။

(၂)ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာန။

* အေး *

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

၆၅၃ / ၆၉၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

တယ်လီဖုန်း – ၂၅၂၇၅၆။

စာအမှတ်၊ ၇၈ – ၁ / မ – ၇ ၀ ၃/ ၂ ၀ ၀ ၂ (၂၈၆-၄

ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၂ ခုနှစ်၊ ဧပြီ လ ၂၂ ရက်

သို့ / –

ဗိုလ်မှူးချုပ် မောင်မောင်သိမ်း

ဝန်ကြီး

မွေးမြူရေးနှင့် ရေလုပ်ငန်း ဝန်ကြီးဌာန။

အကြောင်းအရာ။ ။ <u>သဘောထား မှတ်ချက် တောင်းခံခြင်းကိစ္စ။</u>

ရည်ညွှန်းချက်။ ။ ရေဝတီရေလုပ်ငန်း လီမိတက်၏ (၁၁–၄–၂၀၀၂) ရက်စွဲပါစာ။

၁။ ရေဝတီရေလုပ်ငန်း လီမိတက်သည် ရေဝတီတိုင်း၊ ပုသိမ်ခရိုင်၊ အမှတ်(၁)ရပ်ကွက်၊ ရန်ကင်းတောင်လမ်း၊ အကွက်အမှတ်(၄)၊ စဉ်း အိုးဘိုမြောက်ဦး ပိုင်အမှတ်(၁၊ ၂၁-ဃ၊ ၆-ခနှင့် ၂၉-ဃ၊ ၁-ခ) ရှိ မြေဧရိယာ(၇.၃၆၁) ဧကတွင် တည်ဆောက်ပြီး၊ ငါး၊ ပုစွန်ပြုပြင်အေးခဲသည့်တန်(၇၅၀)ဆန့်အအေးခန်း စက်ရုံ၊ ရေခဲစက်နှင့်တီရီဆွာန်အစားအစားတော့ဖြင့်စက်ရုံလုပ်ငန်းကိုမြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်၊ အထက် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် ကော်မရှင်သို့တင်ပြ လျှောက်ထားလာပါသည်။

၂။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေဆိုင်ရာလုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ အခန်း (၃)၊ အပိုဒ်(၁၁)ပါပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီအဆိုပြုချက်ကို၊ စိစစ်ရာတွင်သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများ၏သဘောထားများကို တောင်းခံရယူရန်လိုအပ်ပါသဖြင့်အဆိုပြုချက်ပါလုပ်ငန်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ မွေးမြူရေးနှင့်ရေလုပ်ငန်း ဝန်ကြီးဌာန၏သဘောထားမှတ်ချက်အား ပြန်ကြားပေးပါရန် မေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

ပူးတွဲ – (၁) အဆိုပြုချက်

(၂) ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာအချက်အလက်များနှင့်ပတ်သက်၍ တွက်ချက်မှုဇယားများ

(ဦးသောင်း)

ဥက္ကဋ္ဌ

မိတ္တူ- (၁) ညွှန်ကြား ရေး မှူး ချုပ်
မွေး မြူရေး နှင့် ရေလုပ်ငန်း ညွှန်ကြား မှုဦး စီး ဌာန။
(၂) ညွှန်ကြား ရေး မှူး ချုပ်
ငါး လုပ်ငန်း ဦး စီး ဌာန။

* အေး *

မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအဆိုပြုလွှာတွင်ပါဝင်ရမည့်

အဓိကအချက်များ

အမှတ်စဉ်	အကြောင်းအရာ	မှတ်ချက်
၁	မြန်မာနိုင်ငံသား ဟုတ်-မဟုတ်	✓
၂	အဆိုပြုလွှာပုံစံဝင်-မဝင်	✓
၃	မြန်မာနိုင်ငံသားများ သာပါဝင်ကြောင်း ခံဝန်ချက်	✓
၄	အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့် လျှောက်လွှာ	✓
၅	မတည်ရင်းနှီး ငွေအနည်းဆုံး ကျပ် (၁၀) သန်း ရှိရမည် (၅၀၀.[illegible])	
၆	မြေ	
	- စက်မှုဇုန် (ရန်ကုန်)	
	- စက်မှုဇုန် (နယ်)	[illegible]
	- လန-၃၉ဖြစ်ပါက ဒေသဆိုင်ရာအာဏာပိုင်၏ ထောက်ခံချက် (ပြည်နယ်/တိုင်း အေးချမ်း/ဖွံ့ဖြိုး ကောင်စီ)	
	- ဌာနပိုင်မြေ/အဆောက်အဦငှါး ရမ်းခြင်း ဖြစ်လျှင်သက်ဆိုင်ရာ ဝန်ကြီးဌာန၏အမှာစာနှင့်ဝန်ကြီးဌာနမှထောက်ခံပြရန်	
၇	ငွေကြေးဆိုင်ရာအထောက်အထား	MICB [illegible] (13.12.2001) [illegible] Balance [illegible]
	- ဘဏ်မှထောက်ခံချက် (သို့) ဘဏ်လက်ကျန်စာရင်း	✓
	- ကိုယ်ပိုင်နိုင်ငံခြားငွေပါဝင်ပါကဘဏ်လက်ကျန်အထောက်အထား	
	- တည်ထောင်ပြီး ကုမ္ပဏီဖြစ်က နှစ်ချုပ်အစီရင်ခံစာ	

အမှတ်စဉ်	အကြောင်းအရာ	မှတ်ချက်
၈	နိုင်ငံခြား ချေး ငွေရယူမည့်စာချုပ်မူကြမ်း (Deferred Payment System, Supplier Credit or Loan Agreement etc)	
၉	တွက်ချက်မှုများ	
	- Cash Flow	✓
	- IRR	✓
	- Income & Expenditure Statement	✓
	- Machinery & Raw Material List	✓
	- F.E Saving	✓
	- Recoupment Period	✓
၁၀	စာချုပ်စာတမ်းများ	
	- ဖက်စပ်စာချုပ် (မူကြမ်း) (ဖက်စပ်ပုံစံ ဖြစ်က)	
	- BOT စာချုပ် (မူကြမ်း) - မြေငှား စာချုပ် (မူကြမ်း) - နိုင်ငံတော်နှင့် ချုပ်ဆိုမည့် စာချုပ်စာတမ်းများ ဖြစ်က ရှေ့နေချုပ်ရုံး သဘောသား မှတ်ချက်ပူးတွဲပါရှိပြီး ၊ ယင်း မှတ်ချက်များ အရပြင်ဆင်ပြီး စာချုပ်မူကြမ်း ဖြစ်ရန်	
၁၁	ဟိုတယ်ပုံစံ ဖြစ်ပါကဟိုတယ် / ခရီး ဝန်ကြီး ဌာနကခွင့်ပြုချက်	
၁၂	ရောင်းချမှုစနစ်	
	- ပြည်တွင်း %	
	- ပြည်ပ % ၁၀၀%	
၁၃	ဆောက်လုပ်ရေး သုံး ပစ္စည်း နှင့် မော်တော်ယာဉ်တင်သွင်း ခွင့်ပါဝင်နေခြင်း ရှိ - မရှိ	✗

အမှတ်စဉ်	အကြောင်းအရာ	မှတ်ချက်
၁၄	ကုမ္ပဏီနှင့်ပတ်သက်၍	
	- အမည် [illegible]	
	- တည်ထောင်ပြီး / မပြီး အထောက်အထား	
	- တည်ထောင်ပြီး ကာပုံစံ ၆ / ၂၆	
	- သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း / သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း (ကုမ္ပဏီမတည်ထောင်ရသေး က မူကြမ်း)	
၁၅	ပြည်တွင်း နှင့်နိုင်ငံခြား သား ကျွမ်းကျင်သူလိုအပ်ချက်	
၁၆	လျှောက်ထားသူ၏ကိုယ်တိုင်ဝန်ခံချက်	
၁၇	အထွေထွေ	

အထက် ဖော်ပြပါစာရွက်စာတမ်း လိုအပ်ချက်များအနက် (   )
ချက်လိုအပ်သည်ကို စိစစ် တွေ့ရှိရသည့်အတွက် ______________________

ကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ ______________________

လုပ်ငန်း အဆိုပြုလွှာကိုလက်ခံနိုင်ခြင်း မပြုနိုင်၍ပြန်လည်ပေး အပ်ပါသည်။

စိစစ်သူ

လက်ခံသူ

သက်မှတ် -

အမည် -

ဝန် -

ဌာန -

ရက်စွဲ -

လက်မှတ် -

အမည် -

မှတ်ပုံတင်အမှတ် -

တာဝန် -

ဌာန -

လိပ်စာ / ဖုန်း -

ရက်စွဲ ၊

*၅၂/၂/၂၁

မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ

" ဧရာဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက် "

AYEYARWADY FISHERIES LIMITED

တည်ထောင်၍

အအေးခန်းစက်ရုံ၊ ရေခဲစက်နှင့် အစာတောင့်စက်ရုံ

တည်ထောင်ဆောင်ရွက်ရန်

အဆိုပြုတင်ပြချက်

သို့
ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ ။ ။ ၂၀၀၂ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ(၁၇) ရက်၊

အကြောင်းအရာ ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက် ပေးပို့ခြင်း။

အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေအရဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ထားသည့်ကျွန်တော်တို့၏ **"ဧရာဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်" (Ayeyarwady Fisheries Ltd.)** မှ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ၊ ဧရာဝတီတိုင်း၊ ပုသိမ်ခရိုင်၊ အမှတ်(၁) ရပ်ကွက်၊ ရန်ကင်းတောင်လမ်း၊ အကွက်အမှတ်(၄)၊ စဉ့်အိုးဘိုမြောက်၊ ဦးပိုင်အမှတ် (၁၊၂၊၁.ဃ၊ ၆.ခ၊နှင့် ၂၉.ဃ၊၁.ခ)၊ မြေဧရိယာ(၈.၃၆၁)ဧကတွင် ၊ တန်(၇၅၀) ဆန့် ငါး၊ ပုဇွန်ပြုပြင်အေးခဲသည့်အအေးခန်းစက်ရုံ၊ ရေခဲစက်နှင့်အစာတောင့်စက်ရုံကိုတည်ဆောက်ပြီး ထုတ်လုပ်ရရှိသောကုန်ချောများကိုပြည်တွင်း၊ပြည်ပတွင်ရောင်းချသည့်လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အတွက် ခွင့်ပြုမိန့် လျှောက်ထား ခြင်း ဖြစ် ပါ သည်။မြန် မာ နိုင် ငံ ရင်း နှီး မြှုပ် နှံ မှု ကော် မ ရှင် မှပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့သို့တင်ပြ နိုင် ရန်ကျွန်တော်တို့၏အဆိုပြုလွှာများကို ပေးပို့တင်ပြလျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

(signature)

ဦးဌေးမြင့်
ဒါရိုက်တာ
ဧရာဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ ။ ။ ၂၀၀၂ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ် လ (၂၆) ရက်၊

အကြောင်းအရာ ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက် ပေးပို့ခြင်း။

အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ မြန်မာကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ထားသည့် ကျွန်တော်တို့၏ **"ဧရာဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်" (Ayeyarwady Fisheries Ltd.)** မှ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ၊ ဧရာဝတီတိုင်း၊ ပုသိမ်ခရိုင်၊ အမှတ်(၁) ရပ်ကွက်၊ ရန်ကင်းတောင်လမ်း၊ အကွက်အမှတ်(၄)၊ စဥ့်အိုးဘိုမြောက်၊ ဦးပိုင်အမှတ် (၁၊၂၊၁.ဃ၊ ဖ.ခ၊နှင့်.၂၉.ဃ၊၁.ခ)၊ မြေဧရိယာ(၈.၃၆၁)ဧကတွင် ၊ တန်(၇၅၀) ဆန့် ငါး၊ ပုစွန်ပြုပြင်အေးခဲသည့် အအေးခန်းစက်ရုံ၊ ရေခဲစက်နှင့်အစာတောင့်စက်ရုံကိုတည်ဆောက်ပြီး ထုတ်လုပ်ရရှိသောကုန်ချောများကို ပြည်တွင်း၊ ပြည်ပတွင် ရောင်းချသည့်လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ခွင့်ပြုမိန့်လျှောက်ထားခြင်းဖြစ်ပါသည်။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ အထက်အဖွဲ့အစည်းသို့ ဆက်လက်တင်ပြရန်ကျွန်တော်တို့၏အဆိုပြုလွှာများကို ပေးပိုတင်ပြလျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

ဦးဌေးမြင့်
ဒါရိုက်တာ
ဧရာဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ ။ ။၂၀၀၂ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ (**၁၁**) ရက်၊

အကြောင်းအရာ ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက်ပေးပို့ခြင်း။

မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့သည် **"ဧရာဝတီရေလုပ်ငန်း လီမိတက်" (Ayeyarwady Fisheries Ltd.)** တည်ထောင်၍ တန်(၇၅၀)ဆန့် ငါး၊ ပုစွန် ပြုပြင် အေးခဲသည့် အအေးခန်းစက်ရုံ၊ ရေခဲစက်နှင့် အစာတောင့်စက်ရုံကို ဧရာဝတီတိုင်း၊ ပုသိမ်ခရိုင်၊ အမှတ်(၁)ရပ်ကွက်၊ ရန်ကင်းတောင်လမ်း၊ အကွက်အမှတ်(၄)၊ စဥ့်အိုးဘိုမြောက်၊ ဦးပိုင်အမှတ် (၁၊၂၊ ၁.ဃ၊ ဖ.ခ၊ နှင့် ၂၉.ဃ၊ ၁.ခ)၊ မြေဧရိယာ(၈.၃၆၁)ဧကတွင် တည်ဆောက်ပြီး ထုတ်လုပ် ရရှိသော ကုန်ချောများကို ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချသည့်လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ခွင့်ပြုမိန့် ရရှိနိုင်ရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုလွှာများကို ပေးပို့တင်ပြ လျှောက်ထား အပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

ဦးဌေးမြင့်
ဒါရိုက်တာ
ဧရာဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်

တိုင်းအေးချမ်းသာယာရေးနှင့်ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီ
ဧရာဝတီတိုင်း - ပုသိမ်မြို့
စာအမှတ်၊ ၄ / ၁ - ၄၇ / ဦး ၆
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၂ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ ၇ ရက်

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့

အကြောင်းအရာ။ ရေခဲစက်တည်ဆောက်ခြင်းလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ခွင့် လျှောက်ထားလာခြင်းကိစ္စ

၁။ ဧရာဝတီတိုင်း၊ ပုသိမ်ခရိုင်၊ ပုသိမ်မြို့နယ်၊ အမှတ်(၁) ရပ်ကွက်၊ အကွက်အမှတ်(၄) ကဦးဘိုးသိုက် မြေကွက်အကွက်ရှိ၊ ဦးပိုင်အမှတ် ၁၊ ၂ မှ မြေဧရိယာ(၁.၅၅၉)ဧက၊ ဦးပိုင်အမှတ် ၂မှ(၂.၂၅၆)ဧက၊ ဦးပိုင်အမှတ် ၁၀ မှ မြေဧရိယာ(၀.၀၈၁)ဧက၊ ဦးပိုင်အမှတ် ၁၃ မှ မြေဧရိယာ(၀.၇၅၇)ဧကနှင့်ဦးပိုင်အမှတ် ၁၁ မှ မြေဧရိယာ(၂.၂၇၁)ဧက၊ ဦးပိုင်အမှတ် ၂၉၃ မှ မြေဧရိယာ(၁.၄၄၁)ဧက၊ စုစုပေါင်း မြေဧရိယာ(၈.၃၆၁)ဧက ပေါ်တွင် အအေးခန်းစက်ရုံ၊ ရေခဲစက်ရုံ တည်ဆောက်၍၊ ငါး၊ ပုစွန်ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း၊ အကာထောင့်ကျိုရုံ လုပ်ငန်းကို၊ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်တွင် လျှောက်ထားမည်ဖြစ်ပါ၍၊ သဘောထား ထောက်ခံချက် ပေးပါရန်၊ ဧရာဝတီ ရေလုပ်ငန်း လီမိတက်ဥက္ကဋ္ဌက ဤရုံးသို့ လျှောက်ထားလာပါသည်။

၂။ အဆိုပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍၊ ဥပဒေနှင့်အညီ ခွင့်ပြုချက်ရယူဆောင်ရွက်ခြင်း ဖြစ်ပါ၍၊ ဧရာဝတီတိုင်း အေးချမ်းသာယာရေးနှင့်ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီမှ ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်း ထောက်ခံအပ်ပါသည်။

ဥက္ကဋ္ဌ (ကိုယ်စား)
(ဒုတိယဗိုလ်မှူးကြီးကျော်မောင်၊ အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူကို
ဥက္ကဋ္ဌ၊ ခရိုင်အေးချမ်းသာယာရေးနှင့်ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီ၊ ပုသိမ်မြို့
ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြို့နယ်အေးချမ်းသာယာရေးနှင့်ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီ၊ ပုသိမ်မြို့
ဥက္ကဋ္ဌ၊ ဧရာဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်
လှည့်လည်စာတွဲ
ရုံးလက်ခံ

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၊
ရန်ကုန်မြို့။

နေ့စွဲ။ ။ ၁၃.၈.၂၀၀၂

အကြောင်းအရာ။ ။ ဧရာဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်၏ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမည့်မြေတည်နေရာနှင့် လုပ်ငန်းများရှင်းလင်းတင်ပြခြင်း၊

၁။ ယုဇနကုမ္ပဏီလီမိတက်အနေဖြင့်လုပ်ငန်းများတိုးချဲ့ဆောင်ရွက်လျက်ရှိရာဧရာဝတီတိုင်း၊ ပုသိမ်ခရိုင်တွင်အအေးခန်းစက်ရုံ၊ရေခဲစက်ရုံတည်ဆောက်၍ငါး/ပုစွန် ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း၊ အစာထောင်စက်ရုံလုပ်ငန်းများတိုးချဲ့ဆောင်ရွက်လိုပါသဖြင့်မြန်မာ့ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီသို့ဧရာဝတီ ရေလုပ်ငန်းလီမိတက်အမည်ဖြင့်လျှောက်ထားခြင်းဖြစ်ပါကြောင်းရှေးဦးစွာတင်ပြအပ်ပါသည်၊

၂။ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့်မြေနေရာမှာဧရာဝတီတိုင်း၊ပုသိမ်မြို့ခရိုင်၊အမှတ်(၁)ရပ်ကွက်၊ ရန်ကင်း တောင်လမ်း၊ အကွက်အမှတ် (၄)၊စဥ့်အိုးဘို မြောက်အရပ်တွင်တည်ရှိပြီး တောင်ဖက်ပိုင်းတွင် ပုသိမ်မြို့နှင့်ခန့်မှန်း(၅)မိုင်ကွာဝေးပြီး မြောက်ဖက်ပိုင်းတွင် ရွှေမြင်တင်(ချောင်းသာ)ဖက်ဆိပ် နှင့်ခန့်မှန်း (၅)မိုင်အကွာတွင်တည်ရှိပါသည်၊အရှေ့ဖက်တွင်စက်မှုလယ်ယာထွန်စက်စခန်းရှိပြီး အနောက်ဖက်တွင် ပုသိမ်မြစ်ရှိပါသည်၊

၃။ အအေးခန်းစက်ရုံမှာတန်(၇၅၀)ဆန့်ဖြစ်ပါသည်၊ လိုအပ်သည့်ပုစွန်ကုန်ကြမ်းအား ဧရာ ဝတီတိုင်း၊ ပုသိမ်မြို့နယ်၊ ငွေဆောင်ဒေသ၊ သဇင်ဒေသများတွင်မွေးမြူထားသည့် ရေငန်ပုစွန်များ နှင့် ဧရာဝတီတိုင်းအတွင်းမွေးမြူထားသည့်ငါးများအားကုန်းလမ်း၊ရေလမ်းမှတဆင့်ရရှိမည်ဖြစ်ပြီး ခရီးလမ်းနီးသည့်အတွက်လပ်ဆပ်ပြီး အရည်အသွေးကောင်းသည့်ငါး/ပုစွန်များအဖြစ်ပြုပြင်ထုတ်လုပ် ပေးနိုင်မည်ဖြစ်ပါသည်၊ပြုပြင်ထုတ်လုပ်အအေးခံပြီးလျှင်ကုန်လမ်း၊ ရေလမ်းမှတဆင့်ရန်ကုန်မြို့သို့ သယ်ယူပြီးနိုင်ငံခြားသို့တင်ပို့ရောင်းချမည်ဖြစ်ပါသည်၊

၄။ ရေခဲစက်မှာ ငါး/ပုစွန်ကုန်ကြမ်းတွင်အသုံးပြုရန်နှင့်ပြုပြင်ထုတ်လုပ်စဥ်အသုံးပြုရန် ဖြစ်ပါ သည်၊ပြင်ပသို့ရောင်းချခြင်းမရှိပါ၊အစာထောင်စက်ရုံမှထွက်ရှိလာမည့်အစာများအားငါးမွေးမြူရေး ကန်များသို့ရောင်းချပေးမည်ဖြစ်ပါသည်၊

၅။ စက်ရုံမှထွက်ရှိလာသည့်ရေဆိုးများအား ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု မရှိစေရန် Waste Water Treatment System အစီအမံများစံနစ်တကျတပ်ဆင်အသုံးပြုမည်ဖြစ်ပါသည်၊

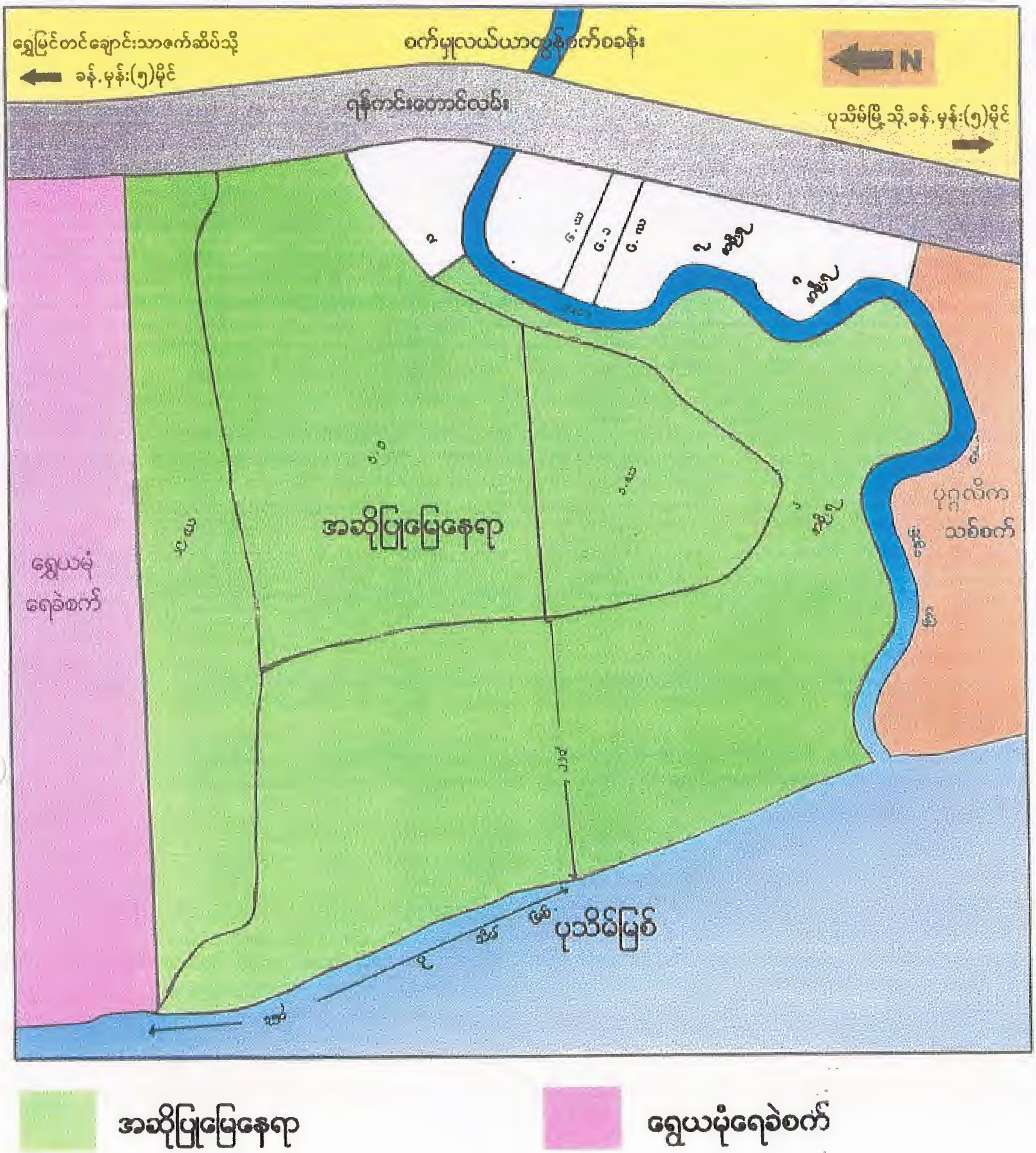
၆။ ရောဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်သည် ငါး/ပုစွန်များအားခေတ်မှီနည်းပညာများဖြင့်ပြုပြင်ထုတ်လုပ်အေးခဲထုတ်ပိုးပြီးပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချခြင်းဖြင့်နိုင်ငံခြားဝင်ငွေရရှိမည့်အပြင် အစာထောင့်စက်ရုံထုတ်လုပ်၍ပြည်တွင်းမွေးမြူရေးလုပ်ငန်းရှင်များအားရောင်းချပေး၍မွေးမြူရေးကဏ္ဍဖွံ့ ဖြိုးတိုးတက်လာစေပြီးပြည်သူအများအားအလုပ်အကိုင်များပိုမိုရရှိစေပါမည်၊

၇။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ရောဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်၏ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအား မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်အနေဖြင့်ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးပါရန်လေးစားစွာလျှောက်ထားအပ်ပါသည်၊

လေးစားစွာဖြင့်

(ဦးငွေးမြင့်)
ဒါရိုက်တာ
ရောဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်

ဧရာဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်



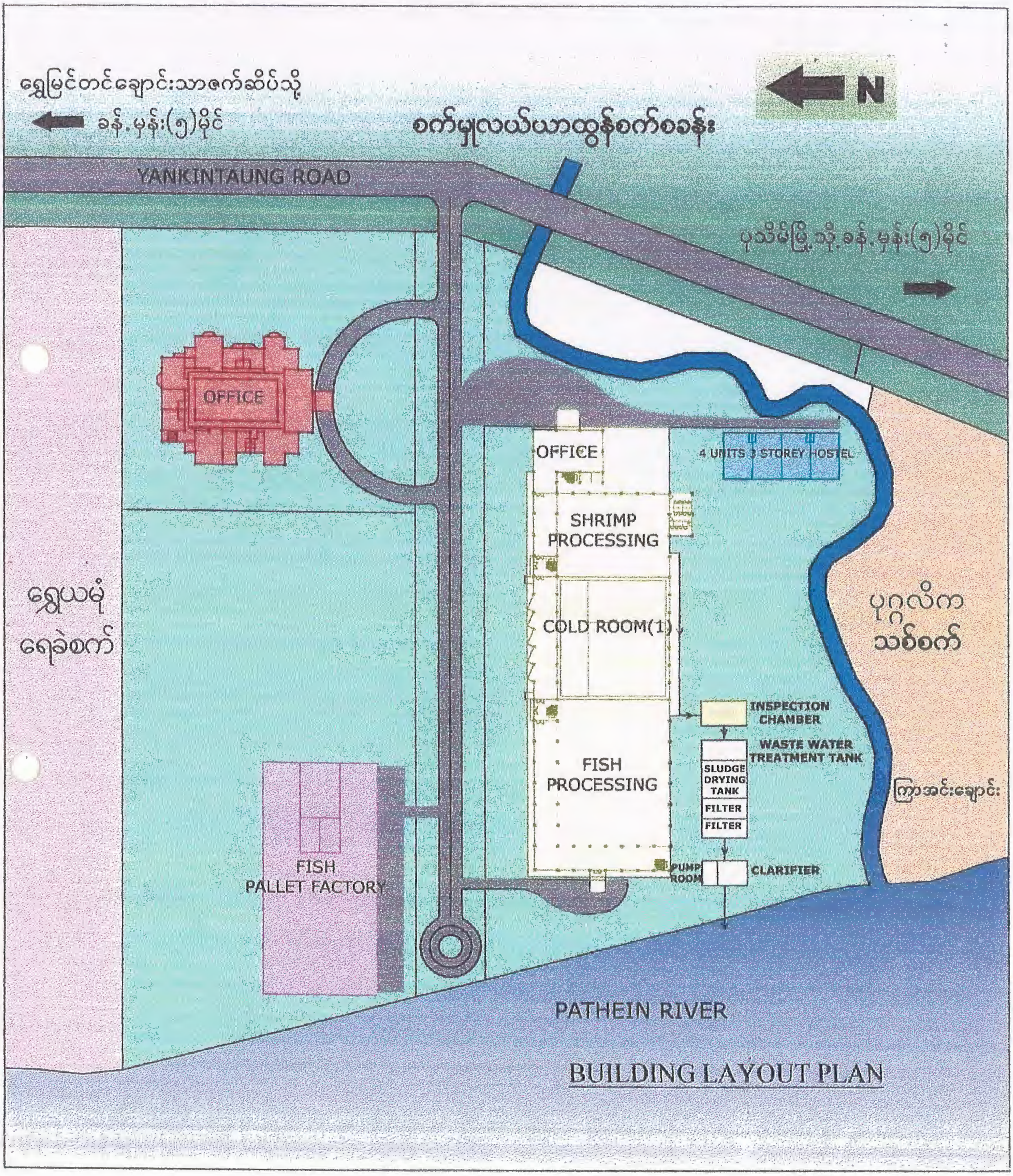
အဆိုပြုမြေနေရာ

ရွှေယမုံရေခဲစက်

သစ်စက်

စက်မှုလယ်ယာထွန်စက်စခန်း

ဧရာဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်



သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၊
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ ။ ။ ၂၀၀၂ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ (**၁၁**) ရက်၊

အကြောင်းအရာ ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုမိန့်နှင့် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ တို့အရ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များ လျှောက်ထားခြင်း။

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေနှင့်အညီ တရားဝင်ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်မည့် ကျွန်တော်တို့၏ **"ဧရာဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်" (Ayeyarwady Fisheries Ltd.)** သည် ဧရာဝတီတိုင်း၊ ပုသိမ်ခရိုင်၊ အမှတ်(၁)ရပ်ကွက်၊ ရန်ကင်းတောင်လမ်း၊ အကွက်အမှတ်(၄)၊ စဉ့်အိုးဘိုမြောက်၊ ဦးပိုင်အမှတ်(၁၊၂၊ ၁.ဃ၊ ၆.ခ၊ နှင့် ၂၉.ဃ၊ ၁.ခ)၊ မြေဧရိယာ(၈.၃၆၁)ဧကတွင် စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး ကုန်ချောအဖြစ် ထုတ်လုပ်ပြုပြင်အေးခဲထားသော ငါး၊ပုစွန်များကို ၁၀၀%ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချမည်ဖြစ်ပြီး တိရစ္ဆာန်အစာအစာတောင့်များကို ၁၀၀% ပြည်တွင်းတွင် ရောင်းချမည် ဖြစ်ပါသည်။ ရေခဲစက်မှ ထွက်ရှိလာသောရေခဲများကိုမူ ရောင်းချခြင်းမပြုဘဲ ကိုယ်ပိုင်သုံးစွဲမည် ဖြစ်ပါသည်။ ရေခဲတန်(၆၀၀၀)ကို ငါး၊ပုစွန်များ အရွယ်ရွေးသောနေရာနှင့် **Process** လုပ်ရာတွင် ငါး၊ပုစွန်များ၏ အရည်အသွေးမကျသွားစေရန် အသုံးပြုမည်ဖြစ်ပါသည်။

၂။ **"ဧရာဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်"** သည် ငါး၊ ပုစွန်ပြုပြင်အေးခဲထုတ်ပိုးပြီး ပြည်ပသို့ ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းများအတွက်၊ စက်ရုံများတည်ထောင်ဆောင်ရွက်ရာတွင် စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကျပ်သိန်း(၄၅၄၂) ကုန်ကျမည်ဖြစ်ပြီး၊ ငွေသားကျပ်သိန်း(၃၅၀)၊ စက်ပစ္စည်းတန်ဖိုး US$(4.95)သိန်း (ကျပ်သိန်း၂၉.၇၂)နှင့် ကျပ်သိန်း(၂၅၀)အပါအဝင်၊ စက်ရုံအဆောက်အအုံတန်ဖိုး ကျပ်သိန်း(၃၇၅၀)၊ ပရိဘောဂနှင့်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်း ကျပ်သိန်း(၁၆၃.၂၅) ထည့်ဝင်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမည် ဖြစ်ပါသည်။ စက်ပစ္စည်းကရိယာများကို ကိုယ်ပိုင်နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ပြည်ပမှဝယ်ယူမည်ဖြစ်ပါ သည်။

၃။ **"ဧရာဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်"** သည် မြန်မာ့ပင်လယ်ပြင်မှ ထွက်ရှိသည့် ငါး၊ ပုစွန်များကိုဝယ်ယူ၍ ခေတ်မီနည်းပညာများဖြင့် ပြုပြင်အေးခဲထုတ်ပိုးပြီး ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချခြင်းဖြင့် နိုင်ငံခြားဝင်ငွေ ရရှိနိုင်မည်ဖြစ်ပြီး၊ တိရစ္ဆာန်အစာအစာတောင့်များကိုထုတ်လုပ်၍ ပြည်တွင်းရှိ မွေးမြူရေးလုပ်ငန်းရှင်များအား ရောင်းချပေးခြင်းဖြင့် မွေးမြူရေးကဏ္ဍဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်လာစေပြီး ပြည်တွင်းစားသုံးမှုဖူလုံလာစေမည်ဖြစ်သည့်အပြင် အလုပ်အကိုင်များ ပိုမိုရရှိစေမည် ဖြစ်ပါသည်။ ထို့အပြင် နိုင်ငံတော်အတွက် ရသင့်ရထိုက်သောအခွန်များရရှိစေပြီး မြန်မာနိုင်ငံ၏စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်စေရန် အထောက်အကူဖြစ်စေနိုင်သဖြင့် ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၄။ ကျွန်တော်များ ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် ငါး၊ ပုစွန်များဝယ်ယူပြီး၊ ငါး၊ ပုစွန်ပြုပြင်အေးခဲထုတ်ပိုးကာ ပြည်ပသို့ တင်ပို့ခြင်းလုပ်ငန်းနှင့် ဟိုရီဇွန်အစားအစာတောင့်လုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု မရှိစေရန် အထူးအစီအမံများ ပြုလုပ်ထားရှိပါသည်။ ယင်းကဲ့သို့ အဆိုပြုလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှုမရှိစေရန် Waste Water Treatment Plant ကိုလည်းကောင်း၊ အအေးခန်းနှင့် ရေခဲစက်အတွက် အမိုနီးယားဓါတ်ငွေ့ကို အသုံးပြုစေမည့် အစီအစဉ်ကိုလည်း ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၅။ သို့ဖြစ်ပါ၍ နိုင်ငံတော်အတွက်အခွန်ဘဏ္ဍာငွေများ ရရှိစေရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ ပြည်ပပို့ကုန် တိုးမြှင့်တင်ပို့ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံခြားငွေများ ရရှိနိုင်ရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ မြန်မာနိုင်ငံသားများ အတွက် အလုပ်အကိုင်သစ်များ ပေါ်ပေါက်လာစေရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ မြန်မာ့ပင်လယ်မှ ထွက်ရှိသော ငါးများကို တန်ဖိုးမြှင့်ပစ္စည်းများဖြစ်စေသည့် နည်းပညာရပ်များတိုးပွားလာစေရန် အတွက်လည်းကောင်း၊ မွေးမြူရေးကဏ္ဍဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်လာစေရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ မြန်မာ နိုင်ငံ၏ စီးပွါးရေးဖွံ့ဖြိုး တိုးတက်လာစေရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ ကျွန်တော်များလျှောက်ထား ခြင်းကို လက်ခံစဉ်းစားပေးပါရန်နှင့် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ တို့အရ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်တို့ကိုလည်း ခံစားခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထား အပ်ပါသည်။

၆။ ကျွန်တော်တို့၏ ရောဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်အနေဖြင့် ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်ထားဆဲဖြစ်ပါသည်။ ကျွန်တော်တို့ အဆိုပြုထားသောလုပ်ငန်းအတွက် လိုအပ်သောစက်ပစ္စည်းများကို ကျွန်တော်တို့၏ မိခင်ကုမ္ပဏီဖြစ်သော Yuzana Co., Ltd. ၏ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ဝယ်ယူတင်သွင်းမည်ဖြစ်ပါသည်။

၇။ သို့ဖြစ်ပါ၍ အဆိုပါရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအတွက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်အနေဖြင့် ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးပါရန် အောက်ပါစာရွက်စာတမ်းများကို ပူးတွဲတင်ပြလျှက် လေးစားစွာတင်ပြ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်၊

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်ရန် ကမကထပြုသူ၏ အဆိုပြုချက်၊
(ခ) ဘဏ္ဍာရေးအချက်အလက်များနှင့် ပတ်သက်၍ တွက်ချက်မှုဇယားများ၊
(ဂ) လုပ်ငန်းပိုင်းနှင့် ငွေရေးကြေးရေး အထောက်အထားများ၊
(ဃ) မြေပိုင်ဆိုင်မှုအထောက်အထားများ၊
(င) ကုမ္ပဏီ၏သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့်သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း (မူကြမ်း)၊

လေးစားစွာဖြင့်

(signature)

ဦးငွေးမြင့်
ဒါရိုက်တာ
ရောဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၊
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ။ ။၂၀၀၂ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ (၁၁) ရက်၊

အကြောင်းအရာ ။ ။ အအေးခန်းစက်ရုံ၊ ရေခဲစက်နှင့် အစာတောင့်စက်ရုံလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ကတိဝန်ခံချက် တင်ပြခြင်း။

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ **"ဧရာဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်" (Ayeyarwady Fisheries Ltd.)** မှ ငါး၊ ပုစွန် ပြုပြင်အေးခဲသည့် အအေးခန်းစက်ရုံ၊ ရေခဲစက်နှင့် အစာတောင့်စက်ရုံ လုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်ရန်၊ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ တင်ပြလျှောက်ထားခြင်းဖြစ်ပါသည်။ ထိုသို့လျှောက်ထားရာတွင် ခွင့်ပြုမိန့် ရရှိနိုင်ရေးအတွက် အောက်ပါ တို့ကို ဝန်ခံကတိပြုအပ်ပါသည်။

(က) ဤလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများသာလျှင် ပိုင်ဆိုင်သောလုပ်ငန်း ဖြစ်ပါသည်။ ဤလုပ်ငန်းတွင်နိုင်ငံခြားမှမည်သူမျှပိုင်ဆိုင်မှုမရှိပါကြောင်းဝန်ခံကတိပြုတင်ပြအပ်ပါသည်။

(ခ) ဤလုပ်ငန်းသည် လုပ်ငန်းအသစ်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

(ဂ) ဤစက်ရုံမှ ထွက်ရှိလာသော ကုန်ချောပစ္စည်းများအတွက် ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချရန် ဈေးကွက်ရှိပြီးဖြစ်ပါသည်။

(ဃ) နိုင်ငံတော်အစိုးရမှ မြေယာနှင့်ပတ်သက်၍ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းသည့် စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ပါမည်ဟု ကတိပြုပါသည်။

(င) ထို့အပြင် ကျွန်တော်တို့ ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင်လည်း လုပ်ငန်းခွင်ဘေးအန္တရာယ် မဖြစ်ပွါးစေရန်နှင့် မီးဘေးအန္တရာယ် မဖြစ်ပွားစေရန်အတွက် လိုအပ်သောအစီအမံများ၊ ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ်ဆောင်ရွက်ထားမည် ဖြစ်ပါကြောင်းနှင့် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်၏ နည်းဥပဒေ၊ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်အညီ ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု မရှိစေရန် အကောင်အထည်ဖေါ်ဆောင်ရွက်သွားမည်ဟု ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

(စ) **"Ayeyarwady Fisheries Ltd."** အနေဖြင့် ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်း ဥပဒေအရ ပြည်နယ်/တိုင်း ဒေသန္တရစက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် လုပ်ငန်းစစ်ဆေးမှု ညွှန်ကြားရေးဦးစီးဌာနတွင် မှတ်ပုံတင် ထားရှိမည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

(ဆ) နိုင်ငံခြားမှတင်သွင်းလာမည့်စက်ပစ္စည်းများသည် အသစ်ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

ဦးဌေးမြင့်
ဒါရိုက်တာ
ဧရာဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်

မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏

အဆိုပြုချက်

ပုံစံ (မနသ–၁)

မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ အဆိုပြုချက်

[ဥပဒေပုဒ်မ ၂ ပုဒ်မခွဲ (ဂ) နှင့် ပုဒ်မ ဂ]

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။

စာအမှတ်။

ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၂ ခုနှစ် ဧပြီလ (**၁၁**) ရက်။

ကျွန်တော်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုပါသဖြင့် ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးပါရန် အောက်ပါအချက်များကိုဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏

(က) အမည်	- **ဦးဌေးမြင့်**
(ခ) အဖအမည်	- **ဦးစွမ်**
(ဂ) နိုင်ငံသား / အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်	- **၁၂/လမတ (နိုင်) ၀၀၉၉၆၀**
(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ	- **အမှတ် (၃၃)၊ အေးရိပ်မွန်လမ်းမကြီး၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။**
(င) လူမျိုး၊ဘာသာ	- **မြန်မာ / ဗုဒ္ဓဘာသာ**
(စ) အဖွဲ့အစည်းအမည်	- **ရောဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်**
(ဆ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	- **ငါး၊ ပုစွန် ပြုပြင်အေးခဲသည့် တန် (၇၅၀) ဆန့် အအေးခန်းစက်ရုံ၊ ရေခဲစက်နှင့် တိရစ္ဆာန်အစား အစာတောင့် စက်ရုံလုပ်ငန်း၊**
(ဇ) အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိသည့်နေရာအချုပ်	- **အမှတ်(၁၃၀)၊ ရွှေဂုံတိုင်လမ်း၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ရန်ကုန်မြို့ ။**

ဖက်စပ်ပြုလုပ်၍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုပါက ဖက်စပ်ပြုလုပ်မည့်သူများ၏–

အမည် (၁) .... (၂) ....

....

....

အဘအမည် (၁) .... (၂) ....

....

....

နိုင်ငံသား / အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်

(၁) .... (၂) ....

....

....

နေရပ်လိပ်စာ (၁) .... (၂) ....

....

....

လူမျိုးဘာသာ (၁) .... (၂) ....

....

....

အဖွဲ့အစည်းအမည် ....

လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ....

အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ် ....

....

(နှစ်ဦး သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း ၂ ခုထက်ပိုပါက သီးခြားစာရွက်တွင်ဖော်ပြပူးတွဲရန်)

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုသည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား–

(က) ကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း – **ငါး၊ ပုစွန်ပြုပြင်အေးခဲသည့် တန် (၇၅၀) ဆန့် အအေးခန်းစက်ရုံ၊ ရေခဲစက်နှင့် တိရိစ္ဆာန်အစားအစာတောင့်စက်ရုံလုပ်ငန်း၊**

(ခ) ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း – ....

(ကုန်ပစ္စည်းအမည် သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုအမျိုးအစားကိုဖော်ပြရန်)

၄။ လုပ်ကိုင်မည့်စီးပွားရေးပုံစံ–

(က) နိုင်ငံသားနှင့် နိုင်ငံသားတို့က အစုစပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း။

---------------- **လီမိတက်ကုမ္ပဏီ** ----------------

(ခ) အဖွဲ့အစည်းနှင့် နိုင်ငံသားတို့က ဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း။

-------------------- **မရှိပါ** --------------------

(ဂ) အဖွဲ့အစည်းနှင့် အခြားအဖွဲ့အစည်းတို့က ဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း။

-------------------- **မရှိပါ** ------------------------

၅။ ဖွဲ့စည်းထားပြီးဖြစ်သည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်း ပုံသဏ္ဍာန်–

(က) တစ်ဦးတည်းပိုင် – ....

(ခ) ဖက်စပ်/အစုစပ်လုပ်ငန်း – **လီမိတက်ကုမ္ပဏီ**

(ဂ) လီမိတက်ကုမ္ပဏီ – **ဧရာဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်**

(Ayeyarwady Fisheries Ltd.)

(ဃ) သမဝါယမအသင်း – ....

(အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့်ကုမ္ပဏီ/အများပိုင်ကုမ္ပဏီဟု ဖော်ပြ၍ ထည့်ဝင်မည့် မ,တည်ငွေရင်းအချိုးအစား၊စီမံခန့်ခွဲသူ/စီမံခန့်ခွဲမည့် သူများ၏ အမည်၊နေရပ်လိပ်စာများနှင့် ရာထူးတို့ကို ပူးတွဲတင်ပြရန်) **နောက်ဆက်တွဲ (၁)**

၆။ ဖက်စပ်/အစုစပ်လုပ်ငန်း ဖြစ်ပါက–

(က) အစုစပ်တို့က ထည့်ဝင်မည့်အစုငွေအချိုးအစားနှင့်ပမာဏ

....

(ခ) အကျိုးအမြတ်ခွဲဝေမည့် အချိုးအစား ....

(ဂ) အစုဝင်များ၏တာဝန်နှင့်လုပ်ပိုင်ခွင့်များ ....

(နေရာမလုံလောက်က သီးခြားစာရွက်ဖြင့် ဖော်ပြရန်)

၇။ သမဝါယမအသင်း / လီမိတက်ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါက–

(က) ခွင့်ပြုမတည်ငွေရင်း – **ကျပ်သန်း ၅,၀၀၀,၀၀၀,၀၀၀/–(ကျပ်သန်းငါးထောင်တိတိ)**

(ခ) အစုရှယ်ယာအမျိုးအစား – **တစ်စုလျှင်ကျပ်တစ်သိန်းတန်အစုရှယ်ယာ (၅၀,၀၀၀)**

(ဂ) အစုရှယ်ယာများကထည့်ဝင်မည့်အစုရှယ်ယာပမာဏ – **ကျပ် ၂,၀၀၀,၀၀၀,၀၀၀/–**

၈။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုသည့် အဖွဲ့အစည်းနှင့် သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ–

(က) မတည်ငွေရင်းပမာဏ**(ထောင်ပေါင်း)**

	ကိုယ်ပိုင် (ကျပ်)	ကိုယ်ပိုင် (US$)	စုစုပေါင်း (ကျပ်)
(၁) ငွေပမာဏ –	၃၅,၀၀၀		၃၅,၀၀၀
(၂) စက်ပစ္စည်းကိရိယာများ တန်ဖိုးပမာဏ **နောက်ဆက်တွဲ (၂)**	၂၅,၀၀၀	၄၉၅.၄၁	၂၇,၉၇၂
(၃) အဆောက်အအုံများ **နောက်ဆက်တွဲ (၃)**	၃၇၅,၀၀၀	–	၃၇၅,၀၀၀
(၄) မြေ	–	–	–
(၅) ပရိဘောဂနှင့် လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ တန်ဖိုးပမာဏ **နောက်ဆက်တွဲ (၄)**	၁၆,၃၂၅	–	၁၆,၃၂၅
(၆) ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းတန်ဖိုးပမာဏ –			
စုစုပေါင်း	၄၅၁,၃၂၅	၄၉၅.၄၁	၄၅၄,၂၉၇

(ခ) နိုင်ငံခြားမှ တင်သွင်းရန် လိုအပ်သည့်

	ကျပ် (၀၀၀)	US$(၀၀၀)
(၁) စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်ကိရိယာများ စသည့် ပစ္စည်းတို့၏တန်ဖိုးပမာဏ **နောက်ဆက်တွဲ (၂)**	၂,၉၇၂	၄၉၅.၄၁
(၂) ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများနှင့် အခြားအလားတူပစ္စည်းများ၏တန်ဖိုး		–
(၃) ကျွမ်းကျင်မှုနည်းပညာရပ်များ၏ တန်ဖိုးပမာဏ		–
စုစုပေါင်း	၂,၉၇၂	၄၉၅.၄၁

(ဂ) တည်ဆောက်မှုကာလ - (၁၂)လ

(ဃ) ပဏာမ စူးစမ်းလေ့လာမှုပြုလုပ်မည့်ကာလ - (၃)လ

(င) တည်ဆောက်မှု စတင်မည့်အချိန် - ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိပြီးလျှင်ရပြီးခြင်း လုပ်ငန်းစတင်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၉။ ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းနှင့် သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ-

(က) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား (ကုန်ထုတ်လုပ်မှု/ဝန်ဆောင်မှုစသည့်ဖော်ပြရန်) - **ငါး၊ပုစွန်ပြုပြင်အေးခဲသည့် တန်(၇၅၀) ဆန့် အအေးခန်းစက်ရုံ ရေခဲစက်နှင့် အစာတောင့်စက်ရုံလုပ်ငန်း၊**

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်မည့်ဒေသများ - **ဧရာဝတီတိုင်း၊ ပုသိမ်ခရိုင်၊ အမှတ်(၁)ရပ်ကွက်၊ ရန်ကင်းတောင်လမ်း၊ အကွက်အမှတ် (၄)၊ စဥ့်အိုးဘိုမြောက် ဦးပိုင်အမှတ်(၁၊၂၊ ၁.ဃ၊ ၆.ခ၊ နှင့် ၂၉.ဃ၊ ၁.ခ)**

(ဂ) ဆောင်ရွက်ပုံနည်းစနစ် - **ငါး၊ ပုစွန်ဝယ်ယူပြီး၊ ကုန်ချောထုတ်လုပ် ပြုပြင်အေးခဲပြီး၊ ၁၀၀% ပြည်ပသို့ရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး၊ တိရိစ္ဆာန်အစားအစာတောင့်များကို ပြည်တွင်း၌သာရောင်းချမည်ဖြစ်ပါသည်။ ရေခဲစက်ရုံမှထွက်သောရေခဲများကိုရောင်းချမည်မဟုတ်ဘဲ လုပ်ငန်းတွင်ပြန်လည်အသုံးပြုရန်အတွက်သာ ထုတ်လုပ်မည်ဖြစ်ပါသည်။**

(ဃ) နှစ်စဉ် စက်သုံးဆီလိုအပ်ချက်-

	အမျိုးအစား	**အရေအတွက်**
၁။	**ဒီဇယ်ဆီ**	၅၀၀,၀၀၀ ဂါလံ
၂။	**ဓါတ်ဆီ**	....
၃။	**စက်ဆီ၊ချောဆီ**	....

(င) နှစ်စဉ် လျှပ်စစ်ဓာတ်အားလိုအပ်ချက်-

အားအသုံးပြုမှု	မြင်းကောင်ရေ
၁။ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား	၁၅၀၀ ကီလိုဝပ်
၂။ ဓာတ်ဆီ/ဒီဇယ်အင်ဂျင်စက်အားအား	....
၃။ ဘွိုင်လာအသုံးပြုအင်ဂျင်စက်အား	....
၄။ သဘာဝဓာတ်ငွေ့သုံးစက်အား	....
၅။ ပေးပို့သည့်အခြားအား (ရေအား/လေအား စသည်များ)	....

(စ) နှစ်စဉ် ရေလိုအပ်ချက် - ၃၀,၀၀၀,၀၀၀ ဂါလံ

(နေ့စဉ် ရေလိုအပ်ချက်ရှိလျှင် ဖော်ပြရန်) - တနေ့ ၁၀၀,၀၀၀ ဂါလံ

(ဆ) နှစ်စဉ်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်း/ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်

အမျိုးအမည်	**ရေတွက်ပုံ**	**အရေအတွက်**
၁။ အဓိကကုန်ကြမ်း		
(၁)	....	....
(၂)	....	....

နောက်ဆက်တွဲ (၅)

၂။ အထောက်အကူကုန်ကြမ်း

(၁)	....	....	....
(၂)	....	....	....

၃။ စက်သုံးဆီ/ဓါတ်ငွေ့များ

(၁)	....	....	....
(၂)	....	....	....

(ဇ) အဆောက်အအုံလိုအပ်ချက်
- **အအေးခန်းစက်ရုံနှင့်ရေခဲစက်** (118'x323')
- **အစာတောင့်စက်ရုံ** (100' x 250'), **ရုံးခန်း** (110'x 131')
- **ဝန်ထမ်းအဆောင်(၃)ထပ်** (40'x100')
- **ဝန်ထမ်းသက်သာစားသောက်ဆိုင်** (40'x80')

(ဈ) မြေနေရာအမျိုးအစားနှင့်အကျယ်အဝင်းလိုအပ်ချက် **(ဧ.၃၆၁) ဧက (၃၆၄၂၀၅.၁၆ စတုရန်းပေ)**

(ည) ခန့်မှန်းထုတ်လုပ်မည့်ကုန်ပစ္စည်း/ဆောင်ရွက်မည့် ဝန်ဆောင်မှု **(တစ်နှစ်ပျမ်းမျှ)**

အမျိုးအမည်	**ရေတွက်ပုံ**	**အရေအတွက်**	**တန်ဖိုး**
(၁)	....	....	
(၂)	....	....	
(၃)	....	....	

နောက်ဆက်တွဲ (၆)

(ဋ) ရောင်းချမည့်နည်းစနစ် - **ပြုပြင်အေးခဲထုတ်ပိုးထားသော ငါး၊ ပုစွန်များကို ၁၀၀% ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချမည်ဖြစ်ပြီး တိရစ္ဆာန်အစားအစာတောင့်များကို ၁၀၀% ပြည်တွင်းတွင် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချမည်ဖြစ်ပါသည်။**

၁၀။ နှစ်စဉ်ကုန်ထုတ်မှု /ဝန်ဆောင်မှုနှင့်စပ်လျဉ်းသောအချက်အလက်များ –

	ခန့်မှန်းခြေ	
	ကျပ်ငွေ(၀၀၀)	နိုင်ငံခြားငွေ(၀၀၀) US$
(က) လုပ်ငန်းလည်ပတ်ရန်လိုအပ်မည့်ကျပ်ငွေ	၃၅,၀၀၀	–
(ခ) လိုအပ်မည့်နိုင်ငံခြားသုံးငွေ	–	–
(ဂ) ရရှိမည့်နိုင်ငံခြားသုံးငွေပမာဏ	–	–
(ဃ) ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချနိုင်မည့် ကုန်ပစ္စည်း /ဝန်ဆောင်မှုတန်ဖိုးပမာဏ	–	–
(င) နှစ်စဉ်ပြည်တွင်း၌ရောင်းချနိုင်မည့် ကုန်ပစ္စည်း /ဝန်ဆောင်မှုတန်ဖိုးပမာဏ	–	–

နောက်ဆက်တွဲ (၆)

၁၁။ ဆောင်ရွက်မည့် စီးပွါးရေးလုပ်ငန်းတွင် လိုအပ်မည့် အမှုထမ်းများစာရင်း –

(က) ပြည်တွင်းမှ လိုအပ်မည့် အမှုထမ်းများ –

အမှုထမ်းအမျိုးအစား	ဦးရေ
ဝန်ထမ်း	၁၁၉၆ ဦး

နောက်ဆက်တွဲ (၉)

(ခ) နိုင်ငံခြားမှ လိုအပ်မည့် ကျွမ်းကျင်သူနှင့် အတတ်ပညာရှင်များ -

ကျွမ်းကျင်မှုအမျိုးအစား	ဦးရေ	ခန့်ထားမည့်အချိန်ကာလ
နိုင်ငံခြားကျွမ်းကျင်သူ ပညာရှင်	၄ ဦး	အချိန်ပိုင်း(တည်ဆောက်ရေးကာလ)

(စက်တပ်ဆင်မှုကာလ၌ နိုင်ငံခြားသားဝန်ထမ်းများ၏ စရိတ်ကိုရောင်းချမည့်ကုမ္ပဏီမှကျခံပါမည်)

၁၂။ စီးပွါးရေးတွက်ချေကိုက်မှုနှင့် စပ်လျဉ်းသော အချက်အလက်များ -

	ကျပ်ငွေ (ထောင်ပေါင်း)	နိုင်ငံခြားငွေ (ထောင်ပေါင်း)
(က) နှစ်စဉ်ဝင်ငွေရရှိမှု **နောက်ဆက်တွဲ (၇)**	၂,၀၅၄,၇၁၆	၄,၅၅၇
(ခ) နှစ်စဉ်လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ် **နောက်ဆက်တွဲ (၇)**	၃,၅၆၄,၂၆၄	-
(ဂ) နှစ်စဉ်အသားတင်အမြတ်/အရှုံး **နောက်ဆက်တွဲ (၇)**	(၁,၅၃၉,၅၄၈)	၄,၁၀၀
(ဃ) နှစ်အလိုက်ရင်းနှီးမြုပ်နှံမှု (ပထမနှစ်)	၄၅၁,၃၂၅	၄၆၅.၄၁
(င) အရင်းကျေကာလ	-	
(စ) အခြား အကျိုးအမြတ်များ	- **တိုင်းပြည်အတွက် နိုင်ငံခြားငွေရရှိပါမည်။**	
(ဆ) အလုပ်အကိုင်သစ်များ ပေါ်ပေါက်လာမည့် အခြေအနေ	- **ဝန်ထမ်းအင်အား (၁၁၉၆) ဦး အလုပ်အကိုင် ရရှိပါမည်။**	

နောက်ဆက်တွဲ (၉)

၁၃။ ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက်နှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အထောက်အထားများ၊ အဆိုပြုတင်ပြသည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအတွက် အောက်ဖော်ပြပါ အထောက်အထားများကို ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

(က) ပရိုဂျက်စာချုပ်မူကြမ်း (လိုအပ်သည့်ကိစ္စတွင်)

(ခ) လုပ်ငန်းပိုင်းနှင့် ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာ အထောက်အထားများ၊

(ဂ) လက်ရှိ ဖွဲ့စည်းပြီး အဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း / ဖွဲ့စည်းခြင်းမရှိသေးပါက သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းမူကြမ်းနှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းမူကြမ်း၊

(ဃ) လက်ရှိဖွဲ့စည်းပြီး အဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက လက်ရှိအခြေအနေနှင့် ပြင်ဆင်ဖွဲ့စည်းမည့်အခြေအနေ အထောက်အထားများ။

လက်မှတ်၊ ....

အမည်၊ ဦးငွေးမြင့်

ရာထူး၊ ဒါရိုက်တာ

ဧရာဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်

(လျှောက်ထားသူ)

AYEYARWADY FISHERIES LIMITED ၏ သုံးစွဲရေ သန့်မှုစံနစ် (Waste Water Treatment System) အစီအစဉ်အားတင်ပြခြင်း၊

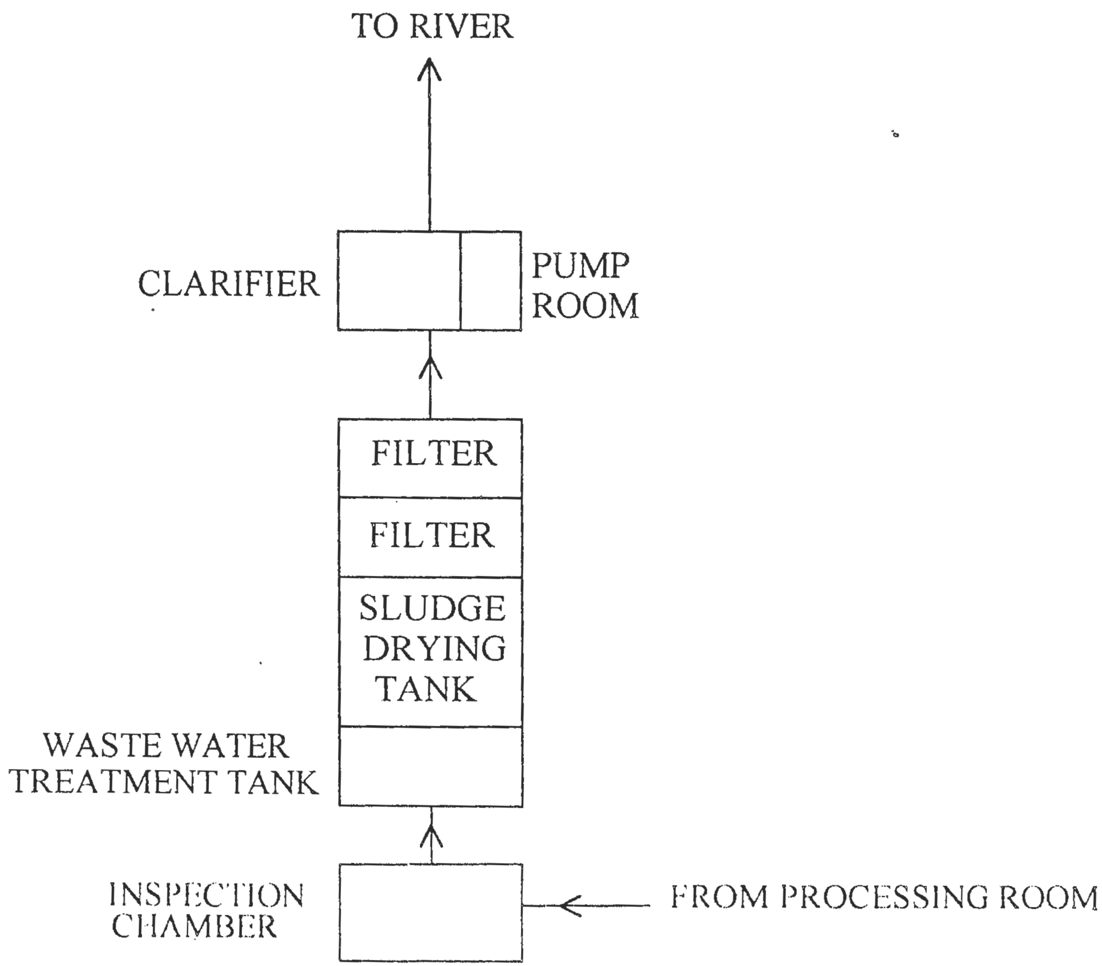
ဧရာဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်၏အအေးခန်းစက်ရုံမှ တနေ့တာအတွက် ငါး/ပုစွန် Processing , Washing များမှသုံးစွဲမည့်ရေဂါလံပမာဏမှာ ရေဂါလံ(၁)သိန်းခန့်ရှိမည်ဟုခန့်မှန်းထားပါသည်၊ ၎င်းသုံးစွဲလိုက်သောရေများကိုပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုမရှိစေရန်အတွက်အောက်ပါအတိုင်းစီစဉ်ဆောင်ရွက်သွားပါမည်၊

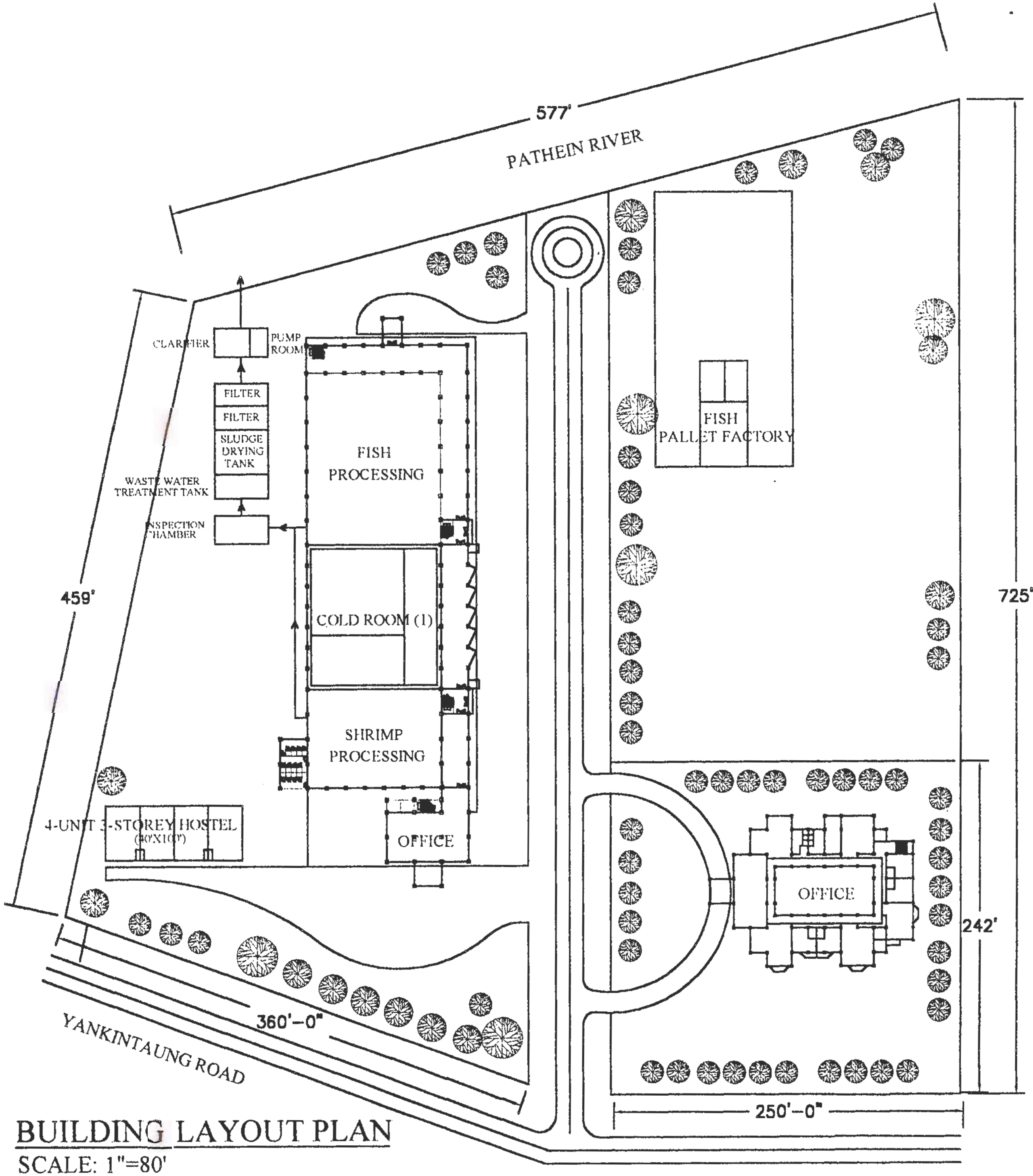
(၁) စက်ရုံမှ ထွက်ရှိလာမည့်ငါး/ပုစွန်အစရှိသည့်အခွံများ၊ အစအနများကို Processing, Washing Room များအတွင်းရှိရေထုတ်မြောင်းဝတွင် ဇကာများခံ၍အဆင့်ဆင့်ဖယ်ထုတ်ပြီးစံနစ်တကျထုပ်ပိုးသယ်ဆောင်ခြင်း၊ ဖျက်စီး၍စွန့်ပစ်ခြင်းများပြုလုပ်ပေးပါမည်၊ လေထုနှင့်ရေများညစ်ညမ်းမှုမရှိစေရန်ပဏာမအနေဖြင့်ကာကွယ်ထားရှိပါမည်၊

(၂) အထက်ပါအတိုင်းဆောင်ရွက်ပြီး၍ ကျန်ရှိသော သုံးစွဲပြီးရေများကိုလည်းကောင်း၊ ကလိုရင်း (Chlorine) 100PPM ထည့်ထားသောရေဖြင့်ကြမ်းခင်းများ၊ ရေမြောင်းများကိုဆေးကြောထားသည့်ရေများကိုလည်းကောင်း၊ စစ်ဆေးကန် (Inspection Chamber)များ၊ ရေထုတ်ပိုက်များမှအဆင့်ဆင့်ဖြတ်သန်းကာရေညစ်ထိန်းကန် (Waste Water Treatment Tank) သို့ရောက်ရှိစေပါမည်၊

(၃) အဆိုပါရေညစ်ထိန်းကန်အတွင်းရှိရေများကိုရေတားနံရံ (Barrior Wall)ဖြင့်အနည်အဖတ်များကိုတားဆီးစေပြီးနောက်လေဖြင့်ထိတွေ့သန့်စင်ကန် (Sludge Drying Tank)ဖြင့်ထပ်မံ၍သန့်စင်စေပါသည်၊ ထို့နောက်ရေစစ်ကန် (Filter)(၂)ခုဖြင့် ရေကြည်များရရှိစေရန်ဆက်လက်ဖြတ်သန်းစေပါသည်၊ အဆိုပါရေကြည်များကိုအနည်ထိုင်ကန် (Clarifier) တွင်အနည်ထိုင်စေပြီး ရေထုညစ်ညမ်းမှုမဖြစ်နိုင်သော အရည်ကြည်များကိုရရှိလာမည်ဖြစ်ပါသည်၊ ၎င်းရေကြည်များကိုရေပန့် (Centrifugal Pump) အသုံးပြု၍ရေထုတ်ပိုက်မှ တဆင့် ပုသိမ်မြစ်အတွင်းသို့စွန့်ပစ်မည်ဖြစ်ပါသည်၊

(၄) အစာထောင့်စက်ရုံမှရေဆိုးထွက်ရှိခြင်းမရှိပါကြောင်းတင်ပြအပ်ပါသည်၊


TO RIVER
CLARIFIER
PUMP ROOM
FILTER
FILTER
SLUDGE DRYING TANK
WASTE WATER TREATMENT TANK
INSPECTION CHAMBER
FROM PROCESSING ROOM



BUILDING LAYOUT PLAN

SCALE: 1"=80'

နောက်ဆက်တွဲ (၁)

"Ayeyarwady Fisheries Limited"
List of Executive to be appointed (Private Company)

စဉ်	အမည်	နိုင်ငံသား / မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ရာထူး အဆင့်	ရှယ်ယာ အချိုးအစား	နေရပ်လိပ်စာ
၁။	ယုဇနကုမ္ပဏီလီမိတက် (ကိုယ်စားပြုသူများ)			၁၀၀%	
(က)	ဦးဌေးမြင့်	မြန်မာ ၁၂/လမတ (နိုင်)၀၀၉၉၆၀	ဥက္ကဋ္ဌ		အမှတ်(၃၃)၊ အေးရိပ်မွန်လမ်းမကြီး၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
(ခ)	ဦးဝင်းမြင့်	မြန်မာ ၁၂/လမတ (နိုင်)၀၁၃၈၁၉	ဒါရိုက်တာ		အမှတ်(၄၀)၊ ဝါးတန်းလမ်း၊ လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
(ဂ)	ဒေါ်ခင်ဌေးလင်း	မြန်မာ ၁၂/ဗဟန (နိုင်)၀၀၆၇၀၂	ဒါရိုက်တာ		အမှတ်-၆၁၅(R)၊ ပြည်လမ်း၊ ကမာရွတ်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

နောက်ဆက်တွဲ(၂)
Sheet (1)

Ayeyarwady Fisheries Ltd.
List of Machinery and Equipment to be Imported

Sr. No.	Description	A/U	Qty	Unit Price (US$)	Amount (US$)
I.	**Refrigeration Equipment and Components (for Cold Room)**				**85,900**
1	Ammonia Compressor 110KW	sets	3	9,000	27,000
2	Intermediate Cooler	pcs	1	2,500	2,500
3	Horizontal Receiver	pcs	3	2,700	8,100
4	Low Pressure Vessel	pc	1	3,600	3,600
5	Liquid Separator	pcs	1	2,500	2,500
6	Evaporative Condenser	pcs	1	4,800	4,800
7	Liquid Ammonia Pump	sets	2	450	900
8	Ammonia Unit Coolers	pcs	5	3,900	19,500
9	Control Panel	set	1	3,000	3,000
10	Panel for Coldroom c/w	set	1	10,000	10,000
11	Installation Material for Plant Room	set	1	2,000	2,000
	a) Valves and Controls				
	b) Cold Pipe				
	c) Air Purger				
	d) API Seamless Black Steel Pipe				
	e) PU Sectional				
	f) Aluminium Sheets, Bar and Angle				
	g) Chains and Vessel				
	h) Trolley Wheel				
	I) Bracket				
	j) Pressure Ring				
	k) Pressure Spring				
12	Installation Material for Cold Room	set	1	2,000	2,000
	a) Doors				
	b) Light Fittings				
	c) Strip Curtains and Accessories				
	d) Polystyrene Board				
	e) Pressure Relief Ports				
	f) Suspension Bolts and Chains				
	g) Valves and Controls				
	h) Air Purger				
	I) Fly Wheel				
	j) Pipes and Fittings				
	k Mobil Artic 300				
	l) LL-Switch				

နောက်ဆက်တွဲ(၂)

Sheet (2)

Ayeyarwady Fisheries Ltd.
List of Machinery and Equipment to be Imported

Sr. No.	Description	A/U	Qty	Unit Price (US$)	Amount (US$)
	(for Processing Room)				**154,110**
1	Ammonia Compressor Chill Water	sets	1	9,000	9,000
2	Ammonia Compressor Iqf	sets	1	9,000	9,000
3	Intermediate Cooler	pcs	1	2,500	2,500
4	Liquid Separator	pcs	1	2,500	2,500
5	Evaporative Condenser	pcs	2	4,800	9,600
6	Plate Blast Freezer 0.5T/2 hours	sets	4	4,000	16,000
7	Plate Freezer 1T/2 hours	sets	5	5,000	25,000
8	Aluminium Tray c/w lids	pcs	480	25	12,000
9	Aluminium Tray c/w lids	pcs	768	20	15,360
10	Water Chiller 6 m3/hours	set	1	5,400	5,400
11	Control Panel	set	1	3,000	3,000
12	Shrimp Grading Line	set	1	4,500	4,500
13	Shrimp IQF and Glazing Line	set	1	6,500	6,500
14	Shrimp Washing & Treatment Line	set	1	4,200	4,200
15	Fish Skinner	pcs	5	3,500	17,500
16	Electronic Scales	pcs	50	100	5,000
17	Filleting Knife	pcs	500	0.5	250
18	Brine Freezing Coil c/w Tank and Accessories	set	1	4,800	4,800
19	Installation Material for Processing Room	set	1	2,000	2,000
	a) Doors				
	b) Light Fittings				
	c) Strip Curtains and Accessories				
	d) Polystyrene Board				
	e) Pressure Relief Ports				
	f) Suspension Bolts and Chains				
	g) Valves and Controls				
	h) Air Purger				
	I) Fly Wheel				
	j) Pipes and Fittings				
	k Mobil Artic 300				
	l) LL-Switch				

နောက်ဆက်တွဲ(၂)
Sheet (3)

Ayeyarwady Fisheries Ltd.

List of Machinery and Equipment to be Imported

Sr. No.	Description	A/U	Qty	Unit Price (US$)	Amount (US$)
	(For Ice Machine 20T/Day)				**28,900**
1	Ammonia Compressor 55KW	sets	1	9,000	9,000
2	Intermediate Cooler	pcs	1	2,500	2,500
3	Liquid Separator	pcs	1	2,500	2,500
4	Evaporative Condenser	pcs	1	4,800	4,800
5	Flake Ice Drum	set	1	3,600	3,600
6	Chip Ice Drum	set	1	4,500	4,500
7	Installation Material for Ice Machine	set	1	2,000	2,000
	a) Doors				
	b) Light Fittings				
	c) Strip Curtains and Accessories				
	d) Polystyrene Board				
	e) Pressure Relief Ports				
	f) Suspension Bolts and Chains				
	g) Valves and Controls				
	h) Air Purger				
	I) Fly Wheel				
	j) Pipes and Fittings				
	k Mobil Artic 300				
	l) LL-Switch				

Ayeyarwady Fisheries Ltd.
List of Machinery and Equipment to be Imported

Sr. No.	Description	A/U	Qty	Unit Price (US$)	Amount (US$)
II.	**Fish Pallet Factory**				**85,000**
1	Air Shutter TGFY 25	No.	1	1,600	1,600
2	Air Shutter TGFY 7	No.	2	1,600	3,200
3	Air Shutter TGFY 5	No.	1	1,600	1,600
4	Barrel Cleaning Sieve TCQY 63	No.	1	1,500	1,500
5	Beeter Blade Grinder 668-1	No.	1	1,200	1,200
6	Beeter Blade Grinder 668-1	No.	1	1,200	1,200
7	Bin 40 M3	No.	4	200	800
8	Bin 100 M3	No.	12	250	3,000
9	Bin 2.3 M3	No.	5	40	200
10	Bin 12 M3	No.	4	150	600
11	Bin 16 M3	No.	2	150	300
12	Breaker SSLG 15x150	No.	1	200	200
13	Bridge and Metal Hose	No.	1	300	300
14	Collect Feeding	No.	2	1,100	2,200
15	Coller SKLN6	No.	1	950	950
16	Compressing Air System FS 120	No.	1	1,500	1,500
17	Compressing Air System	No.	4	1,400	5,600
18	Compressing Air System V0.36/0.7	No.	1	1,500	1,500
19	Conic Cleaning Sieve SCQZ60X50X80	No.	1	900	900
20	Cooling Fan 4-72-8C	No.	1	750	750
21	Cyclone TXFL120	No.	1	500	500
22	Distributing Machine Z-TFPX-6	No.	3	750	2,250
23	Feeding Port	No.	2	650	1,300
24	Few Machine	No.	1	750	750
25	Four Port Slide TFPQ25*3	No.	1	1,200	1,200
26	Four Port Slide TFPQ25	No.	2	1,200	2,400
27	Grease Appending System SYTV30	No.	1	2,000	2,000
28	Grease Appending System	No.	1	1,700	1,700
29	Grinder	No.	1	750	750
30	Grinder Electrical System	No.	1	1,100	1,100
31	Hopper Lifter TDTG48/28	No.	6	800	4,800
32	Magnet Canister TCXH25*25	No.	1	550	550
33	Magnet Canister TCXH25	No.	3	550	1,650
34	Mixing Machine SSHJ2.0	No.	1	800	800
35	Mixing Machine SLHY0.05S	No.	1	800	800
36	Mixing Machine SLHY0.35L	No.	1	800	800

နောက်ဆက်တွဲ(၂)
Sheet (5)

Ayeyarwady Fisheries Ltd.
List of Machinery and Equipment to be Imported

Sr. No.	Description	A/U	Qty	Unit Price (US$)	Amount (US$)
37	Pelleter SZLH508-2	No.	1	500	500
38	Pneumatic Strobe TZMQ40X40	No.	4	550	2,200
39	Pneumatic Strobe TZMQ50*50F	No.	2	550	1,100
40	Pneumatic Strobe TZMQ40*40F	No.	1	550	550
41	Pulse Dust Remove TBLM9	No.	5	850	4,250
42	Pulse Dust Remove TBLM4	No.	3	850	2,550
43	Screwed Feed WLL20	No.	2	600	1,200
44	Screwed Feeder WLL20	No.	12	600	7,200
45	Sensor	No.	48	120	5,760
46	Steel Material	No.	1	140	140
47	Three Port Slide TFPQ25	No.	1	800	800
48	Carrier Machine GSU20	No.	1	600	600
49	Carrier Machine TGSU20	No.	1	600	600
50	Carrier Machine GSS20	No.	1	600	600
51	Carrier Machine LSS25	No.	2	600	1,200
52	Vibratory Sorting Sieve SFJH130X2	No.	1	1,050	1,050
53	Weiging Dipper Scale 0.5T/P	No.	1	450	450
54	Weiging Dipper Scale 1.0T/P	No.	1	600	600
55	Wire and Cable	No.	1	1,200	1,200
III.	**Others Facilities Equipment**				**141,500**
1	Freezer Box Carriers (4MT)	No.	10	4,000	40,000
2	Generator 300KVA	No.	1	30,000	30,000
3	Generator 200KVA	No.	1	21,500	21,500
4	Generator 500 KVA	No.	1	50,000	50,000
	Total				495,410

ဧရာဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်

EQUIPMENT LIST FOR WASTE WATER TREATMENT SYSTEM

LOCAL PURCHASE

					(Kyat)
1	WASTE WATER TREAT EMT SYSTEM		1	SET	15,000,000
		INSPECTION CHAMBER	1		
		WASTE WATER TREATMENT TANK	1		
		SLUDGE DRYING TANK	1		
		FILTER	2		
		PUMP	1		
		CLARIFIER	1		
2	WASTE WATER TREAT EMT PIPING SYSTEM		1	SET	10,000,000
		TOTAL			25,000,000

နောက်ဆက်တွဲ (၃)

Ayeyarwady Fisheries Ltd.
Value of Factory Building

Sr. No.	Description	No. of Building	Dimension	Total Cost (Kyat 000)
1.	Cold Storage & Flake Ice Factory	1	118' x 323'	200,000
2.	Animal Feed Factory	1	100' x 250'	50,000
3.	Office Building	1	110' x 131'	90,000
4.	Staff Quarter	1	40' x 100'	30,000
5.	Staff Canteen	1	40' x 80'	5,000
			Total	**375,000**

နောက်ဆက်တွဲ (၄)

“ဧရာဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်”
ပရိဘောဂနှင့် လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ

စဉ်	အမျိုးအစား	ရေတွက်ပုံ	အရေအတွက်	ဈေးနှုန်း(ကျပ်)	တန်ဖိုး(ကျပ်)
၁။	ရုံးသုံးစားပွဲ	လုံး	၂၅	၅၀,၀၀၀	၁,၂၅၀,၀၀၀
၂။	အစည်းအဝေးစားပွဲ	စုံ	၂	၂၅၀,၀၀၀	၅၀၀,၀၀၀
၃။	ဆုံလည်ထိုင်ခုံ	လုံး	၂၅	၄၀,၀၀၀	၁,၀၀၀,၀၀၀
၄။	ထိုင်ခုံ	လုံး	၂၅	၂၅,၀၀၀	၆၂၅,၀၀၀
၅။	ဧည့်ခန်းဆက်တီ	စုံ	၃	၁၅၀,၀၀၀	၄၅၀,၀၀၀
၆။	ကွန်ပျူတာ + ပရင်တာ	စုံ	၅	၄၀၀,၀၀၀	၂,၀၀၀,၀၀၀
၇။	ရုံးသုံးဘီဒို	လုံး	၁၀	၅၀,၀၀၀	၅၀၀,၀၀၀
၈။	မီးခံသေတ္တာ	လုံး	၂	၂၅၀,၀၀၀	၅၀၀,၀၀၀
၉။	မိတ္တူကူးစက်	လုံး	၂	၅၅၀,၀၀၀	၁,၁၀၀,၀၀၀
၁၀။	လုံခြုံရေးကင်မရာ	စုံ	၂	၁,၅၀၀,၀၀၀	၃,၀၀၀,၀၀၀
၁၁။	ရေပိုက်ပစ္စည်း	စုံ	၃၀၀	၁,၀၀၀	၃၀၀,၀၀၀
၁၂။	ထုတ်ပိုးပစ္စည်းစက်	စုံ	၁၅	၁၂၀,၀၀၀	၁,၈၀၀,၀၀၀
၁၃။	လုပ်ငန်းသုံးလက်အိတ်	စုံ	၁၅၀၀	၂၀၀	၃၀၀,၀၀၀
၁၄။	လုပ်ငန်းသုံးဖိနပ်	စုံ	၁၅၀၀	၅၀၀	၇၅၀,၀၀၀
၁၅။	လုပ်ငန်းခွင်တူညီဝတ်စုံ	စုံ	၁၅၀၀	၁,၅၀၀	၂,၂၅၀,၀၀၀
				စုစုပေါင်း	၁၆,၃၂၅,၀၀၀

နောက်ဆက်တွဲ (၅)

Sheet (1)

Ayeyarwady Fisheries Ltd

Calculation of Raw Material Cost for Cold Storage

PARTICULARS	UNIT	YEAR									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Raw Material Quantity											
Prawn(for Cold Storage)	Viss	750123	750123	750123	825135	825135	825135	825135	825135	825135	825135
Fish (for Cold Storage)	Viss	734400	734400	734400	807840	807840	807840	807840	807840	807840	807840
Total		1,484,523	1,484,523	1,484,523	1,632,975	1,632,975	1,632,975	1,632,975	1,632,975	1,632,975	1,632,975
Raw Material Price	Kyat/										
Prawn (for cold storage)	Viss	3,000	3,000	3,000	3,000	3,000	3,000	3,000	3,000	3,000	3,000
Fish (for cold storage)	Viss	320	320	320	320	320	320	320	320	320	320
Raw Material Cost	Kyats										
Prawn (for cold storage)	(-000)	2,250,369	2,250,369	2,250,369	2,475,405	2,475,405	2,475,405	2,475,405	2,475,405	2,475,405	2,475,405
Fish (for cold storage)		235,008	235,008	235,008	258,509	258,509	258,509	258,509	258,509	258,509	258,509
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		2,485,377	2,485,377	2,485,377	2,733,914	2,733,914	2,733,914	2,733,914	2,733,914	2,733,914	2,733,914

Note:Prawn: Raw Material 1 Viss= Finished Products .6119 Viss

Fish : Raw Material 4 MTons= Fillets 1MTon & Byproducts 3MTons

1 MT = 612 Visses

Ayeyarwady Fisheries Ltd
Calculation of Raw Material Cost for Fishpallets

PARTICULARS		YEAR									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Raw Material Quantity											
Broken Rice (30%)	Viss	2203200	2203200	2203200	2423520	2423520	2423520	2423520	2423520	2423520	2423520
Bran (40%)	"	2937600	2937600	2937600	3231360	3231360	3231360	3231360	3231360	3231360	3231360
Oil Cake (20%)	"	1468800	1468800	1468800	1615680	1615680	1615680	1615680	1615680	1615680	1615680
Fish Powder (10%)	"	734400	734400	734400	807840	807840	807840	807840	807840	807840	807840
		7,344,000	7,344,000	7,344,000	8,078,400	8,078,400	8,078,400	8,078,400	8,078,400	8,078,400	8,078,400
Raw Material Price	Kyat										
Broken Rice	./Viss	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50
Bran	"	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40
Oil Càke	"	80	80	80	80	80	80	80	80	80	80
Fish Powder	"	150	150	150	150	150	150	150	150	150	150
Raw Material Cost	Kyat										
Broken Rice	(-000)	110160	110160	110160	121176	121176	121176	121176	121176	121176	121176
Bran		117504	117504	117504	129254	129254	129254	129254	129254	129254	129254
Oil Cake		117504	117504	117504	129254	129254	129254	129254	129254	129254	129254
Fish Powder		110160	110160	110160	121176	121176	121176	121176	121176	121176	121176
Total		455,328	455,328	455,328	500,861	500,861	500,861	500,861	500,861	500,861	500,861

Note: Raw Material 1 Viss = Finished Products (Fish Pallet) 1Viss

နောက်ဆက်တွဲ (၅)

Sheet (3)

Ayeyarwady Fisheries Ltd

Calculation for Total Raw Material Cost

PARTICULARS		YEAR									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	(-000)										
R.M for Cold Storeage	Kyat	2485377	2485377	2485377	2733914	2733914	2733914	2733914	2733914	2733914	2733914
R.M for Fish Pallet	Kyat	455328	455328	455328	500861	500861	500861	500861	500861	500861	500861
Chemical	Kyat	150	150	150	165	165	165	165	165	165	165
Total		2,940,855	2,940,855	2,940,855	3,234,940	3,234,940	3,234,940	3,234,940	3,234,940	3,234,940	3,234,940

နောက်ဆက်တွဲ (၆)
Sheet (1)

Ayeyarwady Fisheries Ltd

Projected Production & Local Sale (Fish Pallet)

PARTICULARS	UNIT	YEAR									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Production Fishpallet	MT	12000	12000	12000	13200	13200	13200	13200	13200	13200	13200
Selling Price Fishpallet	Kyat/ MT	145000	145000	145000	159500	159500	159500	159500	159500	159500	159500
Local Sale (100%) Fishpallet	Kyats (-000)	1740000	1740000	1740000	2105400	2105400	2105400	2105400	2105400	2105400	2105400

နောက်ဆက်တွဲ (၆)
Sheet (2)

Ayeyarwady Fisheries Ltd
Projected Production & Export Sale

PARTICULARS	UNIT	YEAR									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Export Sale 100%											
Prawn(for Cold Storage)	MT	750	750	750	825	825	825	825	825	825	825
Fish (for Cold Storage) (Fillets)	MT	300	300	300	330	330	330	330	330	330	330
Total		1,050	1,050	1,050	1,155	1,155	1,155	1,155	1,155	1,155	1,155
Selling Price	US$/										
Prawn (for cold storage)	MT	4,700	4,700	4,700	5,170	5,170	5,170	5,170	5,170	5,170	5,170
Fish (for cold storage) (Fillets)	MT	1,600	1,600	1,600	1,600	1,600	1,600	1,600	1,600	1,600	1,600
Export Sale	US$										
Prawn (for cold storage)	(-000)	3,525	3,525	3,525	4,265	4,265	4,265	4,265	4,265	4,265	4,265
Fish (for cold storage)		480	480	480	528	528	528	528	528	528	528
(Fillets)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		4,005	4,005	4,005	4,793	4,793	4,793	4,793	4,793	4,793	4,793

Note: Types of Prawns = White,Tiger,Flower, Pink
Types of Fish for Fillets = Ngar Dan

နောက်ဆက်တွဲ (၆)
Sheet (3)

Ayeyarwady Fisheries Ltd
Local Sale (Byproducts)

PARTICULARS	UNIT	YEAR									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Quantity Byproducts	Viss	550800	550800	550800	605880	605880	605880	605880	605880	605880	605880
Selling Price Byproducts	Kyat/ Viss	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Local Sale (100%) Byproducts	Kyats (-000)	55080	55080	55080	60588	60588	60588	60588	60588	60588	60588

နောက်ဆက်တွဲ (၆)

Sheet (4)

Ayeyarwady Fisheries Ltd
Income from Total Sale (Local)

PARTICULARS	UNIT	YEAR									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Local Sale	(-000)										
Income (Byproducts)	Kyat	55080	55080	55080	60588	60588	60588	60588	60588	60588	60588
Income (Fish Pallet)	Kyat	1740000	1740000	1740000	2105400	2105400	2105400	2105400	2105400	2105400	2105400
Total		1,795,080	1,795,080	1,795,080	2,165,988	2,165,988	2,165,988	2,165,988	2,165,988	2,165,988	2,165,988

နောက်ဆက်တွဲ (၇)

SHEET (1)

Ayeyarwady Fisheries Ltd

Projected Profit & Loss Account

(-000)

PARTICULARS	1			2			3			4		
	Export US$	Local Kyats	Total Kyats	Export US$	Local Kyats	Total Kyats	Export US$	Local Kyats	Total Kyats	Export US$	Local Kyats	Total Kyats
Sale	4,005	1,740,000	1,764,030	4,005	1,740,000	1,764,030	4,005	1,740,000	1,764,030	4,793	2,105,400	2,134,158
Sale of Byproducts		55,080	55,080		55,080	55,080		55,080	55,080		60,588	60,588
Total Income	4,005	1,795,080	1,819,110	4,005	1,795,080	1,819,110	4,005	1,795,080	1,819,110	4,793	2,165,988	2,194,746
Cost of Sales												
Raw Materials		2,940,855	2,940,855		2,940,855	2,940,855		2,940,855	2,940,855		3,234,940	3,234,940
Labour		138,600	138,600		138,600	138,600		138,600	138,600		152,460	152,460
Electricity & Other		60,000	60,000		60,000	60,000		60,000	60,000		66,000	66,000
Fuel		36,000	36,000		36,000	36,000		36,000	36,000		39,600	39,600
Selling & Marketing		12,000	12,000		12,000	12,000		12,000	12,000		13,200	13,200
dministration		10,000	10,000		10,000	10,000		10,000	10,000		11,000	11,000
Repair & Maintenance		12,000	12,000		12,000	12,000		12,000	12,000		13,200	13,200
Transportation		24,000	24,000		24,000	24,000		24,000	24,000		26,400	26,400
Depreciation		39,430	39,430		39,430	39,430		39,430	39,430		39,430	39,430
Total Cost	-	3,272,885	3,272,885	-	3,272,885	3,272,885	-	3,272,885	3,272,885	-	3,596,230	3,596,230
Gross Profit	4,005	(1,477,805)	(1,453,775)	4,005	(1,477,805)	(1,453,775)	4,005	(1,477,805)	(1,453,775)	4,793	(1,430,242)	(1,401,484)
Commercial Tax	400.50	82,857	85,260	400.50	82,857	85,260	400.50	82,857	85,260	479.30	100,257	103,133
Net Profit	3,604.5	(1,560,662)	(1,539,035)	3,604.5	(1,560,662)	(1,539,035)	3,604.5	(1,560,662)	(1,539,035)	4,313.7	(1,530,499)	(1,504,617)
Corporate Tax										647.055		3,882
Profit After Tax	3,605	(1,560,662)	(1,539,035)	3,605	(1,560,662)	(1,539,035)	3,605	(1,560,662)	(1,539,035)	3,667	(1,530,499)	(1,508,499)

Note:

Commercial Tax on export = 10%

Commercial Tax on Fish Pallet= 5%

After 3 years tax exemption

Corporate Tax on export =15%

on local =30%

Exchange Rate 6Kyat Per US$

နောက်ဆက်တွဲ (၇)

SHEET (2)

Ayeyarwady Fisheries Ltd

Projected Profit & Loss Account

(-000)

PARTICULARS	5			6			7			8		
	Export US$	Local Kyats	Total Kyats	Export US$	Local Kyats	Total Kyats	Export US$	Local Kyats	Total Kyats	Export US$	Local Kyats	Total Kyats
Sale	4,793	2,105,400	2,134,158	4,793	2,105,400	2,134,158	4,793	2,105,400	2,134,158	4,793	2,105,400	2,134,158
Sale of Byproducts		60,588	60,588		60,588	60,588		60,588	60,588		60,588	60,588
Total Sale	4,793	2,165,988	2,194,746	4,793	2,165,988	2,194,746	4,793	2,165,988	2,194,746	4,793	2,165,988	2,194,746
Cost of Sales												
Raw Materials		3,234,940	3,234,940		3,234,940	3,234,940		3,234,940	3,234,940		3,234,940	3,234,940
Labour		152,460	152,460		152,460	152,460		152,460	152,460		152,460	152,460
Electricity & Other		66,000	66,000		66,000	66,000		66,000	66,000		66,000	66,000
Fuel		39,600	39,600		39,600	39,600		39,600	39,600		39,600	39,600
Selling & Marketing		13,200	13,200		13,200	13,200		13,200	13,200		13,200	13,200
Administration		11,000	11,000		11,000	11,000		11,000	11,000		11,000	11,000
Repair & Maintenance		13,200	13,200		13,200	13,200		13,200	13,200		13,200	13,200
Transportation		26,400	26,400		26,400	26,400		26,400	26,400		26,400	26,400
Depreciation		39,430	39,430		39,430	39,430		39,430	39,430		39,430	39,430
Total Cost	-	3,596,230	3,596,230	-	3,596,230	3,596,230	-	3,596,230	3,596,230	-	3,596,230	3,596,230
Gross Profit	4,793	(1,430,242)	(1,401,484)	4,793	(1,430,242)	(1,401,484)	4,793	(1,430,242)	(1,401,484)	4,793	(1,430,242)	(1,401,484)
Commercial Tax	479.30	100,257	103,133	479.30	100,257	103,133	479.30	100,257	103,133	479.30	100,257	103,133
Net Profit	4,313.7	(1,530,499)	(1,504,617)	4,314	(1,530,499)	(1,504,617)	4,314	(1,530,499)	(1,504,617)	4,314	(1,530,499)	(1,504,617)
Corporate Tax	647.055		3,882	647.055		3,882	647.055		3,882	647.055		3,882
Profit After Tax	3,667	(1,530,499)	(1,508,499)	3,667	(1,530,499)	(1,508,499)	3,667	(1,530,499)	(1,508,499)	3,667	(1,530,499)	(1,508,499)

Note:

Commercial Tax on export = 10%
Commercial Tax on Fish Pallet= 5%
Corporate Tax on export =15%
on local =30%
Exchange Rate 6Kyat Per US$

နောက်ဆက်တွဲ (၇)

SHEET (3)

Ayeyarwady Fisheries Ltd

Projected Profit & Loss Account

(-000)

PARTICULARS	9			10			Total		
	Export US$	Local Kyats	Total Kyats	Export US$	Local Kyats	Total Kyats	Export US$	Local Kyats	Total Kyats
Sale	4,793	2,105,400	2,134,158	4,793	2,105,400	2,134,158	45,566	19,957,800	20,231,196
Sale of Byproduct		60,588	60,588		60,588	60,588	-	589,356	589,356
Total Sale	4,793	2,165,988	2,194,746	4,793	2,165,988	2,194,746	45,566	20,547,156	20,820,552
Cost of Sales									
Raw Materials		3,234,940	3,234,940		3,234,940	3,234,940	-	31,467,145	31,467,145
Labour		152,460	152,460		152,460	152,460	-	1,483,020	1,483,020
Electricity & Other		66,000	66,000		66,000	66,000	-	642,000	642,000
Fuel		39,600	39,600		39,600	39,600	-	385,200	385,200
Selling & Marketing		13,200	13,200		13,200	13,200	-	128,400	128,400
Administration		11,000	11,000		11,000	11,000	-	107,000	107,000
Repair & Maintenance		13,200	13,200		13,200	13,200	-	128,400	128,400
Transportation		26,400	26,400		26,400	26,400	-	256,800	256,800
Depreciation		39,430	39,430		39,430	39,430	-	394,300	394,300
Total Cost	-	3,596,230	3,596,230	-	3,596,230	3,596,230	-	34,992,265	34,992,265
Gross Profit	4,793	(1,430,242)	(1,401,484)	4,793	(1,430,242)	(1,401,484)	45,566	(14,445,109)	(14,171,713)
Commercial Tax	479.30	100,257	103,133	479.30	100,257	103,133	4557	950,371	977,711
Net Profit	4313.7	(1,530,499)	(1,504,617)	4313.7	(1,530,499)	(1,504,617)	41,009	(15,395,480)	(15,149,424)
Corporate Tax	647.055		3,882	647.055		3,882	4,529	-	27,176
Profit After Tax	3,667	(1,530,499)	(1,508,499)	3,667	(1,530,499)	(1,508,499)	36,480	(15,395,480)	(15,176,600)

Note:

Commercial Tax on export = 10%

Commercial Tax on Fish Pallet= 5%

Corporate Tax on export =15%

on local =30%

Exchange Rate 6Kyat Per US$

နောက်ဆက်တွဲ (၈)

Ayeyarwady Fisheries Co., Ltd

EMPLOYEE STATEMENT

(Kyats)

Sr No	Designation	Salary		No.of Employment	Yearly Total (-000)
		Month	Years		
1	General Manager	70,000	840,000	1	840
2	Manager (Production)	50,000	600,000	2	1200
3	Manager (Quality Control)	50,000	600,000	2	1200
4	Manager (Admin)	50,000	600,000	2	1200
5	Manager (Account)	50,000	600,000	2	1200
6	Manager (Purchase)	50,000	600,000	2	1200
7	Assistant Manager	40,000	480,000	20	9600
8	Accountant	30,000	360,000	10	3600
9	Engineer	40,000	480,000	20	9600
10	Computer Operator	15,000	180,000	10	1800
11	Admin Assistant	12,000	144,000	20	2,880
12	Storekeeper	12,000	144,000	30	4,320
13	Security	7,000	84,000	30	2,520
14	Processing Worker (Shrimp)	8,000	96,000	550	52,800
15	Processing Worker (Fish)	8,000	96,000	250	24,000
16	Factory Worker (Fish Mill)	8,000	96,000	125	12,000
17	General Worker	6,000	72,000	120	8,640
	Total			1196	138,600

နောက်ဆက်တွဲ (၉)

Ayeyarwady Fisheries Ltd

Foreign Exchange Earning Statement

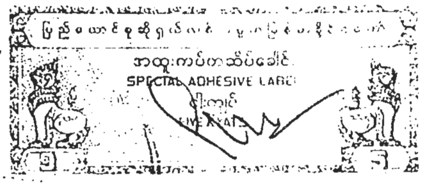
Sr.	Particulars	YEAR									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Income	4005	4005	4005	4793	4793	4793	4793	4793	4793	4793
2	Expenditure										
	Fishery Tax	400.5	400.5	400.5	479.3	479.3	479.3	479.3	479.3	479.3	479.3
	Corporate Tax				647.055	647.055	647.055	647.055	647.055	647.055	647.055
	Loan Repayment										
	Total Expenses	400.5	400.5	400.5	1126.36	1126.36	1126.36	1126.36	1126.36	1126.36	1126.36
	Net FE Earning	3605	3605	3605	3667	3667	3667	3667	3667	3667	3667

Ayeyarwady Fisheries Ltd

Kyat Earning Statement

Sr.	Particulars	YEAR									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Income	1795080	1795080	1795080	2165988	2165988	2165988	2165988	2165988	2165988	2165988
2	Expenditure										
	Expenses	3272885	3272885	3272885	3596230	3596230	3596230	3596230	3596230	3596230	3596230
	Commercial Tax	82857	82857	82857	100257	100257	100257	100257	100257	100257	100257
	Corporate Tax										
	Depreciation	-39430	-39430	-39430	-39430	-39430	-39430	-39430	-39430	-39430	-39430
	Total Expenses	3316312	3316312	3316312	3657057	3657057	3657057	3657057	3657057	3657057	3657057
	Net Kyat Earning	-1521232	-1521232	-1521232	-1491069	-1491069	-1491069	-1491069	-1491069	-1491069	-1491069





LAND REVENUE II.
Lease 1

Lease No- 575

Entered in the Land Register 3 (Volume.....III.......) page (200)

Revemue Proceedings No..47.....of 2001- 2002 ....ပုသိမ်.....District Office.

FORM OF LEASE OF TOWN LANDS WITH POWER OF RENEWAL UP TO NINETY YEARS.

(Rule 51A of the Rules under the U.B Land and Revenue Regulation. 1889.)
(Rule 29 of the Rules under the L.B. Town and Village Lands Act, 1898.)

THIS LEASE made the 30th day of August one thousand nine hundred and two thousand and one BETWEEN THE GOVERNOR OF BURMA (hereinafter called "the Leasor" which expression shall be taken to mean and include the said Governor of Burma and his successors in office and assigns except when the context requires another and different meaning) of the one part and ပုသိမ်မြို့ ... ရပ်ကွက် ... of ဦးမြင့်မြင့် son of ____ (hereinafter called "the Leasse" which expression shall be taken to mean and include the said ဦးမြင့်မြင့် his heirs, executers, administrators, representatives and assigns except when the context requires another and different meaning) of the other part: WITNESSETH that in consideration of the rent hereinafter reserved and of the covenants by the Leasee hereinafter contained the Leasor DOTH hereby lease unto the Leasee all that piece of land described in the schedule hereto together with all rights easements and appurtenances to the same belonging save and except all mines and mineral products buried treasure, coal, petroleum, oil and quarries whatsoever in under or within the said land with liberty for the Leasor and his Leasees, licensees, agents and workmen and all other persons acting on his behalf to dig, search for, obtain and carry away the same on making reasonable compensation to the Leasee on account of any disturbance or damage that may be caused thereby to the surface of the said land and that such compensation shall in case of dispute be determined by the Deputy Commissioner of ပုသိမ်ခရိုင် as nearly as may be in accordance with the provisions of the Land Aequisition Acts or Regulations for the time being in force TO HOLD the said land unto the Leasee for the term of thirty years from the due of this lease * with the option for the Leasee to renew this lease for ‡ two successive terms of thirty years ‡ as hereinafter provided * YIELDING and PAYING therefor the clear yearly rent of Rupees ၁၁၈၈၇/၀၀ိ payable in advance on the third day of January of each year and the Leasee doth hereby to the intent that the burden of the covenants may run with the said land and may bind the owners thereof for the time being covenant with the Leasor.

1. To pay the said rent on the days and in the manner hereinbefore appointed for payment thereof and also to pay all taxes, rates and assessments that now are or may hereafter during the said term be imposed upon the said land or any buildings that may be erected thereon or upon the Leasee in respect thereof.

- The words "with the option ... ... hereinafter provided" should be omitted at the second renewal.

‡-‡ The words "a further term of thirty years" should be substituted at the first renewal.

ရှေ့ဦးသက်တမ်း

(၃၀.၈.၂၀၀၁) မှ (၂၉.၈.၂၀၃၁) ထိ

7. To register all changes in the possession of the whole of the said land or of the buildings thereon whether by transfer, succession or otherwise in the register of the said Deputy Commissioner within one calendar month from the respective dates of such changes and if the Leasee shall without sufficient cause neglect to register such changes the said Deputy Commissioner may impose on him for each such case of neglect a penalty not exceeding Rs. 100 and a further monthly penalty not exceeding Rs. 50 for each month that such breach shall continue and the said Deputy Commissioner may enforce the payment of such penalties in the same manner as arrears of revenue on land may be recovered.

8. That the said Deputy Commissioner and all persons acting under his orders shall be at liberty at all reasonable times in the daytime during the said term to enter upon the said land or any buildings that may be erected thereon for any purpose connected with this lease.

9. At the expiration of the said term hereby granted quietly to surrender and deliver up possession of the said land but not the buildings or fixtures that may then be thereon to the Leasor provided that if the Leasor shall re-enter upon the said land and determine this lease under clause 10 hereof the Leasee shall thereupon quietly deliver up possession of the said land and buildings and fixtures that may then be theron to the Leasor.

10. Provided always that if the said rent or any part thereof shall be in arrears and unpaid for one calendar month after the same shall have become due whether the same shall have been demanded or not or if the Leasee shall not observe and perform the covenants hereinbefore contained the said Deputy Commissioner may immediately and notwithstanding the waiver of any previous breach or right of re-entry cancel this lease and take possession of the land and the buildings and fixtures that may then be thereon.

And the Leasor doth hereby covenant with the Leasee—

11. That the Leasee may at the expiration of the said term hereby granted if this lease shall not have been previously cancelled under clause 10 hereof and if the Leasee shall have paid the said rent and duly observed and performed the covenants by the Leasee herein contained up to the expiration of the said term take away and dispose of all buildings and fixtures that may then be erected and fixed to the said land provided that the Leasee makes good and repairs any damage that may be caused to the said land by such removal:

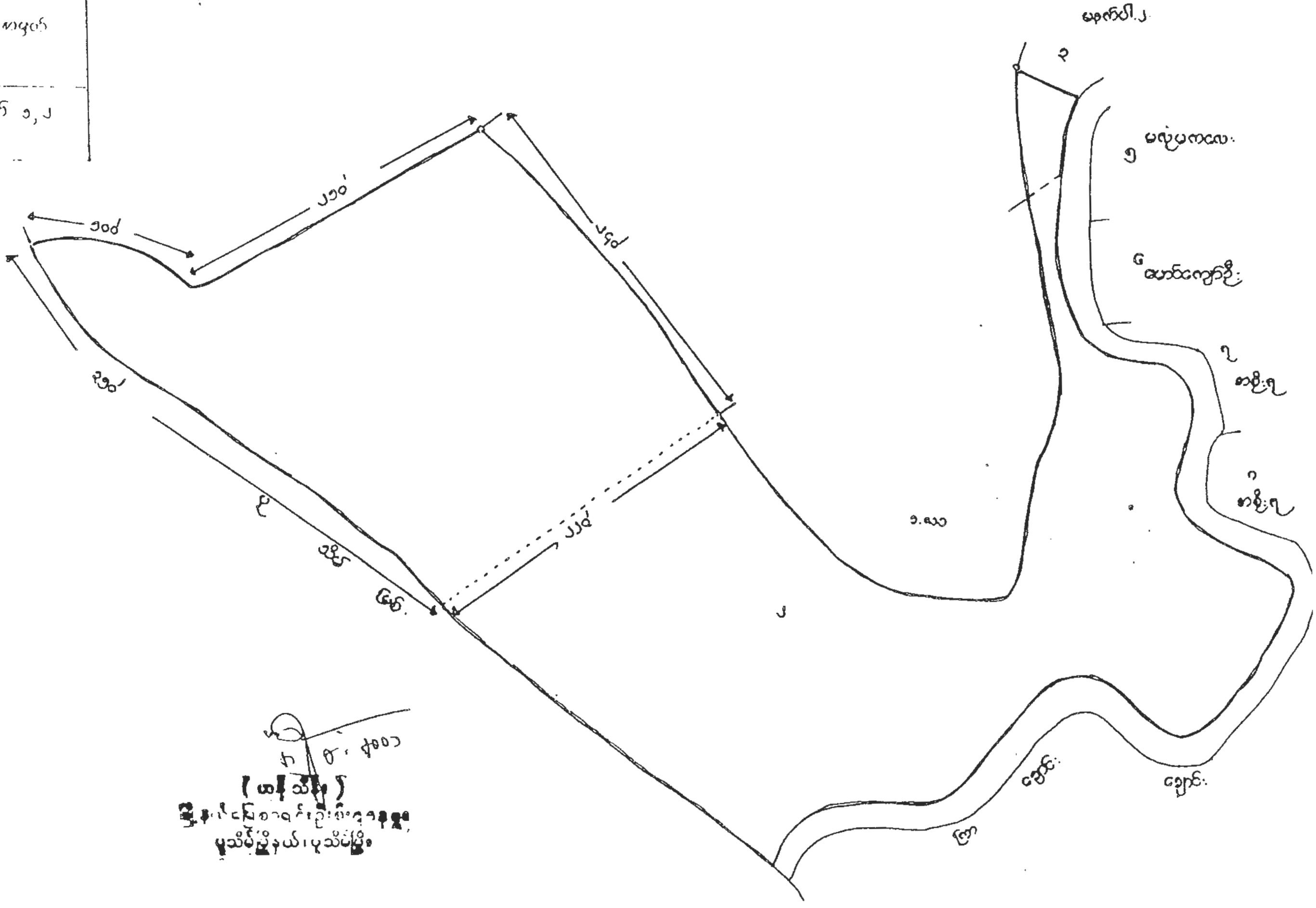
12. That if the Leasee shall be desirous of taking a renewed lease of the said piece of land for the further term of thirty years from the expiration of the said term hereby granted and of such desire shall prior to the expiration of such last-mentioned term give to the Leasor three calendar months' previous notice in writing and shall pay the rent hereby reserved and observe and perform the several covenants and conditions herein contained and on the part of the Leasee to be observed and performed up to the expiration of the said term hereby granted the Leasor will upon the request and at the expense of the Leasee and upon his signing and delivering to the Leasor a counterpart thereof sign and deliver to the Leasee a renewed lease of the said piece of land for a further term of thirty years at a rent to be fixed by the Leasor and under and subject to similar covenants and provisions or such of them as shall be then subsisting or capable of taking effect provided that a lease for a third term of thirty years shall not contain this present covenant for renewal.

ပေပေတရုပ်၊ ပုံ ၀၁၅

မှတ်ကြောင်း: သက်သေခံ / သက်သေခံ သောလက်ဂိုမြေပုံတွင် ပါရှိသော အတိုင်း ဦးပိုင်မြေပုံ လက်ခံရေးကူးရှိမှုပုံ

ဝေကာ . လကွ. ၁မိုင်
ခရိုင် ပုသိမ်
မြို့နယ် ပုသိမ်
ကွင်း/ကျေးရွာအုပ်စု ရပ်ကွက်. ၁ နယ်မြေ
ကွင်း/တကွက်အမှတ် ၄
ဦးပိုင်အမှတ် ၁, ၂

မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးမှူး
မြို့နယ်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန
ပုသိမ်မြို့



(ထန်းသိန်း)
မြို့နယ်မြေစာရင်းဦးစီးဌာန
မှုသိမ်မြို့နယ်၊ ပုသိမ်မြို့

အမှတ်ပြပါရှိသော ဦးပိုင် အမှတ် ၂ ဧရိယာ ၃.၇၁၅ ဧက အတွင်း မှ ဧရိယာ (၁.၅၀) ဧကကို အကျိုးရှိသော မှတ်ချက်ပြုပါသည်

မြို့နယ်မြေစာရင်း ဦးစီးဌာနမှုရုံး၏ ၂၁.၅.၂၀၀၁ နေ့စွဲပါ စာအမှတ် ၂၄၅ / အရမြေပုံရေးကူးပါသည်
မပ.၃

ဦးပိုင်အမှတ်	အမှန်တကယ်ထွန်ယက်စိုက်ပျိုးသူ/ ကျူး ရှင်/အငှား ရှင်	ပိုင်ဆိုင်သူ	မြေပိုင်ရှင်	ဧရိယာ (ဧက)	မှတ်ချက်
၂	ဘစိုးရ	ဘစိုးရ	ဘစိုးရ	၃.၇၁၅	

ကူးယူပေးသည့်အကြောင်းအရာ . ရုံးသုံးလျှောက်ရန်

(ဖော်ပြပါအကြောင်းအရာ အတွက်သာ အသုံးပြုခွင့်ရှိသည်)

လျှောက်ထားသူအမည်

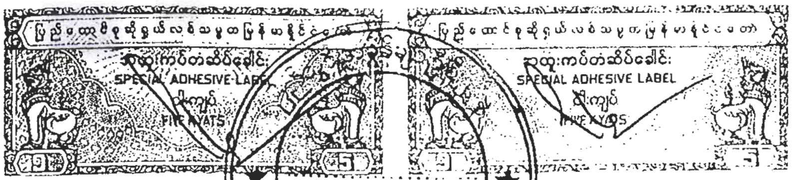
လျှောက်လွှာတင်သည့်နေ့စွဲ

လျှောက်ထားသူလက်ခံထုတ်ပေးသည့်နေ့စွဲ

ယခုစာထက်တွင် ဖော်ပြထားသောမြေပုံမှာ မှန်ကန်ကြောင်း ရေးကူးသော ၂၀၀၀ ခုနှစ် အတွက် ကောက်သက်တွဲတိုင်း ဟန်ချက် မြေပုံနှင့် တိုက်ဆိုင်စစ်ဆေးလက်မှတ်ရေးထိုးပါသည်

(သိန်းမောင်)
လက်ထောက်ဦးစီးမှူး (မြေစာရင်း)
မှုသိမ် (မြို့) - မြို့နယ်
ပုသိမ်မြို့

၂၁.၅.၂၀၀၁



LAND REVENUE II.
Lease 1 Lease No- 576

Entered in the Land Register 3 (*Volume*...(II)...) *page* (200)

Revenue Proceedings No...48...*of* 2001- 2002 ......[illegible]....*District Office* [illegible]

FORM OF LEASE OF TOWN LANDS WITH POWER OF RENEWAL UP TO NINETY YEARS.

(*Rule 51A of the Rules under the U.B Land and Revenue Regulation*. 1889.)
(*Rule 29 of the Rules under the L.B. Town and Village Lands Act*, 1898.)

THIS LEASE made the 30 (15) day of August one thousand nine hundred and two thousand and one BETWEEN THE GOVERNOR OF BURMA (hereinafter called "the Leasor" which expression shall be taken to mean and include the said Governor of Burma and his successors in office and assigns except when the context requires another and different meaning) of the one part and [illegible] of [illegible] son of ______ (hereinafter called "the Leasee" which expression shall be taken to mean and include the said [illegible] his heirs, executers, administrators, representatives and assigns except when the context requires another and different meaning) of the other part: WITNESSETH that in consideration of the rent hereinafter reserved and of the covenants by the Leasee hereinafter contained the Leasor DOTH hereby lease unto the Leasee all that piece of land described in the schedule hereto together with all rights easements and appurtenances to the same belonging save and except all mines and mineral products buried treasure, coal, petroleum, oil and quarries whatsoever in under or within the said land with liberty for the Leasor and his Leasees, licensees, agents and workmen and all other persons acting on his behalf to dig, search for, obtain and carry away the same on making reasonable compensation to the Leasee on account of any disturbance or damage that may be caused thereby to the surface of the said land and that such compensation shall in case of dispute be determined by the Deputy Commissioner of [illegible] as nearly as may be in accordance with the provisions of the Land Acquisition Acts or Regulations for the time being in force TO HOLD the said land unto the Leasee for the term of thirty years from the due of this lease * with the option for the Leasee to renew this lease for ‡ two successive terms of thirty years ‡ as hereinafter provided * YIELDING and PAYING therefor the clear yearly rent of Rupees [illegible] payable in advance on the third day of January of each year and the Leasee doth hereby to the intent that the burden of the covenants may run with the said land and may bind the owners thereof for the time being covenant with the Leasor.

1. To pay the said rent on the days and in the manner hereinbefore appointed for payment thereof and also to pay all taxes, rates and assessments that now are or may hereafter during the said term be imposed upon the said land or any buildings that may be erected thereon or upon the Leasee in respect thereof.

- The words "with the option ... ... hereinafter provided" should be omitted at the second renewal.

‡-‡ The words "a further term of thirty years" should be substituted at the first renewal.

[illegible]

[illegible]

7. To register all changes in the possession of the whole of the said land or of the buildings thereon whether by transfer, succession or otherwise in the register of the said Deputy Commissioner within one calendar month from the respective dates of such changes and if the Leasee shall without sufficient cause neglect to register such changes the said Deputy Commissioner may impose on him for each such case of neglect a penalty not exceeding Rs. 100 and a further monthly penalty not exceeding Rs. 50 for each month that such breach shall continue and the said Deputy Commissioner may enforce the payment of such penalties in the same manner as arrears of revenue on land may be recovered.

8. That the said Deputy Commissioner and all persons acting under his orders shall be at liberty at all reasonable times in the daytime during the said term to enter upon the said land or any buildings that may be erected thereon for any purpose connected with this lease.

9. At the expiration of the said term hereby granted quietly to surrender and deliver up possession of the said land but not the buildings or fixtures that may then be thereon to the Leasor provided that if the Leasor shall re-enter upon the said land and determine this lease under clause 10 hereof the Leasee shall thereupon quietly deliver up possession of the said land and buildings and fixtures that may then be theron to the Leasor.

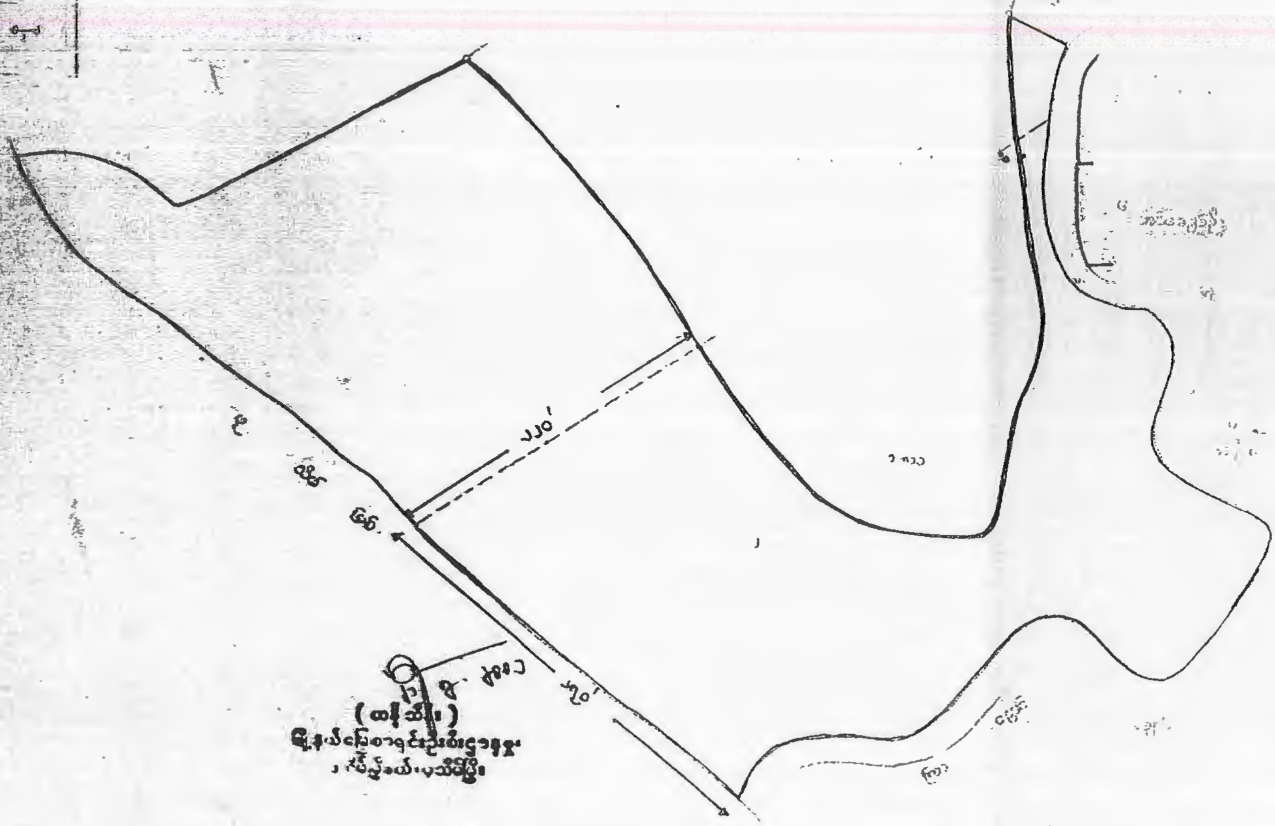
10. Provided always that if the said rent or any part thereof shall be in arrears and unpaid for one calendar month after the same shall have become due whether the same shall have been demanded or not or if the Leasee shall not observe and perform the covenants hereinbefore contained the said Deputy Commissioner may immediately and notwithstanding the waiver of any previous breach or right of re-entry cancel this lease, and take possession of the land and the buildings and fixtures that may then be thereon.

And the Leasor doth hereby covenant with the Leasee—

11. That the Leasee may at the expiration of the said term hereby granted if this lease shall not have been previously cancelled under clause 10 hereof and if the Leasee shall have paid the said rent and duly observed and performed the covenants by the Leasee herein contained up to the expiration of the said term take away and dispose of all buildings and fixtures that may then be erected and fixed to the said land provided that the Leasee makes good and repairs any damage that may be caused to the said land by such removal:

12. That if the Leasee shall be desirous of taking a renewed lease of the said piece of land for the further term of thirty years from the expiration of the said term hereby granted and of such desire shall prior to the expiration of such last-mentioned term give to the Leasor three calendar months' previous notice in writing and shall pay the rent hereby reserved and observe and perform the several covenants and conditions herein contained and on the part of the Leasee to be observed and performed up to the expiration of the said term hereby granted the Leasor will upon the request and at the expense of the Leasee and upon his signing and delivering to the Leasor a counterpart thereof sign and deliver to the Leasee a renewed lease of the said piece of land for a further term of thirty years at a rent to be fixed by the Leasor and under and subject to similar covenants and provisions or such of them as shall be then subsisting or capable of taking effect provided that a lease for a third term of thirty years shall not contain this present covenant for renewal.

မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးမှူး
မြို့နယ်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန
မှော်ဘီမြို့



(တန်ဆီး)
မြို့နယ်မြေစာရင်းဦးစီးဌာနမှူး
မှော်ဘီမြို့

အမှတ်ပြဇယားပါ ဦးပိုင်အမှတ် ၂ အတွင်း၌ရှိသော ၁.၂၅၈ (၁.၅၅၈) ဧကသည် ဂရန်ဈေးဖြတ်ချ၍ ဆိုင်ဘိုသောနေရာဖြစ်ပါသည်။
မြို့နယ်မြေစာရင်း ဦး ဒိုး ၂၁-၅-၂၀၀၁ နေ့စွဲပါစာအမှတ် ၂၄၄/ ၀၀-၃ ရရှိမြေပုံရေးဆွဲပါသည်။
ဂရန်ဈေးဖြတ်ချ

ဦးပိုင် အမှတ်			မြေ ဧရိယာ	ဧရိယာ (ဧက)
၂			၁၀ပို့	၁.၀၁၈

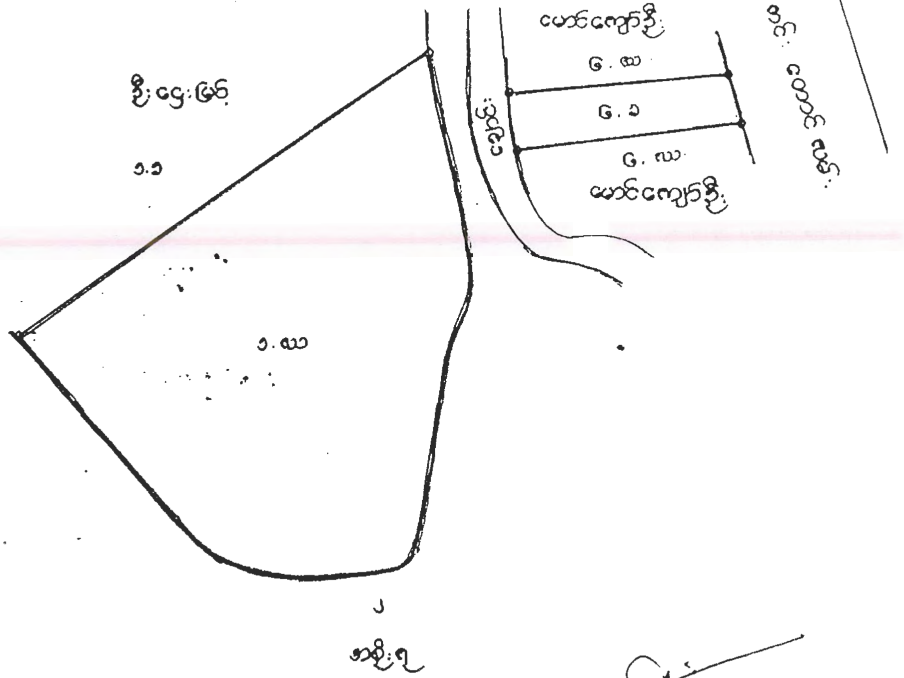
(သိန်းဆာနိ)
လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး(မြေစာရင်း)
မှော်ဘီ(မြို့မ)-တိုက်နယ်
မှော်ဘီမြို့

(ပြေ ဘာရင်းပုံစံ ၁၀၅)

မှန်ကြောင်း သက်သေမခံ သော လက်ရှိမြေပုံတွင် ယခုနှစ် အသုံးပြုသော ဦးပိုင်မြေပုံ လက်ခံရေးကူးရန်ပုံစံ

စကေး ၆၄ ကွင်း = ၁ မိုင်

ခရိုင် - ပုသိမ်
မြို့နယ် - ပုသိမ်
ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စု - ရယက. ၁. နယ်မြေ
ကွင်း/အကွက်အမှတ်နှင့်အမည် ၄. စဉ်းတိုးဘိုဖြောက်
ဦးပိုင်အမှတ် ၁.ဃ, ၆၁



(ယာနီ သိန်း)
မြို့နယ်မြေစာရင်းဦးစီးဌာနမှူး
ပုသိမ်မြို့နယ်၊ ပုသိမ်မြို့

ဦးပိုင်အမှတ်	အခွန်စည်းကြပ်ခံရသူ ပိုင်ရှင် အမည်၊ ဂရန်ရှင်/အငှားဂရန်ရှင်	ပိုင်ဆိုင်ခွင့်	မြေမျိုးနှင့်အတန်း	ဧရိယာ(ဧက)	မှတ်ချက်
၆.၁	ဦးဌေးမြင့်. ဦးဝင်းမြင့်	ဖမပိုင်	ဘိမ်ယာမြေ	၀.၁၁၁	
၁.ဃ	ဦးဌေးမြင့်. ဦးဝင်းမြင့်	ဖမပိုင်	ဘိမ်ယာမြေ	၀.၁၅၃.	

ရေးကူးပေးသည့်အကြောင်းအရာ - ကိုင်ဆောင်ထားရန်.
(ဖော်ပြပါ အကြောင်းအရာအတွက်သာ အသုံးပြုခွင့်ရှိသည်။)
လျှောက်ထားသူအမည် - ဦးဌေးမြင့် . ဦးဝင်းမြင့် .
လျှောက်လွှာတင်သည့်နေ့စွဲ -
လျှောက်သူသို့ လက်ခံထုတ်ပေးသည့်နေ့စွဲ -

မြို့နယ်မြေစာရင်း ဦးစီးဌာနမှူး ...
..../၂၀၀၁ ...
(၁၀.၄)

ယခုအထက်တွင် ပြဆိုသောမြေပုံမှာ မှန်ကန်သေချာစွာရေးကူးသော ၂၀၀၁ ခုနှစ်အတွက် နောက်ဆက်တွဲ တိုင်းတာခြင်းမြေပုံဖြစ်ကြောင်း သက်သေခံလက်မှတ်ရေးထိုးပါသည်။

ရုံးတံဆိပ်

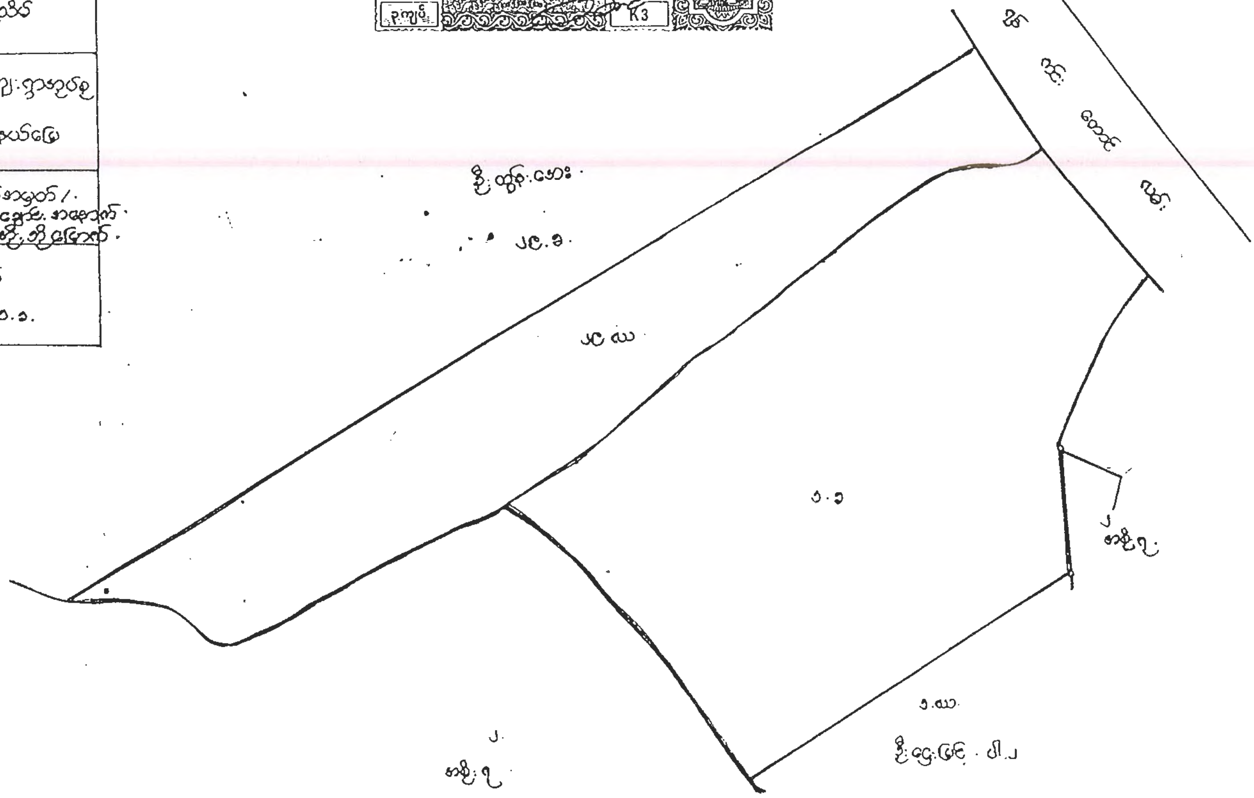
အမှုတွဲထိန်း/မြေတိုင်းစာရေးလက်မှတ် -
နေ့စွဲ -

ကိုယ်တိုင်စစ်ဆေးပြီးမှန်ကန်ပါသည်။
လက်ထောက်ဦးစီးမှူးလက်မှတ် -
နေ့စွဲ -

မြေတိုင်းပုံစံ ၁၀၅

မှန်ကြောင်း သက်သေမခံ / သက်သေခံ သောလက်ရှိမြေပုံတွင်ယခုနှစ်အသုံးပြုသော ဦးပိုင်မြေပုံ လက်ခံရေးကူးပုံ

ခရိုင် . ပုသိမ်
မြို့နယ် . ပုသိမ်
ရပ်ကွက်/ကျေးရွာအုပ်စု ရယက. ၁. နယ်မြေ
ကွင်း/ဘလောက်အမှတ်/. ၁/၄. မချမ်းဖြေး အနောက် ခဦး ဗိုး ဘိုမြောက်
ဦးပိုင်အမှတ် ၂၉ဃ, ၁.၁.



(ယာဉ်သိန်း)
မြို့နယ်မြေစာရင်းဦးစီးဌာနမှူး
ပုသိမ်မြို့နယ်၊ ပုသိမ်မြို့

ဦးပိုင်အမှတ်	အခွန်စည်းကြပ်ခံရသူပိုင်ရှင် / အမည်/ ဂရန်ရှင် . အငှားဂရန်ရှင်	ပိုင်ဆိုင်ခွင့်	မြေမျိုးအသား	ဧရိယာ(ဧက)	မှတ်ချက်
၁.၁.	ဦးဌေးမြင့်	မြေပိုင်	အိမ်ယာမြေ	၂၀.၂၇၁	
၂၉.ဃ	ဦးဌေးမြင့်	မြေပိုင်	အိမ်ယာမြေ	၁.၄၄၁	

ရေးကူးပေးသည့်အကြောင်းအရာ ကိုင်ဆောင်ထားရန်
(ဖော်ပြပါအကြောင်းအရာအတွက်သာအသုံးပြုခွင့်ရှိသည်)
လျှောက်ထားသူအမည် - ဦးဌေးမြင့်
လျှောက်လွှာတင်သည့်နေ့စွဲ -
အဆိုပါသူသို့လက်ခံတွက်ပေးသည့်နေ့စွဲ -

မြို့နယ်မြေစာရင်းဦးစီးဌာနရုံး၏ စာမည်ပြောင်းအမှုတွဲအမှတ် -
၃၆ / ၂၀၀၁ အရမြေပုံရေးကူးပါသည်
နစ.၄

ယခုအထက်တွင်ဖြတ်ဆိုသောမြေပုံမှာ ... ရေးကူးသော ... သော
နောက်ဆက်တွဲတိုင်းတာ ... မြေပုံ ... ပါသည်
အမှုတွဲထိန်း/မြေတိုင်းအရေးလက်မှတ်
နေ့စွဲ
ကိုယ်တိုင်စစ်ဆေးပြီးမှန်ကန်ပါသည်
လက်ခံသောအသုံးပြုသူ လက်မှတ်
နေ့စွဲ

(နြမ်အောင်)
ကုဒ်နံပါတ်( )
မြို့နယ်

ဒုတိယဦးစီးမှူး (မြေစာရင်း)
မြို့နယ်မြေစာရင်းဦးစီးဌာန
ကိုက်အမှတ်(၈)ပုသိမ်
မြို့နယ်

၁၇ . ၅ . ၂၀၁၃

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၊
ရန်ကုန်မြို့။

အကြောင်းအရာ။ ။ ဧရာဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်၏ဧရာဝတီတိုင်း၊ပုသိမ်မြို့ခရိုင်ရှိမြေဧက(၈.၃၆၁) ပေါ်တွင်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခြင်းအားသဘောတူကြောင်းတင်ပြခြင်း၊

ဧရာဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်၏ဧရာဝတီတိုင်း၊ပုသိမ်မြို့ခရိုင်ရှိမြေဧက(၈.၃၆၁)ပေါ်တွင်အအေးခန်းစက်ရုံ၊ရေခဲစက်နှင့်အစာထုတ်စက်ရုံပြီးရင်းနှီးမြှုပ်နှံခြင်းအတွက်အောက်ဖော်ပြပါမြေများအားအသုံးပြုခြင်းကိုမိမိတို့မှသဘောတူညီကြပါကြောင်းလက်မှတ်ရေးထိုးအပ်ပါသည်၊

စဉ်	တည်နေရာ	အကျယ်အဝန်း	အမည်ပေါက်
(၁)	ဧရာဝတီတိုင်း၊ပုသိမ်မြို့ခရိုင်၊အမှတ်(၁)ရပ်ကွက်၊ ရန်ကင်းတောင်လမ်း၊ အကွက်အမှတ်(၄)၊စဉ့်အိုးဘို မြောက်၊ ဦးပိုင်အမှတ် (၁၊ ၂)	၁.၅၅၉ ဧက	ဦးဌေးမြင့်
(၂)	ဧရာဝတီတိုင်း၊ပုသိမ်မြို့ခရိုင်၊အမှတ်(၁)ရပ်ကွက်၊ ရန်ကင်းတောင်လမ်း၊ အကွက်အမှတ်(၄)၊စဉ့်အိုးဘို မြောက်၊ ဦးပိုင်အမှတ် (၂)	၂.၂၅၆ ဧက	ဦးဌေးမြင့်/ဦးဝင်းမြင့်
(၃)	ဧရာဝတီတိုင်း၊ပုသိမ်မြို့ခရိုင်၊အမှတ်(၁)ရပ်ကွက်၊ ရန်ကင်းတောင်လမ်း၊ အကွက်အမှတ်(၄)၊စဉ့်အိုးဘို မြောက်၊ ဦးပိုင်အမှတ် (၁ဃ , ၆ခ)	၀.၈၃၄ ဧက	ဦးဌေးမြင့်/ဦးဝင်းမြင့်
(၄)	ဧရာဝတီတိုင်း၊ပုသိမ်မြို့ခရိုင်၊အမှတ်(၁)ရပ်ကွက်၊ ရန်ကင်းတောင်လမ်း၊ အကွက်အမှတ်(၄)၊စဉ့်အိုးဘို မြောက်၊ ဦးပိုင်အမှတ် (၁ခ , ၂၉ဃ)	၃.၇၁၂ ဧက	ဦးဌေးမြင့်

(ဦးဌေးမြင့်)
၁၂/လမတ(နိုင်)၀၀၉၉၆၀

(ဦးဝင်းမြင့်)
၁၂/လမတ(နိုင်)၀၁၃၈၁၉

နိုင်ငံသား စိစစ်ရေး ကတ်ပြား



အရပ်--- ၅' ၄"

သွေးအုပ်စု--- AB

ထင်ရှားသည့် အမှတ်အသား--- [illegible]

အမည်--- ဦး [illegible]

မွေးသက္ကရာဇ်--- ၆ . ၂ . ၁၉၅၅

လူမျိုး--- ဗမာ

ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ--- ဗုဒ္ဓဘာသာ

အမှတ်--- [illegible]

ရက်စွဲ---

ထုတ်ပေးသူ၏လက်မှတ်

အမည်--- ([illegible])

ရာထူး--- [illegible]



အလုပ်အကိုင် – [illegible]

နေရပ်လိပ်စာ – [illegible]

ကိုင်ဆောင်သူလက်မှတ် –

မှတ်ချက်။ (၁) ခရီးသွားသည့်အခါ တပါတည်း ယူဆောင်သွားရမည်။

(၂) ပျောက်ဆုံး ပျက်စီးသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာ ရပ်ကွက် သို့မဟုတ် ကျေးရွာအုပ်စု ပြည်သူ့ကောင်စီရုံး၊ ပြည်သူ့ရဲစခန်း၊ မြို့နယ်လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဦးစီးဌာနမှူးရုံး ထံသို့ သတင်းပေးပို့ရမည်။

[illegible]

မြန်မာ့ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဘဏ်

MYANMA INVESTMENT AND COMMERCIAL BANK

(US $ - FIXED DEPOSIT CREDIT ADVICE)

NOT TRANSFERABLE

No. TD / US$ / 000425 / 2002 - 2003 / 9

US $ -500,000/- Date 13 JUN 2002 19........

Received this ....day of 13 JUN 2002 19.........

from Yuzana Company Limited (FY.10.083.0)

US Dollars - Five hundred thousand only.

to be placed on Deposit for six months bearing interest at the rate of -1% percent per annum. The production by the Depositor of this receipt will be required on withdrawal of the Deposit.

MATURITY DATE 13 DEC 2002

Asst. Manager Manager

မြန်မာ့မေဖလားဝါးဘဏ်လီမိတက်

Myanmar Mayflower Bank Ltd.

Mingalar Taung Nyunt Branch.

Date: 19 th August 2002.

TO WHOM IT MAY CONCERN

Dear Sir / Madam,

Upon the request of our customer we hereby certify that U Htay Myint has maintained an account MJM - 0183 with our bank .

We consider U Htay Myint to be a valued customer of our bank.

This certification is given without responsibility to our bank or its officers.

Yours faithfully

19/8/02

....

Manager

Myanmar Mayflower Bank Limited

Mingalar Taung Nyunt Branch

ASIA WEALTH BANK LIMITED

အာရှဓနဘဏ်လီမိတက်

亞洲經濟銀行

ASIA WEALTH BANK LTD. L.M.M.D YANGON

Letter No. 292/7/2002-2003

Date : 19th August 2002.

U HTAY MYINT

EMBI-107960

This is to certify that U HTAY MYINT , have opened a Current A/C No. 1200140 at Asia Wealth Bank Ltd. (Lanmadaw Branch), Yangon.

The operation of the account at our bank has been most satisfactory. The Customers are very prominent and treated as big Customers. They are also very reliable and efficient.

19/8/02

(Manager)

Asia Wealth Bank Ltd.

Lanmadaw Branch

Ph: 227705,227706,227708

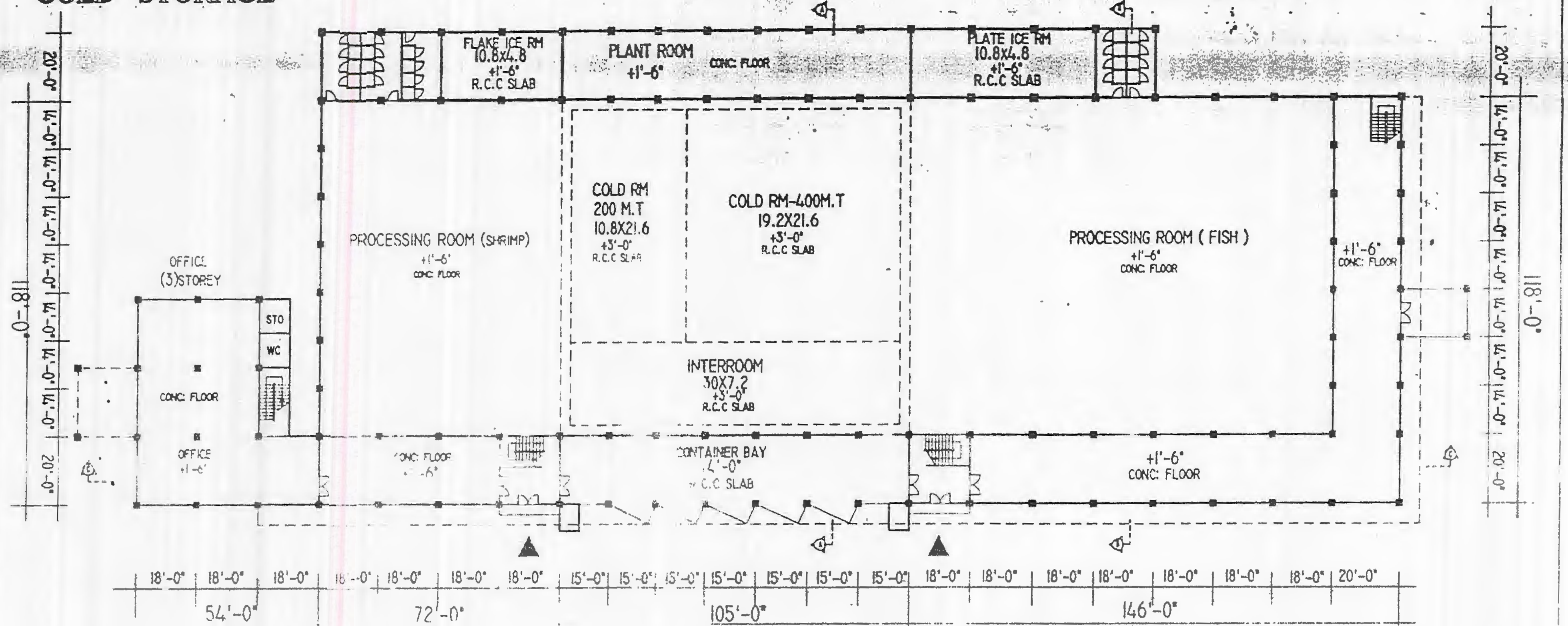
No. (548), Strand Road,

Yangon, Myanmar.

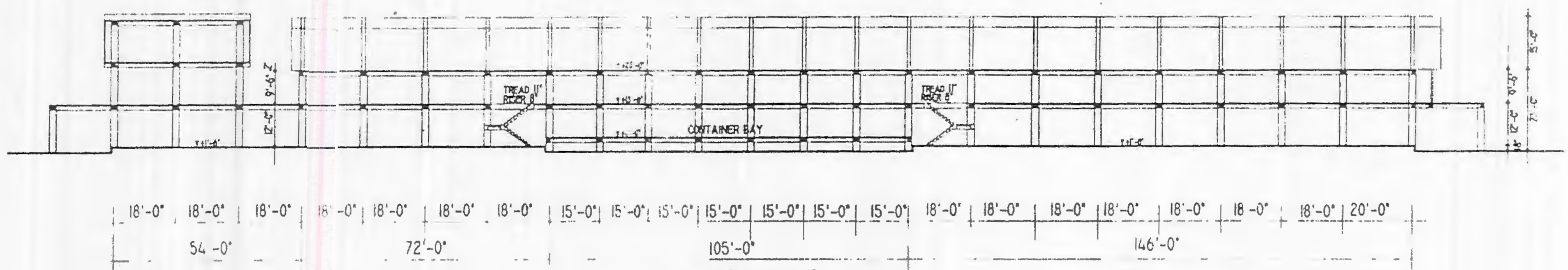
LMD\DO-LET

21

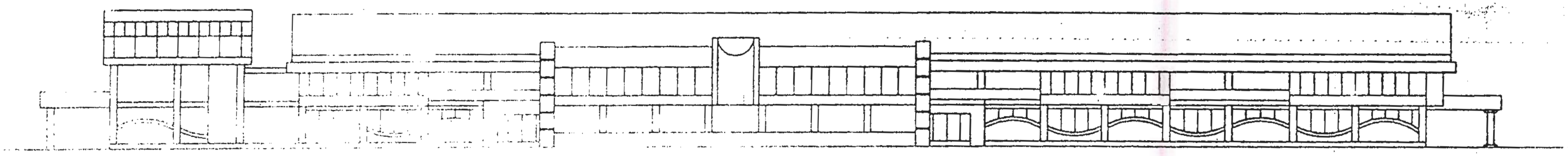
အအေးခန်းစက်ရုံတည်ဆောက်ရေးစီမံကိန်း
COLD STORAGE



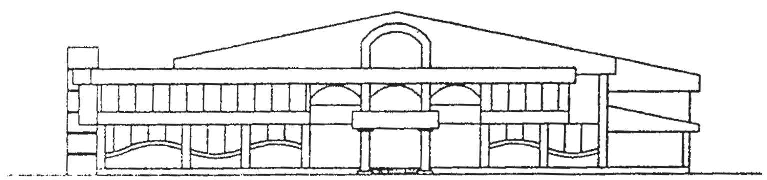
GROUND FLOOR PLAN
SCALE : 1"=32'-0"



SECTION C-C
SCALE : 1"=32'-0"



FRONT ELEVATION
SCALE : 3"=32'-0"



ELEVATION FROM RIVER

YUZANA COMPANY LIMITED

No. 15, Dhamma Zedi Road, Sanchaung Township,Yangon, Myanmar

Tel(01) 540748,540749, Fax 540751

၂၀၀၂ ခုနှစ်၊ မတ်လ(၂၁)ရက်နေ့တွင်ပြုလုပ်သောဒါရိုက်တာအဖွဲ့အစည်းအဝေးမှတ်တမ်း

ကျင်းပသည့်နေ့	။ ။	၂၀၀၂ ခုနှစ်၊ မတ်လ(၂၁)ရက်
ကျင်းပသည့်အချိန်	။ ။	နံနက်(၁၀)နာရီ
ကျင်းပသည့်နေရာ	။ ။	ကုမ္ပဏီရုံးခန်းတည်နေရာ
တက်ရောက်ကျသူများ	။ ။	(၁) ဦးဌေးမြင့် (ဥက္ကဋ္ဌ)
		(၂) ဒေါက်တာမြတ်လှိုင် (မန်နေးဂျင်းဒါရိုက်တာ)
		(၃) ဦးဝင်းမြင့် (ဒါရိုက်တာ)
		(၄) ဦးကျင်တိုး (ဒါရိုက်တာ)
		(၅) ဒေါ်ခင်ဌေးလင်း (ဒါရိုက်တာ)
		(၆) ဦးဟုံအင် (မန်နေဂျာ)
ဆွေးနွေးချက်	။ ။	ရောဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်ကိစ္စ၊
ဆုံးဖြတ်ချက်	။ ။	(၁)ယုဇနကုမ္ပဏီလီမိတက်အနေဖြင့်လုပ်ငန်းများတိုးချဲ့ဆောင်ရွက်လျက်ရှိရာရောဝတီတိုင်း၊ ပုသိမ်ခရိုင်တွင်အအေးခန်းစက်ရုံ၊ရေခဲစက်ရုံတည်ဆောက်၍ငါး/ပုစွန် ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း၊ အစာထောင်စက်ရုံလုပ်ငန်းများတိုးချဲ့ဆောင်ရွက်လိုပါသဖြင့်မြန်မာ့ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီသို့ရောဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်အမည်ဖြင့်လျှောက်ထားရန်ဆုံးဖြတ်ကြပါသည်၊
ေ		(၂)ရောဝတီရေလုပ်ငန်းလီမိတက်၏အစုရှယ်ယာဝင်/ဒါရိုက်တာများထည့်ဝင်ငွေများကိုယုဇနကုမ္ပဏီမှထည့်ဝင်မည်ဖြစ်ကြောင်းဆုံးဖြတ်ပါသည်၊
		(၃)ရောဝတီရေလုပ်ငန်းမှနိုင်ငံခြားမှတင်သွင်းရမည့်စက်ပစ္စည်းများအတွက်နိုင်ငံခြားငွေများကိုယုဇနကုမ္ပဏီလီမိတက်မှကျခံသုံးစွဲရန်ဆုံးဖြတ်ကြပါသည်

အစည်းအဝေးကို(၁၁:၀၀)နာရီတွင်ရုတ်သိမ်းပါသည်။

မှတ်တမ်းတင်သူ	အတည်ပြုသူ
ဟုံအင် (မန်နေဂျာ)	ဌေးမြင့် (ဥက္ကဋ္ဌ)
ယုဇနကုမ္ပဏီလီမိတက်၊	ယုဇနကုမ္ပဏီလီမိတက်၊

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
ရုံးခွန်တံဆိပ်ခေါင်း
၆ကျပ် K6

To,

Registrar,
Companies Registration Office,
Ministry of National Planning & Economic Development,
Yangon.

Dated. the 1st April 2002

RE : APPLICATION FOR REGISTRATION OF AYEYARWADY FISHERIES LIMITED

Sir,

I hereby submit the following documents for Registration which are required under the Myanmar Companies Act.

Should you need further information regarding documents, I am pleased to furnish them without any hesitation.

1. Memorandum of Association.
2. Articles of Association.
3. Declaration of registration.
4. Declaration of registered office.
5. Declaration of legal version.
6. Certificate of Translation.
7. Company's (3) main objects.
8. List of directors.
9. Undertaking.

Yours sincerely,

U Htay Myint
(Director)

ph: 526327, 701225

2-4-02